

夢を見ない

鴨志田一  
イラスト♪溝口ケージ

青春ブタ野郎は  
シスコーシャイドルの



青春ブタ野郎は



シスコニア  
アイドルの

夢を見えない

鴨志田一  
イラスト・溝口ケージ



NODOKA

TOYOHAMA

豊浜の  
どかか

アイドルグループ「フレイストバレット」のオシャレ担当!

初水着&初グラビアでクールに登場!

あなたのハート、  
あなたを抜きこます!  
心

プロフィール

3.14生まれ。  
東京都出身。A型、158cm。  
ニックネーム・どかちゃん。  
特技、早着替え。  
好きなもの・桜島麻衣さん。  
最新シングル「虹色バレット」発売中。

# 麻衣 桜島

スペシャルインタビュー

演じている間は、生きてるなあって思えるんですよね

——二年の沈黙を破り女優活動を再開されたが、改めて女優という職業と向き合われた心境は?

やっぱり、撮影現場の空気がとても好きですね。監督やスタッフの方々と一緒に、共演者の方々とひとつものを作っている時間は、大きさかもしれないんですけど、生きてるなあって思えるんですよ。別に、活動休止していた期間、死んでたわけではありませんけど(笑)。仕事をしている間も、本当にまた戻り

い時間は、それはそれでとても貴重な経験でしたし。ゆっくり自分のことを考えられたというか……子役としてデビューさせてもらってから、

目の前の役を演じるのに精一杯になっていたので、休んだことで、この仕事が好きなんだってちゃんと気づくことができた気がしています。

——活動再開にはなにかきっかけがありましたか?

——完全に勢いですね。

そうなんですよ。そうなんですが、きっと、これでよかつたんだと思います。ずっとともやもやしていた気分が今はスッキリしているので。

たいつて気持ちはあつて……私はそれを隠しているつもりだったんですけど、知り合いにはバレてたよう

(笑)。ある日、指摘されて、意地を張っていると思われるのも悔しいから、活動再開を決めました。

## PROFILE

神奈川県出身。AB型。6歳のとき朝の連ドラ『ここのえ』にてデビュー。その後、CM、TVドラマ、映画、モデルとして幅広く活躍。春公開予定の映画『ハルノミライ』にて復帰後初主演。

Traducción de la imagen de Mai.

Entrevista especial Mai Sakurajima

**—Retomas tu carrera como actriz tras dos años de silencio, pero ¿cómo te sientes afrontando nuevamente la profesión de actriz?**

Me sigue gustando la atmósfera en el set de grabación. Es probable que el tiempo que se pasa haciendo una cosa con el director, los miembros del staff y los otros colegas del trabajo sea bastante exagerado, pero me siento viva cuando lo hago. Pero no es como si estuviera muerta en el tiempo en que estuve de receso en mi carrera (risas). El tiempo en el que no estuve trabajando lo considero como una experiencia muy valiosa. Pude pensar en calma sobre mí... o más bien, desde que debuté como actriz infantil, daba lo mejor de mí a la hora de interpretar el papel que se me presentaba, así que siento que tomarme un descanso me sirvió para darme cuenta de que amo este trabajo.

**—¿Hubo alguna razón para que retomaras tu carrera?**

Cuando estaba retirada tenía en serio muchas ganas de volver... tenía en mente ocultar ese deseo, pero parece que las personas cercanas a mí se habían dado cuenta (risas). Un día me lo señalaron, entonces la retome porque me molestaba que pensaran que estaba siendo obstinada.

**—Es por completo un momento de ímpetu, ¿verdad?**

En efecto. Si bien fue así, estoy convencida de que fue lo correcto. Constantemente me sentía con incertidumbre, pero ahora me siento aliviada.

## PERFIL

De la prefectura de Kanagawa. Tipo sanguíneo AB. A los seis años debutó en la serie dramática matinal “Kokonoe”. Después de eso ha trabajado en considerables comerciales, dramas de televisión y películas. Su primer protagónico desde su regreso será en la película “El Futuro de Haru” que se estrenará en primavera.

# **Seishun Buta Yarou Vol. 4**

## **Un adolescente bribón no sueña con una Idol Siscon**

Autor: Hajime Kamoshida

Ilustraciones: Mizoguchi Keiji

Traducción Japones - Español: BillyWTR de  
[Strange Translations](#)

Si te gusta nuestro trabajo y quieres apoyarnos para continuar esta y otras traducciones, puedes donar en PayPal o en Patreon, muchas gracias por tu apoyo.



[www.patreon.com/strangetranslations](http://www.patreon.com/strangetranslations)



[paypalstrangetranslations](https://paypalstrangetranslations)

**Ese día Sakuta Azusagawa pensó “¿De nuevo?”**

## **Capítulo 1 - Sister Panic**

### **Parte 1**

La luz del flash disparado continuamente teñía la pantalla de blanco.

*"Lo siento mucho por el escándalo que he causado en esta ocasión"*

Una ex idol casada inclinó profundamente la cabeza cuando descubrió que tenía una aventura con un joven modelo masculino.

Hay un breve momento de silencio. Por casi más de diez segundos.

Cuando finalmente levantó la cara, una vez más los agresivos sonidos y flashes de la cámara continuaron atormentando sin piedad su pequeño cuerpo.

Sakuta Azusagawa que estaba mirando por un instante esa situación, pensó, "Eh, las celebridades la tienen difícil"

Seguramente si uno buscara por todo Japón, se encontraría una gran cantidad de gente que está teniendo aventuras y *affairs*. Pero no es como si ellos fueran a estar expuestos a su propia vergüenza en un programa de televisión nacional. Y no necesariamente se les apedrean con palabras como "super devorador sexual", "perra" o "monstruo sexual".

De frente y sin mirar a la cámara ella responde con dificultad a la pregunta del periodista, al final de eso ella agacha la cabeza y reitera, *"Realmente lo siento mucho por el escándalo que he causado en esta ocasión"*.

Aparentemente, no parece ser algo por lo que la sociedad deba hacer un escándalo.

Sin embargo, al ver un lugar que reúne tantas cámaras y periodistas del entretenimiento, que apenas y caben en la sala de prensa, de hecho hace que uno se pregunte si no parecen estar complacidos con este alboroto. En tal caso los periodistas deberían estar agradecidos con ella que les ha ofrecido un espectáculo de ahorcamiento público haciendo de sacrificio ella misma.

Ella deberá disculparse con su marido, los coprotagonistas del programa y la gente de la oficina a los que ha causado problemas al tener que renunciar de su posición...en cuanto al resto considerará que con eso será suficiente para con los fans

más fieles. Incluso si bajas la cabeza ante la sociedad, la disculpa no resonara en nadie de cualquier forma.

Como sea, es una historia que no tiene ninguna importancia para Sakuta. No tiene interés en saber con quién se relaciona o con quien tiene una aventura una celebridad que nunca ha conocido.

Para ser franco, no era el momento de preocuparse por el destino de una ex idol que estaba cerca de cumplir los 30 años.

Había otras cosas de las que debía preocuparse.

Ahora mismo, Sakuta se encontraba en la casa de su novia un año mayor, Mai Sakurajima. Está en la sala de espera en el noveno piso de un condominio de 10 pisos.

El robot de limpieza había estado yendo y viniendo desde hace algún tiempo por el piso completamente despejado. Es una forma bastante admirable de operar. Sakuta observaba atentamente esta situación desde el sofá.

En el frente, cara a cara con Sakuta, Mai también está sentada en el sofá. Sus ojos se encontraron por un instante, pero Sakuta se apartó hacia un lado sin decir una palabra. No era como si estuviera particularmente avergonzado. Miro hacia otro lado donde había otra persona delante de él, a la cual quería interrogar.

Sentada a lado de Sakuta había una chica de su misma edad que tenía un radiante pelo de color dorado.

"Entonces, Mai-san ¿Qué diablos es lo que está pasando?"

Sakuta se giró hacia la chica rubia y le lanzó unas palabras de interrogación. A pesar de que Mai-san estaba "al frente".

Ni Mai ni la chica rubia cuestionaron el comportamiento antinatural de Sakuta. Por el contrario, la chica rubia a la que Sakuta llamó "Mai-san" respondió, "Como ves, los cuerpos de esta chica y yo se han intercambiado", con un tono que sonaba completamente como el de Mai.

¿Por qué Sakuta se encuentra en esta situación? Para saberlo es necesario rebobinar un poco el tiempo.

Este día... lunes 1 de septiembre. Es el día de la ceremonia de apertura que marcaba el final de los casi 40 días de vacaciones de verano y el comienzo del segundo semestre escolar. Sakuta fue a la escuela, deseando poder encontrarse con Mai.

Durante las largas vacaciones, Mai, que había reanudado sus actividades en el negocio del entretenimiento, estuvo tan ocupada que apenas y pudo verla.

Además, la oficina les prohibió las citas, e incluso con el poco tiempo que se les permitió, los dos no pudieron pasar el evento de verano como normalmente lo haría una pareja de novios.

Al final llegó el segundo semestre escolar antes de poder ver a Mai en su traje de baño.

Y las vacaciones de verano, que se suponía que eran divertidas, resultaron de esta manera.

*"Una vez que el segundo semestre comience, nos veremos normalmente en la escuela."*

Mai le había dicho eso a Sakuta, quien por primera vez en la vida daba la bienvenida a la llegada del 1 de septiembre, y anoche había recibido una llamada telefónica diciendo, *"hasta mañana en la escuela"*.

Sin embargo, cuando llegó a la escuela, no encontró la figura de Mai en las filas de la ceremonia de apertura. Después de la clase, echó un vistazo al aula de la clase uno del tercer año, y aun así no encontró a Mai.

Como no había ni un maletín o ni siquiera una señal de que hubiera venido a la escuela, Sakuta se resignó y decidió largarse.

En total soledad, y cuando iba de vuelta hasta el frente del condominio en el que reside, exactamente en ese instante alguien salió del condominio del frente, esa era Mai.

Naturalmente, la llamó alegremente, pero lo que recibió de Mai fue una reacción y respuesta inesperada.

"¿Y tú quién eres?"

Ella sacudió la mano que colocó en su hombro y le lanzó una mirada de desconcierto.

"Te he preguntado, ¿quién eres tú?"

Su tono directo y agresivo no parecía el de Mai, que siempre mantenía la compostura de alguien mayor.

"Ya sabes, soy Sakuta Azusagawa, quien ha estado teniendo una relación de amor puro contigo Mai-san."

"¿Eh? ¿Cómo puede un hombre con esos ojos de muerto ser el novio de Onee-chan?"

Esa actitud de desprecio fue concluyente.

En cuanto a la apariencia es seguro decir que es Mai, pero su tono y comportamiento son los de una persona completamente diferente. Tal sensación de incongruencia no debería existir.

"Te la devuelvo, ¿quién diablos eres?"

Una pregunta con la que expulsó inmediatamente la forma en la que se sentía.

"Esa chica es Nodoka Toyohama"

No fue Mai, quien estaba al frente la que respondió.

Sakuta se giró hacia la voz que pudo escuchar detrás de él. La puerta de cristal del condominio donde reside Mai se abrió y justo entonces acababa de salir una chica.

Ella caminó directo hacia ellos y se colocó cerca al lado de Sakuta.

Lo primero en lo que se enfocaron los ojos de Sakuta fue en su cabello, era completamente rubio, con un estilo de peinado recogido en alto y sujetado solo hacia el lado izquierdo, de una forma similar a las Onee-sama de las mariposas de la noche(?). Un estilo de peinado llamativo con una sensación de volumen. Desde su apariencia exterior junto con el maquillaje combinado alrededor de sus grandes ojos daba la impresión de que estaba hecho para que todo hiciera juego.

Su altura aproximada llegaba a los 160 centímetros. Es el promedio para una chica, pero se ve pequeña cuando se alinea con la Mai de alta estatura.

Tiene una figura muy delgada y da la impresión de que sería envidiada por las chicas de su misma generación. Desde la perspectiva de un hombre, pensaría que es un poco demasiado delgada, pero parecía que hacía algo de ejercicio, ya que no daba la sensación de ser delicada y frágil. No sólo es delgada, sino que sus piernas desnudas que se veían desde sus pantalones cortos están adecuadamente tonificadas y saludables.

"¿Nodoka Toyohama?"

Sakuta sentía que conocía el nombre que repetía. O mejor dicho, parecía tener una remembranza de la chica rubia que había aparecido repentinamente. Y se preguntó dónde la había visto.

Mientras la observaba fijamente, la respuesta llegó súbitamente a su cabeza.

"¿Eso, eh?"

Fue en la portada de una revista manga. Por alguna razón, dejó pasar el momento de tirarla, era una revista shounen de hace ya varios meses y que estaba abandonada en la habitación.

La portada mostraba a un grupo de idols que estaba dentro de la promoción, en cuanto al nombre, al parecer era "Sweet Bullet", y uno de los miembros es la chica rubia que estaba delante suyo... esa debería ser Nodoka Toyohama.

La recordó especialmente porque el perfil de ella atrajo su atención. Desde que estaba escrito "Mai Sakurajima" en la sección de "Lo que me gusta", Sakuta arbitrariamente albergó una sensación de afinidad.

"No, Nodoka Toyohama, eres tú"

Sakuta señaló a la chica rubia.

"No señales a las personas"

Nodoka le replicó y agarró el dedo de Sakuta y lo bajó rápidamente.

"....."

Sin saber porque, tanto la forma en la que hablo recién, y la actitud con la que trato a Sakuta... Y a pesar de que es la primera vez que tienen contacto el uno con el otro, era una sensación de cercanía que le resultaba muy conocida. Por así decirlo, era completamente similar a Mai....

"Ahora mismo soy Mai Sakurajima."

La chica rubia afirmó ser Mai en un tono claro.

"Y, esa persona es Nodoka"

Esta vez, ella señaló a "Mai" y sugirió que era "Nodoka Toyohama". Sakuta podía entender el contenido de lo que se le estaba explicando, pero si lo aceptaba o no fácilmente era una cuestión diferente.

"Creo que es el síndrome de la pubertad".

La chica rubia se paró de puntillas y susurró cerca al oído de Sakuta con una expresión complicada en la cara. Tanto la voz y la apariencia eran diferentes, pero una palabra en particular que le recordaba a Mai estímulo su tímpano y su cerebro.

Normalmente, la gente no creería en un inexplicable fenómeno denominado algo así como el síndrome de la pubertad. Se ríen y dicen que tal fenómeno de historia tan cuestionable es solo una leyenda urbana ordinaria. Las únicas personas que creen en ello son solo las personas que lo han experimentado en el pasado.

"Sin embargo, parece muy diferente a la vez en que casi desaparezco ¿verdad?"

La chica rubia murmuró con el fin de recordarle. Un breve comentario definitivo. El incidente de la primavera, en el que Mai estuvo a punto de desaparecer tanto su existencia como de la memoria de todas las personas. Las únicas personas que lo saben son Sakuta y Mai... además su amiga Rio Futaba debería ser la única de quien obtuvo algún consejo.

"Realmente eres tú, Mai-san."

"Exactamente eso es lo que estoy diciendo."

A pesar de estar exasperada, la chica rubia sonrió amablemente. Esa expresión pertenecía a Mai, la cual Sakuta sin lugar a dudas conocía bien. Era su sonrisa favorita que no debería ser confundida.

"Nodoka, regresa de nuevo a la habitación. Esto no es un sueño."

"¿Eh? No hay forma de que eso no sea así"

"Que no lo es."

"¿Incluso cuando yo me he vuelto Onee-chan y Onee-chan se ha convertido en mí?"

Mientras lo decía, Nodoka que estaba con la apariencia de Mai, utilizó la puerta de cristal como un espejo para reflejarse a sí misma. Y estaba tocándose repetidamente la cara y el cuerpo con las manos.

"No, no, tal cosa es absolutamente un sueño"

"¿A pesar de que la sensación del cuerpo se siente tan claramente de esta manera?"

"....."

"En realidad no es un sueño. Sin embargo pareciera ser como un sueño."

"Mientes.... después de todo, si no fuera un sueño..."

A Nodoka, quien tenía la apariencia de Mai, le estaban temblando los labios por el miedo. Estaba intentando decir algo, pero las siguientes palabras no vinieron inmediatamente. No había sonido. No había voz. Movió la cabeza de lado a lado repetidamente, como para negar la realidad. Al final de eso, apenas y expirió una pequeña voz.

"Tal cosa.... problemática..."

Una realidad que parecía tan inverosímil hizo que lo dijera, tales eran sus verdaderas emociones. Así es como la gente generalmente se siente cuando está realmente en problemas.

Después de eso, Sakuta decidió irrumpir en la casa de Mai para poder escuchar toda la historia.

Tomaron el ascensor hasta el noveno piso desde el primero en donde estuvieron esperando. Donde reside Mai era el apartamento esquinero.

De cara hacia el sur la exposición al sol era favorable. Para que una sola persona viviera aquí, tenía una amplia disposición de tres salas multiusos, una sala de espera, un comedor y una cocina. A Sakuta lo dejaron pasar a la sala de espera.

Un espacio abierto estructurado con una estilizada "*kitchen island*". Un sofá, una mesa, un estante para la televisión y algunos otros muebles mínimos, todo ello hecho en un uniforme color madera que le daba regularidad. El piso de la sala de espera fue limpiado diligentemente por un robot que parecía un OVNI.

"Mai-san, ¿cuánto es la renta de este lugar?"

"Nada"

"Eh?"

"Lo compré"

"Ah~"

Sakuta dejó escapar una voz de comprensión.

La super famosa Mai ha estado en actividad en la industria del entretenimiento desde que era una niña actriz. Goza de popularidad a nivel nacional y ha hecho espléndidos trabajos en comerciales, dramas y películas. No sería ridículo que también comprara un condominio.

"¿Esa es tu única reacción?"

Mai le envía una mirada aparentemente sorprendida.

"Aunque pensé que estarías más complacido si te mostraba la habitación."

"Si estuviera solo junto con Mai, ya hace tiempo habría irrumpido en el dormitorio."

"No digas tonterías con una expresión seria."

"Es porque lo decía en serio"

"Síéntate donde gustes. Preparare un poco de té."

Sin prestarle más consideración a eso, Mai abrió el refrigerador.

No habiendo más opción, Sakuta tomó asiento en el sofá obedientemente. Un poco después, Mai también.... no, Nodoka, que tenía la apariencia de Mai, también se acomodó en el sofá al frente de Sakuta.

"....."

Esa Nodoka está en un estado en el que todavía no acepta completamente la situación de lo que le ha pasado a su propio cuerpo. Está mirando intensamente con una cara de incredulidad su reflejo en la mesa de cristal.

"....."

Por ahora parecía que lo mejor era dejarla en paz

Para llenar el silencio, Sakuta alcanzó con la mano el control remoto del televisor. Lo que se mostraba en la pantalla era un programa de noticias. Estaba reportando persistentemente una conferencia de prensa de disculpa de una ex idol que había tenido una relación extramatrimonial.

Después de ver la televisión un rato, Mai regreso cargando tres vasos sobre una bandeja. Era la Mai con la apariencia de una chica fashion y pelo rubio.

Tres tés de cebada están alineados en la mesa. Después de eso, Mai fue a sentarse al lado de Sakuta sin dudarlo. Aunque la apariencia es diferente, este sentido de cercanía es ciertamente el de Mai.

"Entonces, Mai-san ¿Qué diablos es lo que está pasando?"

"Como ves, los cuerpos de esta chica y yo se han intercambiado."

Una vez más, comparo visualmente a Mai y Nodoka. En este caso, "el cuerpo de Mai" y "el cuerpo de Nodoka".

"Bien, intentare aceptar eso..."

No avanzaría la conversación si no era capaz de asimilar esto.

"¿Qué clase de relación hay entre Nodoka Toyohama-san y Mai-san?"

Desde que Mai la llamaba por el nombre de "Nodoka" y Nodoka le decía "Onee-chan (hermana mayor)", es fácil suponer la respuesta. Y esa suposición es probablemente correcta. Sin embargo, debido a que la circunstancia es la circunstancia, Sakuta juzgo que siendo el caso debía confirmarlo con exactitud.

"¿No lo habíamos hablado antes? Te dije que tengo una hermana pequeña de una madre diferente."



"Sí, más o menos"

Es decir.... la hija con la que fue bendecida la familia que construyó en el segundo matrimonio el padre divorciado de Mai. Comparte el mismo padre que Mai, pero su madre es diferente.

Sin embargo, en esa ocasión que escuchó esa historia, él nunca pensó que sería una hermana menor tan grande. Si se confiara en el perfil de Nodoka Toyohama que vio antes, debería ser una estudiante de segundo año de la escuela superior. Es de la misma edad que Sakuta. Eso significa, que solo hay un grado escolar de diferencia con respecto a Mai.

"Al parecer ya estaba peleando con mi madre desde el tiempo en que ella me tenía en su vientre"

Probablemente debido a que lo que él pensaba se reflejaba en su cara, Mai se anticipó y le dijo eso.

"Entonces, ¿por qué está esa Nodoka Toyohama aquí?"

"Tarde en la noche de ayer, inesperadamente vino a visitarme."

"¿Tarde?"

"Creo que pasadas las doce"

"Pregunto de nuevo ¿por qué?"

"No quería regresar a casa"

"Hmm"

Él miró de reojo a Nodoka, quien aún estaba mirando fijamente el reflejo de su cara en la mesa de cristal. Sostenía su cabeza mientras decía algo como, "no es posible, ¿cierto?".

Sakuta pensó en intentar escuchar toda la historia de la boca de la persona en cuestión, pero estando ella todavía en este estado, parecía imposible.

"En esta situación.....¿Qué vamos a hacer?"

Puesto que no había nada que hacer, Sakuta le preguntó eso a Mai.

"Necesitamos pensar en una forma de volver a la normalidad, sin embargo, lo mejor es asumir que no se remediará de inmediato, lo sabes ¿no?"

Mai está calmada, ya que ha experimentado el síndrome de la pubertad antes.

"Pues, eso es cierto"

Ahora mismo no sabían ni cuándo ni qué deberían hacer para solucionarlo. Es una situación en la que todo será a partir de ahora, incluyendo también el cómo y el por qué terminó volviéndose de esa forma.

Está bien que se ausenten de la escuela si es por unos días, pero eso no será así cuando se vuelva un largo periodo de tiempo. Si la ausencia continua, por parte de la escuela vendrán a ver el estado de la situación.

Por lo tanto, siguiendo a lo que dijo Mai, es un estado en el que intercambiaron de cuerpos..... lo mejor es que estén preparadas para pasar todos los días a partir de ahora, Mai como Nodoka, y Nodoka como Mai.

En adición, es necesario que encuentren una manera de volver a la normalidad.

"Oye tu"

Cuando Sakuta la llamó, Nodoka simplemente levanto la mirada. Un gesto que Mai no hacía. Incluso con la apariencia de "Mai Sakurajima", Sakuta sintió una fuerte sensación de incomodidad.

"¿Qué?"

La voz era la de Mai. Sin embargo la forma de hablar es diferente. Hay una agresividad en su tono que es en algún aspecto de precaución. Y hay más serenidad en la verdadera forma de hablar de Mai.

"¿Tienes alguna idea?"

Sakuta le preguntó a Nodoka de forma directa.

"Una idea..."

"Bueno, es decir, una idea del por qué cambiaste de cuerpo con mi Mai-san"

"Oye, ¿Quién es, "mi Mai-san"?"

Fue pellizcado en la mejilla desde el costado. Tenía la apariencia de una chica rubia, pero esta sensación al tacto era claramente el de Mai. Se sentía relajante.

"No tengo la menor idea"

"Ya veo"

No era como si tuviera alguna expectativa, por lo que tampoco hubo una decepción particular.

"Aguarda un momento, cómo debería decirlo"

"¿Qué pasa?"

Junto con Sakuta, Mai también preguntó a Nodoka "¿Qué?" con los ojos.

"¿Por qué ambos están tan calmados?"

La mirada de Nodoka, que se dirigía a Sakuta, se volvió hacia Mai como para pedir su opinión. Los ojos de Mai y Nodoka se encontraron. Acto seguido, tan pronto como Nodoka iba a decir "A",

"¿Por qué estás tan calmada?"

Ella lo reformuló con lenguaje honorífico sólo para Mai. También ajustó su postura tal y como lo recordaba, creando una atmósfera rígida. La tensión estaba adherida en su expresión facial.

"Sin embargo, no entiendo que es lo que estás diciendo Nodoka."

Mai respondió eso con su tono habitual.

"Es que ya sabes ¿no? Algo así como cambiar de cuerpo de esta manera definitiva, por completo! no es eso absolutamente ridículo ¡¿cierto?!"

"Así es"

Incluso mientras decía algo similar en asentimiento a las palabras de Nodoka, la frialdad de Mai no se derrumbó. Estaba con su boca junto al vaso de té de cebada con una cara que parecía no tener ningún tipo de problemas.

"....."

Nodoka parpadeaba ante tal actitud de Mai.

"¿Eso es todo lo que dices?"

"Sí"

"Dices "sí", Onee... Mai-san estas bien con eso?"

"Para bien o para mal, actualmente estamos de esta manera, por lo tanto pienso que no se puede evitar. No sabemos de qué manera volver a la normalidad, por lo que no queda más que pensar en qué hacer al respecto por el momento."

"Eso.... así es, sin embargo..."

"Incluso en el caso que consultáramos con alguien sobre esta ridícula situación no nos creerían. E incluso si nos creen, solo sería bueno para los medios de comunicación, y nos harán a un lado cuando pierdan el interés. Nodoka, odiarías eso, ¿verdad?"

"...Sí"

"Por lo tanto, hasta que volvamos a la normalidad, no nos queda más que vivir, Nodoka como yo, y yo como Nodoka,"

"....."

"¿He dicho algo extraño?"

"..... No, no lo has dicho"

En un estado en el que ni siquiera podía verla a los ojos, Nodoka agachó la cabeza mirando hacia abajo. La del interior era diferente, pero está, por decirlo así, apariencia de Mai en estado de abatimiento era preciosa. Él quería tomar una foto como recuerdo, pero desafortunadamente, no había una importantísima cámara cerca de Sakuta, quien no tenía un smartphone o celular.

"Entonces, ¿hacemos una revisión de las agendas? Ahora mismo voy a traer mi diario."

Mai se levantó del sofá

"Oye, espera un momento Onee.... Ma-Mai-san."

"... ¿Qué?"

Era la segunda vez que lo replanteaba, Mai parecía tener alguna idea acerca de ello, pero al parecer decidió no mencionarlo deliberadamente, e incluso ignoro completamente el asunto de poner honoríficos en el medio. Aparentemente, decidió dejar a su hermana hacer lo que quisiera. Sakuta tenía curiosidad, pero decidió seguirle la corriente.

"Antes de lo de la agenda, ¿está bien si pregunto algo más?"

Mientras decía eso, los ojos de Nodoka iban y venían de un lado a otro entre Sakuta y Mai. Por lo tanto, podía adivinar el contenido de la pregunta, sin siquiera molestarse en escucharla.

"¿Los dos, están realmente en una relación?"

Era una pregunta predecible. Sin embargo, la mirada de descontento de Nodoka, que perforaba en Sakuta, fue más allá de sus expectativas. Incluso se preguntó si no alojaba un impulso asesino.

"Sí. Estamos en una relación"

Sin ninguna vacilación Mai admitió la relación. La expresión de Nodoka parecía cada vez más y más disgustada.

"¡Tal cosa es imposible! Admito una realidad en la que incluso el síndrome de la pubertad es real, aun así esto que dices del novio, es imposible!"

"¿Es que estoy tan distante de la realidad?"

"Es una completa fantasía algo como que un hombre con una cara somnolienta tanto que parece la de un muerto, tenga una relación con "Mai Sakurajima"!"

Su tono, que había sido cortés, se desmoronó, probablemente porque estaba agitada. Al igual que como la tierra.

"Me alegra el poder dar esperanza a los hombres de aspecto aburrido de todo el país."

Inesperadamente, fue un poco impactante la negación proveniente del rostro de Mai.

"Nodoka"

Apelo Mai con una voz ligeramente disgustada.

"...Sí"

Contrayéndose, Nodoka se quedó en silencio. Incluso el tono de su voz había cambiado instantáneamente a uno de cortesía.

"No le digas al novio de alguien cara de somnoliento."

Mai le respondió con una ligera expresión de disgusto, haciendo una mueca con los labios. De ninguna manera, Sakuta pensó que ella lo defendería, por lo que reflexivamente relajo sus mejillas.

La mano de Mai se había estirado hasta su muslo, y lo pellizcó con fuerza como para regañarle. Le dolió bastante.

"Es verdad que Sakuta tiene una expresión somnolienta, sin embargo hay cosas que está bien decir y otras que está mal que digas."

"Mai-san, desearía que también tu pusieras eso en el lado de las cosas malas."

El momento de alegría fácilmente se vino abajo.

Mai estaba satisfecha después de jugar con Sakuta. Elevarlo y luego tirarlo hacia abajo. Al estilo como el de una reina, realmente propio de Mai.

"Pues bien, volvamos a la conversación sobre la agenda"

"Sí..."

A regañadientes, Nodoka asintió con la cabeza. Por un momento, ella miró fijamente a Sakuta como si mirara al enemigo de sus padres. Era inusualmente complejo porque la apariencia era la de Mai. Sakuta empezaba a disfrutarlo.

"Sakuta, tampoco hagas una sonrisa"

Después de darle una ligera palmadita a Sakuta en la cabeza, Mai entró en la habitación de al lado.

Sakuta también pensó en ir junto con ella, sin embargo, "Te vas a quedar sentado", le dijo Mai en anticipo justo en el momento en que él se levantaba ligeramente del sofá.

"Incluso me conformaría con solo abrir el armario"

"No te conformaras."

"¿Eh?"

"Ese tipo de cosas, es para cuando estemos solo nosotros dos."

Mai respondió eso con un suspiro de por medio, estaba profundamente disgustada. No se sentía para nada un ambiente de dulzura. Fue en extremo lamentable, desde que Sakuta estaba de visita en la casa de Mai....

Independientemente de la decepción de Sakuta, Mai regresó de la habitación caminando rápidamente. En su mano sostiene un diario en el que estaba dibujado un conejo mascota.

"Er" Dijo Nodoka llamando a Mai.

"¿Qué?"

"Para empezar, no hay forma de que pueda pretender ser Mai-san..."

"¿Por qué?"

"Creo que por ejemplo los mejores amigos se darán cuenta inmediatamente de que hay algo extraño."

Una opinión razonable. Sin embargo, en lo que concierne a Mai en ese aspecto, no hay ninguna necesidad de preocuparse.

"En lo que respecta a la escuela...no es un problema."

Mai titubeo como si pareciera un poco difícil hablar sobre ello.

"¿Cómo?"

"....."

"Mai-san no tiene amigos"

Sakuta le dijo eso en lugar de Mai que no respondía.

"¿Eh?"

"¿Qué? ¿Sakuta, acaso no estás también en las mismas condiciones?"

El disgusto se acumuló en los ojos de Mai mientras miraba fijamente a Sakuta. Probablemente no quería que Nodoka supiera de ese hecho.

"Los tengo, además son tres."

"¿Qué? ¿No ha aumentado una persona?"

"Con Kunimi y Futaba, recientemente fue añadida Koga"

"Heh" Expresó Mai al parecer sin estar interesada.

"¿Eh? Eso es todo"

"No hay forma de que un hombre que tenga una relación conmigo me engañe con otra"

Eso es una increíble autoconfianza. Como uno esperaría, el estilo de una reina. Sin embargo, dado que es cierto, Sakuta no tuvo más elección que asentir con la cabeza.

"Volviendo a la conversación, sin embargo, por eso es tan fácil pretender ser yo en la escuela. Saldrá bien si vas a la escuela, te sientas en tu asiento, tomas las lecciones en silencio, y regresas a casa cuando termines. Y no hay necesidad de que hables con nadie"

"S-sí"

Nodoka asintió con la cabeza en un estado de incredulidad. Al parecer albergaba una imagen muy diferente acerca de Mai. Algo como que era tan popular en su clase como lo era en el mundo del espectáculo...

"Um... igual para mí también"

"¿Eh?"

"El año pasado, después de mi debut, no tuve tiempo de salir con mis amigas del instituto... por lo que terminé sin poder mantenerme al día con los asuntos del grupo. Al principio me explicaban lo que pasaba cuando no estábamos juntas, sin embargo no se podía disfrutar de la charla así todos los días. Después del cambio de clase en el segundo año, en las vacaciones de primavera, también me teñí el pelo, y me alejé por completo... Por lo tanto estarás bien."

"Nodoka, asistes a la Academia Sakuraba desde que estás en la escuela superior, ¿verdad?"

Sakuta también había escuchado el nombre de esa escuela. Es una famosa escuela para señoritas que queda en Yokohama. Si él no recuerda mal, debería ser una escuela que integra la educación media y superior. Sí fue admitida en el instituto haciendo un examen de traslado, debe ser bastante buena en el estudio. Y si estaba en tal escuela de señoritas, esta chica de cabello rubio ciertamente iba a ser apartada.

"Incluso así, ya sabes" Expresó Sakuta sin pensarlo.

"¿Qué pasa?"

"Es bastante triste que ambas hermanas no tengan ningún amigo."

"Para que sepas, sólo es así en la escuela, en la industria del entretenimiento tengo."

Dijo Mai como para excusarse. A lo que Nodoka también asintió con la cabeza.

"¿Huh? ¿Es en serio?"

"¿Qué es lo que piensas de mí?"

"Por cierto, ¿quiénes son? ¿También los conozco? Sin embargo, me disgustare si son actores guapos"

"Con las que soy particularmente más cercanas, son la modelo gravure Yurina Yamae y la modelo Millia Kamiita"

Mejor dicho, eran nombres que incluso Sakuta conocía. Yurina Yamae era tan popular que salía en la portada de una de las revistas de manga que sale a la venta cada semana, y Millia Kamiita es una modelo mitad japonesa que se había visto mucho en los programas de variedades últimamente.

"Nos enviamos mensajes de texto casi todos los días, la semana pasada también almorzamos entre las pausas del trabajo, y también se han quedado a pasar la noche aquí. ¿Te alivia que no sea un actor guapo o algo parecido?"

"Por favor no hagas amigos varones de ahora en adelante"

Mientras decía eso, Sakuta cambió su atención hacia Nodoka. Sintió una extraña mirada sobre él. Ella miraba fijamente a Sakuta con una cara que parecía tener algo que decir en su dirección.

"Yo también tengo muchas amigas de cuando estaba en la escuela secundaria en mi ciudad natal. He estado saliendo mucho con ellas, y también recientemente fui a pasar la noche en la casa de una de ellas."

Ella dio una respuesta que era similar a la de su hermana mayor.

"Tengo una buena relación con los otros miembros del grupo. ¿Tienes algún problema con eso?"

"No tengo ningún problema. Bien, supongo que no tener amigos en la escuela es conveniente en este momento, ¿no lo creen?"

Cuando Sakuta lo resumió así, recibió un pinchazo en su frente por parte de Mai.

"Hey ¿por qué es el castigo?"

"Eso, te estoy disciplinando porque estas siendo impertinente"

"En ese caso estoy de acuerdo."

"¿Estás de acuerdo.....?"

Nodoka frunció el ceño como si estuviera mirando algo sucio.

"Con la escuela está bien, pero... el problema está con el trabajo"

Son las agendas de la actriz "Mai Sakurajima" y la idol "Nodoka Toyohama" lo que se puede decir que es el asunto principal.

"Para mí es solo esto"

El diario que Mai había extendido sobre la mesa estaba casi vacío. Comparado con agosto, cuando no tuvo ningún día libre, era una agenda increíble.

"Dado que la filmación del drama fue establecida en agosto."

Los trabajos agendados son, una sesión fotográfica para una revista de moda y unas cuantas entrevistas para acompañar las fotografías. Después de eso, se aproximaba la filmación de un comercial.

"La he controlado un poco para el segundo semestre. Ya que cierta persona me está extrañando"

"Incluso si puedo ver a Mai-san, no tiene sentido si se continúa con la prohibición de las citas."

La seria reclamación de Sakuta fue ignorada, y Mai siguió adelante con la conversación.

"Nodoka, supongo que también tienes experiencia en lo que respecta a las sesiones de fotos, por lo que estarás bien ¿cierto?"

Aunque él quería flirtear un poco más, Mai no le siguió el juego en absoluto. La concentración de ella se dirigía hacia Nodoka.

"Sí, probablemente..."

La respuesta de Nodoka parecía tener algo de inseguridad.

"En relación a la entrevista creo que recibirás el contenido de las preguntas por escrito con anterioridad, así que si te preparas estarás bien"

"Pero la filmación del comercial..."

"Aquí está el guión y el storyboard."

Mai colocó seis o siete hojas de papel, unidas con un clip, sobre la mesa.

Como Nodoka no los agarro, Sakuta dio vuelta a las páginas echándoles una mirada rápida por curiosidad.

"¡Oh!"

Dio una voz de sorpresa, ya que Sakuta conocía muy bien el lugar donde planeaban filmar. Es una de las estaciones de Enoden que usa para ir a la escuela. Es la estación junto a la de Shichirigahama, en la que Sakuta llega al instituto Minegahara... el escenario era en la estación del instituto Kamakura.

"Ya que el director es el tipo de persona que hace las cosas de acuerdo con el guión, creo que si te preparas estarás bien. Nodoka, también estuviste en una compañía de teatro antes de unirte a la oficina de idols ¿verdad?"

"....."

Nodoka apenas y asiente con la cabeza mirando hacia el suelo. Tenía una expresión depresiva. Incluso tenía un aire de desaliento. Incluso si ella puede actuar, lo que indican sus ojos asustados es que es imposible que reemplace a "Mai Sakurajima".

Sakuta se acababa de dar cuenta. Él pensó que Mai obviamente estaba al tanto del estado emocional de Nodoka. Sin embargo, Mai no mostró señal de prestarle importancia, y comenzó con lo siguiente de la conversación.

"Por mi parte, parece que será difícil hasta que aprenda las canciones y los bailes."

Ciertamente, la agenda visiblemente más intensa era la de "Nodoka Toyohama". Como miembro del grupo de idols "Sweet Bullet", toma lecciones de canto y baile casi todos los días. Cada fin de semana, tenía mini presentaciones que tenían lugar en centros comerciales y lugares de eventos. Tenía que cantar aproximadamente unas dos o tres canciones por ronda en el escenario. En todo caso, es un cálculo en el que Mai tiene que dominar la habilidad del canto y el baile a un ritmo de al menos tres canciones a la semana.

Además de eso, el último domingo de septiembre, tenía programada una presentación en vivo en un escenario musical de Shibuya.

"O sea, ¿puedes hacer algo como bailar Mai-san?"

"Nodoka, ¿tienes videos para practicar?"

"Los tengo"

Nodoka está buscando en una bolsa que colocó en un rincón de la habitación. Es una gran bolsa deportiva que probablemente también contenga cosas como ropa de cambio o algo por el estilo. Dentro de esta, Nodoka sacó tres ROMs tipo DVD en un estuche transparente.

"Aquí están"

Con ambas manos y educadamente los ofreció a Mai.

"Gracias."

Mientras los recibía Mai se levantó e introdujo el disco en la cubierta. Leyendo la situación, Sakuta lo encendió con el control remoto. Mai lo elogió con los ojos. Luego, cambio a la entrada HDMI. Desde el altavoz se podía escuchar voces que decían, "*¿Se está proyectando esto?*", "*Mientras tanto, vamos a intentarlo*"

Un poco más tarde, la pantalla, que estaba en negro, se iluminó. Lo que se proyectaba era una sala para practicar en algún lugar. El entablado del piso era como el de un gimnasio, y un lado de la pared tenía un espejo.

Los miembros del grupo, entre los que se encontraba Nodoka, estaban alineados en fila.

Todas juntas, dieron una profunda respiración.

Cuando la música para subir el ritmo comenzó a sonar, los siete miembros bailaron a un ritmo armonioso.

Mientras veía el video, Mai daba pasos ligeros, agitaba sus manos y sacudía completamente su cuerpo. Debido a que estaba verificando el patrón del baile iba un paso por detrás del resto, sin embargo Mai terminó de bailar la canción con una calidad que instantáneamente hizo volar las preocupaciones de Sakuta.

El sudor colgaba ligeramente en la frente de Mai. Su pecho se movía de arriba a abajo y estaba respirando con dificultad. Y sin embargo, el triunfo se reflejaba en la cara de Mai cuando miró hacia Sakuta.

"Sabes, el verdadero tenía más energía."

"Aún así estás sorprendido."

"No bromeo, estoy bastante sorprendido"

Esos eran sus verdaderos sentimientos. La usual Mai tiene una vibración tranquila y más o menos madura. Incluso si parece que va a perder el tren, no va a correr con prisa. Nunca la había visto en ese estado. Por lo que tampoco se le ocurrió que podía bailar al nivel de la melodía de un Idol de ritmo rápido.

"Es por que aprendí un poco de todo cuando estaba en una compañía de teatro"

Incluso sin parecerlo completamente, Mai sonreía.

"Así que no sólo tenías prácticas de actuación."

"También teníamos de baile, en el lugar donde yo estuve, cantábamos. Incluso había algo así como un escenario para musicales teatrales."

"Ah~, ya veo"

Delante del impresionado Sakuta, Mai removió con su puño el sudor que goteaba y bebió hasta el fondo el té de cebada que ella había preparado. Luego, repentinamente y de forma indiferente le dijo.

"Ah, Sakuta, ya puedes irte a casa"

"¿Eh? ¿Por qué?"

Eso fue en realidad más allá de lo inesperado y no estaba preparado para ello en absoluto. Especialmente desde que logró venir a la casa de Mai. Respiro el aire de esta habitación durante un segundo más. Quería que le mostraran otras habitaciones aparte de la sala de estar.

"Estoy sudando y quiero tomar un baño."

"Ehhh, quería disfrutar de la Mai-san recién salida del baño"

"No se puede, ahora mismo es el cuerpo de Nodoka"

"Si es Mai-san la que está por dentro, incluso estaré completamente bien con ese cuerpo."

"Te estoy diciendo que no está bien. Hazme caso y vete a casa rápido. Kaede-chan te está esperando en casa, ¿no es verdad?"

Cuando Sakuta miró el reloj, era casi el mediodía. Es la hora del almuerzo. Y como dijo Mai, probablemente su hermana Kaede esté hambrienta y esperando el regreso de Sakuta en casa.

Sakuta se resignó a no poder ver a una Mai recién salida del baño, y se levantó del sofá.

"Mañana a las 7:50 nos reuniremos abajo"

"Verdad que debería acompañar a Toyohama-san a la escuela"

Mientras se dirigía hacia la puerta principal, arreglaron un compromiso para el día siguiente.

"Entonces, gracias por todo"

Se puso los zapatos y salió por la puerta principal. Se giró en dirección al pasillo del ascensor y entonces,

"Sakuta"

Mai lo llamó para detenerlo, se puso las sandalias y también salió por la puerta principal, y cerró la puerta detrás de ella.

"¿Un beso de despedida?"

"No lo haré"

"¿En ese caso?"

"Bueno, Sakuta. Sin embargo suponiendo..."

Un poco incómoda, Mai aparta la mirada.

"Mai-san, te soportare incluso con esa forma por toda la vida."

"Atrapada como una idol en actividad, no digas algo como soportar"

Mai sonrió cansadamente. De sus ojos que miraban fijamente a Sakuta, había desaparecido completamente la ansiedad que sentía antes.

"Sin embargo te digo, no voy a dejar que pongas un dedo sobre el cuerpo de Nodoka."

"Eh!"

"Desde que lo soportaras por toda la vida ¿verdad?"

Mai sonrió maliciosamente. Sonreía complacientemente siempre que se burlaba de Sakuta.

"Sin embargo es un significado diferente de soportar<sup>1</sup>"

"No me interesan los pequeños detalles"

"No, ese es uno grande"

"A partir de mañana, estarás a cargo de Nodoka."

Mai repentinamente volvió a poner una expresión seria, y le dijo eso. Para tal solicitud que le fue pedida, no había sino una respuesta para Sakuta.

"Cuando vuelvas a tu cuerpo, dame una recompensa"

Sakuta contestó eso mientras ella lo acompañaba para despedirse hasta el frente del ascensor. Abordó el ascensor vacío que estuvo esperando durante un tiempo.

"Cuando vuelva"

Las palabras de Mai de alguna manera tenían un significado. Fue en un tono sin ninguna sensación de prisa. Parecía incluso una actitud como si supiera que no volvería a la normalidad inmediatamente. Aún así, Mai sonrió afectuosamente cuando se despidió de Sakuta.

Las puertas del ascensor se cerraron y llevaba a Sakuta hasta el primer piso.

"Si es Mai-san la que está por dentro, incluso saldría con una idol, ¿no es así?"

---

<sup>1</sup>Hace referencia a los variados significados y usos de (我慢) que significa paciencia, soportar, autocontrol etc.

Estando solo en elevador se preguntó a sí mismo.

"...Posiblemente"

Esa respuesta llegó antes de que llegara al primer piso.

Mientras actualmente, la apariencia de Mai se ha vuelto la de Nodoka. No tiene sentido preocuparse sobre esto y aquello en relación a eso. Tampoco es como si pudiera encontrar una solución al preocuparse por ello.

Si se preocupaba de todos modos, lo mejor era que fuera por algo con más sentido. Por ejemplo, algo como, ¿qué hacer de menú para almuerzo? Que aún no lo había decidido.

El elevador que llevaba a Sakuta llegó al primer piso. Sonó la campana de un simple tono.

"¿Hago arroz frito chino para hoy?"

Sakuta recordó que había un montón de arroz de sobra sin utilizar en la nevera.

## Parte 2

A la mañana siguiente, Sakuta se había despertado debido a que Nasuno su gato lo pisó en la cara, al parecer estaba hambriento.

Su hermana menor Kaede, cuyo único propósito en la vida es despertar a Sakuta, probablemente sorprendida de que Nasuno se le adelantara dijo algo muy incomprendible.

"Kaede también quiere volverse un gato".

Sin embargo, mientras le preparaba unos huevos revueltos a fuego lento que Mai le había enseñado a hacer dijo, "¡Kaede está alegre por la mañana!" y de inmediato recobró su animo.

Dado que tenía un compromiso con Mai, Sakuta se despidió de tal Kaede afuera de la casa solo un poco más rápido de lo usual.

Bajo hasta el primer piso en el elevador, y cuando salía a la avenida frente al condominio,

"¡Ah!"

Pudo escuchar una voz llena de sorpresa y nerviosismo.

"Buenos días"

Una chica de figura delgada inclinó su cabeza rápidamente ante Sakuta. Media unos 150 centímetros aproximadamente, quien estaba en ese lugar era Shoko Makinohara, estaba usando el un uniforme de la escuela media que aún se sentía nuevo.

"Buenos días"

Cuando Sakuta le devolvió el saludo, Shoko sonrió encantadoramente y se apresuró hacia él como un cachorrito agitado.

"No corras mucho."

Por un momento quedo en shock, dado que Sakuta sabía que Shoko tenía una grave enfermedad en el corazón.

"Estoy bien."

Dijo Shoko hinchando su pecho con orgullo mientras levantaba su mirada hacia Sakuta.

"Me siento mejor desde que salí del hospital."

"Ya veo"

"Pero gracias por tu preocupación."

"No hay de que"

Aun así Shoko le sonrió alegremente, también se veía mucho mejor y en realidad parecía estar en buena condición.

"¿Qué pasa? ¿Ha pasado algo bueno?"

"¿Por qué?"

Ante la repentina pregunta de Sakuta, Shoko quedó estupefacta e inclinó la cabeza.

"Porque estas sonriendo"

"Oh, ¿en serio?"

Tal vez avergonzada de ser señalada, Shoko fingió relajando sus mejillas de arriba abajo con ambas manos.

"Como esta Hayate"

"Bien. Incluso hoy comió muy bien."

Parece que Hayate el gato blanco estaría bien si era Shoko quien lo cuidaba, incluso si cambiaba de entorno. Quería que creciera rápido y saludablemente.

"Eso me recuerda, solía venir aquí todo el tiempo."

".....?"

Los ojos de Shoko aletearon como si sus intenciones no hubieran sido transmitidas.

"Es por que ahora vas a la escuela, ¿verdad?"

"Ah, sí, no."

Una negación inmediata después de la afirmación. Estaba animada e inquieta.

"¿Eh? ¿No tienes escuela?"

Sakuta no creía estar equivocado ya que ella vestía un uniforme, sin embargo...

"Ah, espera, cuando digo "sí" me refiero a la escuela y el "no" significa que no siempre voy por este camino."

Ciertamente, en el caso de caminar a la estación desde la dirección de su casa, como había escuchado de Shoko anteriormente, tendría que desviarse para pasar por delante de la casa de Sakuta.

"¿Entonces por qué estás aquí hoy?"

"Pensé que podría encontrarme contigo, Sakuta-san"

"¿Es eso cierto?"

"Correcto, y entonces te encontré."

Shoko sonreía de nuevo.

"....."

"....."

Durante aproximadamente tres segundos se miraron a los ojos con una sonrisa en sus rostros. En un abrir y cerrar de ojos la cara de Shoko se tiñó de rojo. Estaba sonrojada hasta el cuello y las orejas.

"E-errr, voy a llegar tarde, así que ya me voy!"

De repente, en pánico, Shoko se abanicó la cara con las manos y se alejó como si fuera a escapar.

"¡Ve sin prisa!"

Cuando le dijo eso a su espalda, Shoko se giró una vez y agitó su mano ampliamente, por otra parte Sakuta le respondió levantando ligeramente la mano.

Siguió observándola hasta que no pudo ver más la figura de Shoko, cuando una voz familiar lo llamo desde atrás.

"Buenos días"

Detrás de Sakuta estaban Mai y Nodoka.

"Buenos días, Mai-san"

A lo cual la chica rubia le respondió con sus ojos. Él albergaba la débil esperanza de que su cuerpo volviera a la normalidad por la mañana, pero desafortunadamente no parecía ser el caso.

"Por cierto, ¿hace cuánto que estabas observando?"

"Desde el momento en que Shoko-chan se te quedo viendo y empezó a sonrojarse."

Dijo Mai de forma indiferente. O realmente no está interesada, o de hecho está muy enfadada...esta era una reacción difícil de juzgar.

Sakuta decidió cambiar de tema, ya que parecía que iba a cavar su propia tumba si inquiría torpemente.

Para su conveniencia, la Mai actual estaba totalmente en el lugar del tsukkomi. Mai, quien tiene la apariencia de "Nodoka Toyohama", lleva su uniforme escolar. El uniforme escolar de Nodoka, es un simple traje de marinero de una impresión limpia y ordenada. La falda es tan larga que llega justo debajo de la rodilla, y con una mirada se puede saber que está ajustado al estilo de una señorita, y junto con el pelo rubio hacia un lado y el maquillaje fashion alrededor de sus ojos, en una combinación terrible, estaba totalmente desbalanceado.

"¿¡A qué viene esa media sonrisa!?"

Mai entrecerró los ojos y le interrogo.

"Creo que se te ve bien lo excéntrico."

"....."

A pesar de que la elogio, Mai le pisó el pie a Sakuta sin mediar palabra.

"Quería decir, es por el uniforme"

Sakuta pensó que era una línea de escape muy bien preparada, se podía decir que no es la primera vez que ella aparece repentinamente en su casa. De reojo, miro hacia Nodoka.

Nodoka, quien tenía la apariencia de Mai, vestía el ya conocido uniforme de verano de la escuela superior Minegahara. A pesar de que todavía están en medio del intenso verano, y aunque son delgadas, lleva unas mallas negras. Él había escuchado con anterioridad de Mai que era una contramedida para las quemaduras del sol. Era difícil ser una celebridad.

Dado que Nodoka no estaba acostumbrada a usar mallas en verano, le molestaba alrededor de la base de las piernas. Era algo estimulante a la vista, y Sakuta clavo la mirada en ella, sin embargo inmediatamente,

"Sakuta"

Dijo Mai con una voz aguda a la vez que le pellizcaba fuertemente la mejilla.

"¿Que pasa Mai-san?"

"Justo ahora estabas pensando en algo erótico ¿cierto?"

"Era algo con respecto a tu cuerpo, así que está bien, ¿no es verdad?"

"Está mal, ahora mismo es Nodoka"

"Entonces, ¿puedo pensar eróticamente en la Mai-san de aquí?"

Le pregunto eso a la chica rubia que estaba vestida con el uniforme de la escuela para señoritas.

"Por supuesto que no"

"¿Qué pretendes que haga?"

"No preguntes con una expresión seria. Ten un poco de paciencia."

"No hay ninguna posibilidad"

"Si lo odias, entonces esfuérzate para que el cuerpo de Nodoka y el mío vuelvan a la normalidad"

"Mai-san, si eres tú la que está por dentro, no me importara incluso con el aspecto actual"

"No está bien con Nodoka ni conmigo"

Mientras tenían tal conversación, Sakuta y compañía se dirigieron a la estación de Fujisawa.

La estación, ubicada en el centro de una ciudad que contaba con una población de 420.000 habitantes, estaba justo en plena hora punta de la gente que se desplazaba por la mañana a sus lugares de estudio y de trabajo.

Aquí es donde se despedía de Mai, que se dirigía a la escuela en Yokohama. Mai toma la Línea Tokaido, y Sakuta y Nodoka serían balanceados por la Enoden hasta la estación de Shichirigahama.

"Ah, Sakuta"

Cuando se separaron, Sakuta fue detenido por Mai cerca de los torniquetes de acceso de la JR (Japan Railways).

"¿Qué pasa?"

Sakuta, que se disponía a dirigirse al pasaje de conexión que llevaba a la estación Fujisawa de la Enoden, dejó a Nodoka en el lugar y regreso al lado de Mai.

"Necesito pedirte un favor."

Mai levanta la mirada hacia Sakuta que venía delante de ella. Comparada con Mai, Nodoka es de baja estatura, así que aunque haga el mismo gesto, su aura es completamente diferente. En el caso de Mai, que mide 165 centímetros de altura, solo tiene que "levantar la vista", pero en el caso de Nodoka, que no alcanza los 160 centímetros, da la sensación de que literalmente tiene que "mirar hacia arriba".

"Desearía que esas palabras se hubieran dicho con la apariencia de Mai-san"

"Tonto"

"El encanto de Mai me convierte en un idiota."

"Es un asunto de Nodoka"

La broma de Sakuta fue fácilmente eliminada por la expresión seria de Mai.

"Más o menos puedo adivinar de que se trata, sin embargo... quiero que pregunes qué es lo que está pasando."

"Para aparecer repentinamente en el apartamento, es por algo relacionado con sus padres ¿no lo crees?"

"Probablemente, aun así..."

Un poco preocupada, Mai detuvo sus palabras. Mientras desviaba ligeramente la mirada, continúo diciendo en vos baja.

"Puede que la causa sea yo"

"¿Hablas de lo difícil que es tener una hermana mayor que es popular a nivel nacional?"

Más aún, no es una simple hermana mayor, es una hermana de madre diferente.

"¿Acomplejada?"

"Así es, ser la hermana de Mai-san, también tiene varias dificultades ¿no lo crees? Es porque como oponente con la que es comparada eres la más terrible"

Además, en el caso de Nodoka, era aún peor ya que estaba en el mismo ring del llamado "show business".

"Ten un poco más de consideración."

Mai frunció los labios e hizo una expresión enfurruñada.

Por otro lado, Sakuta fingió no darse cuenta. Era fácil negar las palabras de Mai diciendo, "Eso no es cierto", sin embargo Mai misma no lo pensaría así, por lo que no tenía sentido reconfortarla sólo con palabras o algo por el estilo.

Al problema, lo mejor era compartirlo como problema.

"Bueno, aun así supongo que también pesa sobre Nodoka el orgullo de madr... de mujer."

"¿Orgullo?"

"¿No te lo había dicho antes? Mi madre me hizo debutar en el mundo del espectáculo como una niña actriz en reprimenda a mi padre que se fue con otra mujer"

"Mai Sakurajima", que se presentó en las pantallas de la televisión de manera espectacular, desde entonces, ha continuado en actividad en la primera línea del mundo del espectáculo, y se ha convertido en una figura popular que goza de fama a nivel nacional en la actualidad. El que su madre exhiba esa figura es probablemente un "insulto" a su padre, como dijo Mai, y el llamado "orgullo" de su madre.

Esa cosa llamada la autosatisfacción personal alardeando ante la contraparte al dejar salir una figura que lo está haciendo correctamente, solo se puede comprender como nada más que una mera emoción humana. Es algo así como una venganza. Hay ocasiones en que tales sentimientos resultan ser una fuerza impulsora.

Sin embargo, eso no significa que se acumule igual en el lado de los niños que son presionados por las circunstancias de sus padres. Especialmente a una edad temprana, dado que incluso es imposible que puedan comprender tales circunstancias de los padres.

Fugazmente, Sakuta miró de reojo a Nodoka quien lo estaba esperando.

"Ayer mencione que previamente ella estuvo en una compañía de teatro, ¿lo recuerdas?"

"Ah, es cierto"

"Era una compañía de teatro diferente a la mía, sin embargo.... cuando era pequeña, nos encontrábamos en los lugares de las audiciones para los papeles."

"Ya veo....."

Esto es aún más cierto en tales circunstancias. Las madres de cada una no podían mantener la calma. Detrás de escenas en el lugar de la audición, resultaba que las madres estaban esparciendo chispas entre ellas.

Mai y Nodoka son las piezas en una guerra por poder, por así decirlo.

Y al final el resultado de esa batalla fue una cruel división entre la luz y la sombra. En contraste con Mai que se ha hecho un nombre como una popular estrella, Nodoka se retiró de la compañía de teatro y ahora se ha cambiado a una idol novata en crecimiento que se mueve repetidamente en pequeños sitios para eventos.

Mai se preguntaba si tal día tras día de humillaciones terminaron distorsionando la relación de Nodoka con su padre y madre, y que por eso tal vez Nodoka se había escapado de su casa.

"Es una petición tuya Mai-san, así que sólo obedeceré e intentare preguntar"

"Gracias. Entonces, me voy"

Después de que Mai hizo un pequeño movimiento de despedida con la mano desapareció más allá de los torniquetes de acceso.

Sakuta regreso con la original Nodoka, que a causa de Sakuta se había quedado esperando.

"Siento haberte hecho esperar"

Mientras le decía eso, avanzaron por el pasillo de conexión que se extendió desde el edificio de la estación JR. Apareció delante de ellos el gran edificio de la tienda

departamental. Los torniquetes de acceso para la estación Fujisawa del Enoden se encuentran junto a este.

"¿De qué estabas hablando?"

Nodoka le preguntó eso cuando pasaron por el lugar de los torniquetes de acceso.

"¿Huh?"

Respondió Sakuta mientras caminaba hacia el interior de la plataforma.

"Con Onee-chan"

"¿Acaso te importa?"

Incluso estaba bien decirle la verdad pero Sakuta tenía la sensación de que no por ahora, por lo que evadió la pregunta.

"Que fastidio"

Susurro en voz baja Nodoka y giró la cabeza hacia un lado.

"....."

Nodoka no le hizo más preguntas. Se pararon al final de la plataforma uno al lado del otro, y por el contrario, Sakuta hizo una pregunta que la molestó.

"Ahora que lo pienso, ¿está bien dejar que Mai-san vaya a la escuela tal como esta?"

"¿Qué?"

"Pregunto si la Idol Toyohama Nodoka-san no entrara en pánico a bordo de un tren regular"

"¿Te estás haciendo el tonto?"

"¿Sin embargo, estas preocupada?"

"....."

Nodoka lo miró fijamente, intentando comprender las verdaderas intenciones de Sakuta. Si fuera Mai, no le mostraría un gesto tan abiertamente sospechoso. Sakuta se preguntó, si la gente se veía tan diferente cuando son diferentes por dentro.

"Estará absolutamente bien."

Respondió Nodoka con pocas palabras.

"La gente no sabe quién soy yo"

Mientras decía esto, Nodoka miró hacia otro lado. Detrás de esas palabras, se podía leer el sentimiento que decía, "a diferencia de mi hermana". Probablemente para despistarla, Nodoka incluso continuó.

"Más bien, estoy preocupada por este lado. ¿Está bien que estemos esperando un tren regular como este?"

"Parece que al ser demasiado famosa, contrariamente no pueden acercársele hablar"

Dicho esto, como uno esperaría atrae la atención. Especialmente desde que reanudó su carrera en la actuación, a menudo ha estado escuchando cosas como, "Ah! Ella!", "Guau, eres la de verdad!?", "¡Hablemos!".

A tales reacciones y en cambio en una forma totalmente correcta, Mai nunca mostró ninguna actitud de preocupación. Mai no lo dice abiertamente, pero son las fotos las que hacen que parezca molesta. Cuando las personas le sugieren "¿Le importa si me tomo una foto con usted?", Mai acepta complacidamente, sin embargo, por mucho, son más cuando le toman fotos en secreto desde lejos, ella parecía estar harta de eso.

Incluso ahora, un hombre de traje que tiene un smartphone en la mano está mirando de reojo a Mai, y en el momento en que el tren llegó a la plataforma, giro el lente del celular en su dirección.

"Mai-san, aquí"

"¿Eh? ¿Qué?"

Sakuta pone la mano en el hombro de ella e intercambian sus posiciones. Sakuta se interpuso y la figura de Mai no debería ser fotografiada.

Un poco después, se escuchó el sonido de una cámara. Nodoka se dio cuenta y observó la cámara detrás del cuerpo de Sakuta. El hombre estaba tomando fotos de las ruedas del tren de estilo retro con el fin de despistar.

Sakuta abordó el tren por la entrada principal y se dirigió con Nodoka a su lado hacia la puerta trasera. No iba abarrotado de gente, aun así el tren de la mañana no está tan vacío como para poder agarrar un asiento vacío.

Sakuta se paró delante de Nodoka y sujetó la manija de agarre.

Eventualmente, la campana de salida sonó y las puertas se cerraron. Al mismo tiempo que el tren comenzó a moverse, el paisaje de la ventana del tren cambio. El gran edificio de la estación pronto desapareció de la vista y el reflejo en las ventanas se volvió el de una tranquila zona residencial.

Nodoka se paró derecho y contempló la escena de afuera. Tenía un perfil con algo de apatía, no parecía importarle los pasajeros que se encontraban a su alrededor. Mantiene una actitud de no notar ni siquiera las miradas de interés dirigidas a ella.

Hasta donde se puede ver, era la verdadera "Mai Sakurajima". Es difícil de creer que es una persona diferente por dentro.

Nodoka estuvo actuando correctamente como Mai.

El tren repetidamente se detendría y partiría en cada una de las estaciones, acercándose a la estación de Shichirigahama donde está la escuela.

—*La siguiente parada es Enoshima, Enoshima!*

Se escuchó dentro del tren un anuncio con el que estaba familiarizado. La voz tranquila de una mujer que albergaba nostalgia en algún lugar.

"Es como un bus."

"¿Eh?"

"La de ahora"

Ahora que lo mencionaba, ciertamente también se sentía así.

Al partir de la estación de Enoshima, el tren se desvió en una zona estrecha. En el momento en que llegó a la siguiente, la estación Koshigoe, el tren estaba avanzando en zigzag entre las casas privadas.

"¿Puede circular el tren por aquí?"

Fuera de la ventana estaba la entrada a la casa de alguien. Se preguntaba si la gente de esa casa entraba y salía por la puerta que estaba frente al tren. Han pasado dos años desde que Sakuta comenzó a usar esta línea, y aun así no hay explicación para ese misterio.

De vez en cuando, Nodoka mostraba interés hacia lo que aparecía a su vista pero también al mismo instante y rápidamente mataba ese sentimiento, y volvía a poner la expresión de Mai.

"Puedes hacerlo correctamente."

Viendo a Nodoka comportarse como Mai, Sakuta quedó francamente impresionado. Incluso el pequeño gesto al cepillar su pelo es como el de la verdadera Mai.

"Solía imitar el papel cuando era una niña."

Respondió Nodoka, incluso el tono de su voz coincidía con el de Mai.

"Era mi orgullo y... admiración."

Se preguntaba si había algún significado en el hecho de que el comentario de ahora estuviera en tiempo pasado, o porqué parecía murmurar eso con algo de aburrimiento. Unas cuantas preguntas cruzaron por la mente de Sakuta. Sin embargo antes de que Sakuta pudiera decir algo, Nodoka elevo un pequeño grito de alegría.

"¡Ah!"

El tren, que avanzaba abriendose camino rápidamente por entre las casas privadas, salió a la costa donde no había obstrucciones. Las ventanas del tren estaban repintadas con el mar, el cielo y el horizonte. La gradación del cielo iba de blanco a azul. Además el azul profundo del mar parpadeaba con el brillo del sol de la mañana y el rectilíneo horizonte marcaba el final del paisaje.

Solamente por esta vez, hizo una expresión diferente a la de Mai. La sonrisa que se le escapo inconscientemente era considerablemente más infantil que la de la propia Mai.

Mientras contemplaba el mar, el tren llegó a la estación Shichirigahama, donde está la escuela superior Minegahara a la que asisten Sakuta y Mai.

Sakuta y Nodoka se bajaron en una pequeña estación donde no había torniquetes de acceso que se parecieran a unos. Es un lugar extraño en donde al caminar por la calle de manera repentina hay una estación, y al bajar un corto tramo de escaleras ya estás fuera de la estación.

Incluso siendo la primera vez en este lugar, Nodoka caminó junto a Sakuta con una expresión compuesta en su rostro. Sin embargo, sólo frunció el ceño, quizás por el inusual olor del agua del mar.

De la estación a la escuela no se tarda más de cinco minutos. Es pasar un cruce de tren y la puerta de la escuela está justo delante de uno.

Cuando entraban por la puerta de la escuela, Nodoka le habló en voz baja.

"Oye, me están mirando mucho, sin embargo..."

"Eso es porque Mai-san es una celebridad."

"Definitivamente no es solo por eso. ¿Hay algo extraño conmigo?"

Nodoka verifico su propia figura mostrando ansiedad.

"No te preocupes, ya que sólo a simple vista te pareces a Mai-san."

"¿Entonces qué pasa?"

"Bueno, eso es por aquello."

Sakuta tenía una idea. De hecho, también sintió miradas similares, el día de la ceremonia de apertura de ayer.

"¿Aquello?"

Nodoka puso una cara que decía que no entendía nada. Ya que era la primera vez que sentía la atmósfera de este lugar, no era de extrañar.

"Las personas de esta escuela saben que Mai-san y yo estamos saliendo."

"¿Y eso qué?"

"Entonces, las vacaciones de verano fueron hasta anteayer."

"¿Así que eso es todo?"

"Seguro que tienen interés en saber si ascendí la escalera de los adultos durante el verano."

"....."

No hubo una respuesta inmediata. Después de pensarla un poco, finalmente se le ocurrió una respuesta,

"E-eso, esa...quieres decir, a-a-a-aquello?"

Preguntó Nodoka tartamudeando.

"¿Aquello?"

Sakuta de inmediato pretendió hacerse el ignorante ya que la reacción de Nodoka fue interesante.

"Me refiero a-aquello... aquel.... aquel asunto, ya sabes"

Ya que parecía avergonzada de sacar el tema, su voz se hacía cada vez más y más baja. De forma que al final prácticamente no se le podía escuchar. Estaba roja hasta las orejas.

"¿A cuál te refieres?"

"Pues ya sabes... el se."

En el momento en que estaba a punto de decirlo, Nodoka se ruborizó aún más.

"Se' ¿dices?"

"Se....se....se.... tú lo puedes decir!"

Nodoka lo golpea con el puño en el hombro, haciendo una expresión de enojo en la cara. Fue bastante doloroso. Al final, Nodoka, que a pesar de que originalmente su apariencia parecía ser bastante juguetona, se sentía tan avergonzada que no podía pronunciar la palabra "sexo" de su boca.

"Cuida tu tono y tu comportamiento"

Le indica Sakuta a Nodoka en voz baja. La repentina fuerte voz de ella atrajo todas las miradas a su alrededor.

"....."

Como si recordara, Nodoka bajó el puño en silencio. Sin embargo, su mirada aún seguía llena de disgusto hacia Sakuta. La vergüenza aún permanecía, puede que se esté imaginando si Sakuta y Mai han hecho algo como eso, tal vez sea así.

"Te dije que estábamos en una relación pura ayer cuando me presente, ¿verdad?"

"Bien, entonces, ¿hasta dónde han avanzado?"

Al parecer permanecería insatisfecha si no se le explicaba con claridad.

"¿No le has preguntado?"

Por supuesto, quiso decir "a Mai-san". La razón por la que no lo dijo fue porque pensó que podría parecer extraño si la gente de alrededor escuchaba.

"Te estoy preguntando a ti."

"Mmmmm"

"No te des aires. No puedes comprender el sentido de la distancia"

"Bueno, está bien hacerlo con la sensación de estar saliendo por dos meses ¿no lo crees?"

"Dos meses... dos meses... eso... ¿algo como tomarse de las manos?"

"¿Eres una estudiante de primaria?"

"C-cállate!"

"Oye, tonta"

Era la segunda vez que ella levantaba la voz y un estudiante que estaba caminando cerca la volteo a mirar con una expresión de sospecha.

"Oops, lo siento. Mai-san, no te enfades tanto."

Lo engaño haciendo actuación adecuada.

"Necesito saberlo"

Nodoka, fingiendo estar tranquila, de alguna manera remendó el error. Caminaron en silencio durante un tiempo hasta que la atención a su alrededor se disipó.

"Eso es un ...be, be, be."

"¿Estás imitando a un mono? Eres hábil."

"Es b-beso, idiota!"

"....."

"L-lo hicieron?"

"No y no"

Pensando que ella perdería la calma si él dijera "sí" aquí, Sakuta mintió con una cara de tranquilidad. Contrario a su apariencia real, en el interior parecía ser algo ingenua, lo que era inusual hoy en día.

"Entonces, ¿hasta qué punto?"

"Tomarnos de la mano."

"¿Quién es el estudiante de primaria?"

Mientras discutían acerca de los parámetros entre novio y novia, Sakuta y Nodoka habían llegado a la entrada de los armarios. Pretendiendo adularla, guio a Nodoka delante del armario para zapatos de Mai.

Cuando se cambiaron a los zapatos de interior de cada uno, subieron las escaleras en dirección al aula de clases.

El salón de clases de Sakuta está en el segundo piso, y ya que los salones para los de tercer año están en el tercer piso, se tenía que despedir de Nodoka en el segundo piso.

"Es la clase 1 de tercero"

"Lo sé. El asiento es el penúltimo al lado de la ventana."

En relación a ese aspecto parece que le fue introducido por Mai el día de ayer.

"Después, lo que tengo que hacer es sentarme en mi asiento tranquilamente y tomar la clase en silencio, ¿no es correcto?"

"En cuanto al baño no te vayas aguantar y ve."

"¿Piensas que soy tonta?"

"Creo que inesperadamente eres una persona que no captas muy bien una broma"

"....."

Nodoka frunció el ceño pareciendo disgustada, era una cara de que es consciente de ello, puede que ya lo haya escuchado de alguien antes.

"Si pasa algo, estoy en la clase 1 de segundo."

"De acuerdo. Nos vemos"

Teniendo cuidado por los estudiantes a su alrededor, Nodoka inmediatamente se puso la máscara de Mai. Sonrió ligeramente y se despidió de Sakuta ondeando la mano. Esa acción fue muy similar a la de Mai. Mientras se aseguraba de que la figura de Nodoka desaparecía hacia el tercer piso, fue llamado por una estudiante que subía por las escaleras con una voz hosca.

"Azusagawa, estorbas."

Era una estudiante que vestía una bata blanca.

Era una de las pocas amigas de Sakuta..... Rio Futaba.

Su pelo largo estaba atado en una sola cola en la parte de atrás de su cabeza. Vio a Sakuta a través de las lentes de sus gafas con unos ojos como si estuviera observando algo insignificante.

"Futaba, llegas justo a tiempo. Tengo algo que consultarte."

Cuando le respondió con esas palabras, Rio hizo una expresión que parecía cada vez más y más disgustada. Es una evidencia de que ella tiene una conjectura sobre qué tipo de consulta es.

"Azusagawa, ¿por qué no vas a un ritual de exorcismo?"

"¿Por qué?"

"Has estado envuelto en tantos problemas que ni siquiera eres consciente de tu propia desgracia"

"Pienso en mí mismo como una desgracia o soy demasiado autoconsciente. Estoy seguro de que es algo así para todos."

"Está bien que piense así, sin embargo..."

Rio se detuvo en medio de esas palabras mientras sus ojos decían "No me involucres en esa desgracia."

### **Parte 3**

"Dejando a un lado cualquier planteamiento sobre lo que está pasando, ¿no es obvia la solución en este caso?"

Cuando Sakuta visitó el laboratorio de física a la hora del almuerzo, Rio le dijo eso sin ningún preámbulo. La situación se le había informado a Rio con anterioridad en el salón de clases por la mañana.

Mientras se atiborraba con el yakisoba pan que compro en la panadería de la anciana, que pasaba al mediodía, Sakuta se sentó al otro lado de la mesa para experimentos, justo delante de Rio. Entre los dos, el agua del beaker, que era "bañado" por la llama del quemador de gas, estaba burbujeando.

Una vez que el agua estaba hirviendo, Rio vertió el agua caliente en una taza de Harusame (Tallarines).

"¿Dieta?"

Cuando Sakuta preguntó sin querer, por alguna razón, Rio lo miró fijamente.

"Es porque una cierta persona que parece la insensibilidad en persona me dijo 'pesada'"

"¿Quién es esa?"

"Azusagawa cuando me llevaba en la parte trasera de la bicicleta."

"...Ya veo"

Cuando le fue dicho lo recordó. Sucedió durante las vacaciones de verano. Fue la vez que llamo a Yuuma en medio de la noche y se dirigieron a la playa para prender fuegos artificiales. Sakuta ciertamente llevo a Rio en la parte de atrás de la bicicleta.

"Es humillante seguir viva mientras Azusagawa piensa que estoy 'gorda'"

Al parecer eso se ha enraizado considerablemente en ella. Sakuta consideró que lo mejor era volver al punto en cuestión de la conversación inmediatamente.

"Entonces, decías que la solución...?"

"Azusagawa, tienes una personalidad realmente buena."

"Gracias"

"Hablamos de un caso en el que he definido hasta cierto punto el origen del síndrome de la pubertad a partir de casos anteriores, sin embargo..."

"Hmm"

"Considero que es el estado mental inestable de una persona lo que provoca el misterioso fenómeno"

"Estoy de acuerdo contigo en eso"

Con los ejemplos con los que se ha confrontado en el pasado... sentía que se adapta con facilidad en particular a los casos de Rio y Tomoe.

"Si es así, se solucionará si se elimina la causa de la inestabilidad mental del sujeto en cuestión."

"Bueno, eso es lo que tiene que suceder"

"Incluso yo, que sólo escuche un poco, puedo imaginar dónde está la causa, obviamente, tú también te has dado cuenta de ello, ¿verdad?"

Mientras decía esto, Rio giró la pantalla de su smartphone hacia Sakuta.

Lo que se mostraba era un sitio de fans que resumía las actividades del grupo de idols "Sweet Bullet".

Su debut fue hace casi un año. Según lo escrito, los siete miembros fueron en principio seleccionados a través de una audición para descubrir nuevas caras.

Después de eso, lanzaron cinco discos sencillos, pero las ventas no fueron buenas. Incluso en el gráfico de la primera semana de sus lanzamientos sólo uno entró al ranking de los 20 primeros.

En cuanto las presentaciones en vivo, la mayoría de los eventos eran conjuntos con idols de la misma oficina. Incluso su público mayormente es de pequeños lugares de música en vivo. El número máximo de personas es de unas 300.

En cuanto a las apariciones en televisión, sólo cuenta con unas pocas, y además la mayoría de los programas en la lista eran de estaciones locales.

Al parecer, la popularidad de Nodoka dentro del grupo es tercera o cuarta. Dado que es una de siete, significa que está casi en la mitad. Está escrito que su apodo es "Doka-chan".

Es una época práctica ya que pudo averiguar todas estas cosas en un instante con un simple smartphone.

"Por cierto, esta es la de Sakurajima-senpai."

Rio operó el smartphone que había retirado una vez, y se lo mostró de nuevo. Estaba alineada largamente su carrera, desde que hizo su espectacular debut en un serial de drama matutino hasta el día de hoy. Anexado a los títulos de las películas y dramas que habían sido un éxito, mencionaba minuciosamente los numerosos premios que había ganado.

Es una molestia con solo mirar a través de todos ellos.

Como Rio dice, la razón es muy clara de esta forma.

En resumen, es un complejo hacia su hermana que es muy buena en lo que hace. No, parece que es un complejo hacia su hermana que es excesivamente buena en lo que hace.

"Aun así. ¿Cómo se supone que debemos superar algo como eso?"

"Necesitas convertirla en un idol relevante a nivel nacional ¿no lo crees?"

Dijo Rio con una expresión seria.

"Te estoy preguntando en serio"

"Lo estoy diciendo en serio."

Rio sorbió la taza descubierta de Harusame con un tenedor de plástico. Sakuta esperaba otra palabra, sin embargo Rio ni siquiera sonrió hasta que terminó de comer. Por lo visto, si le dices algo como "pesada" a una chica, acabarás recibiendo este tipo de trato, Sakuta pensó que tendría que ser cuidadoso de ahora en adelante.

Durante la clase de la tarde, Sakuta que atendió el apreciado consejo de Rio, trató de pensar en la manera de hacer a Nodoka un top idol.

Sin embargo, no hay forma de que Sakuta, que no es un productor cualificado, pueda llegar a idear tal método. Rápidamente se dio cuenta de la imposibilidad de hacerlo, y no tuvo otra opción que escuchar la lección con atención, y pasó el tiempo de la tarde apropiadamente.

No era tarde para pensar lo mejor, incluso después de escuchar las circunstancias de la persona en cuestión. De momento, ni a Mai ni a Sakuta se les ha dicho de boca de Nodoka la razón de la huida de su casa.

Después de clases, Sakuta estaba a punto de recoger a Nodoka en su salón de tercer grado cuando se encontraron en el rellano de la escalera.

"Oh, qué suerte."

"¡En donde!"

Dijo Nodoka visiblemente irritada. Probablemente es el efecto de haber pasado todo el día como Mai, que su parecido a Mai es más alto que en la mañana.

En este caso, en una escuela sin personas cercanas, sería poco probable que algún estudiante sienta algo fuera de lugar con respecto a Mai.

"Vamos, regresemos!"

Presionando por Nodoka, uno a lado del otro, bajaron por las escaleras desde el tercer piso hasta el segundo piso, y cuando estaban bajando del segundo piso al primero Nodoka murmuró,

"No me lo podía creer."

"¿Huh?"

"Es de verdad que no tiene amigos en la escuela."

"En realidad no fui testigo, sin embargo, parece que es porque Mai-san no fue a la escuela en absoluto durante el primer semestre de un año ya que tenía que trabajar."

El círculo de la clase, el ambiente de la escuela.... ella perdió completamente el momento de adaptarse a cosas como esas.

Mai dijo que no se pudo adaptar satisfactoriamente ni en la escuela primaria ni en la media, ya que había estado en el negocio desde que era una niña actriz, y fue imposible para ella la hazaña de recuperar esas partes por sus tardanzas. Es por eso por lo que ha llegado hasta al día de hoy sin conocer de las tan mencionadas "normales" relaciones de amistad....

"¿Por qué motivo? Es demasiado usual."

"Algo como una razón, parece que es eso, por lo usual."

".... Bueno, podría ser así"

Como si recordara el hecho de que ella misma terminó sin poder adaptarse con sus amistades de la escuela superior, la respuesta un poco tardía que escuchó de parte de Nodoka estaba misteriosamente llena de sentimientos reales.

Al salir de la puerta de la escuela, del cruce del tren en frente de ellos sonó la alarma.

"Echaba de menos el cruce del tren"

Murmuró Nodoka espontáneamente.

"Eres una orgullosa chica de ciudad."

Últimamente, ha habido mucho trabajo de construcción de elevados, y el número de rutas sin cruces también ha estado aumentando.

"No es que me enorgullezca de tal cosa"

Mientras tenían tal conversación, el tren que había partido de la estación de Shichirigahama cruzó a una velocidad lenta.

Se podía distinguir claramente la cara de los pasajeros. Esporádicamente se veían también las figuras de los estudiantes de la escuela Superior Minegahara que habían salido con anterioridad de la escuela.

Mientras veía la parte trasera del tren alejarse, la alarma dejó de sonar. Inmediatamente después, el alrededor se vuelve silencioso, y al mismo tiempo, la barrera de separación del cruce del tren se levanta lentamente.

Los estudiantes que habían estado esperando pasaron en tropel. Al ser parte de esa corriente, Sakuta y Nodoka también cruzaron el cruce del tren.

Delante de ellos hay un leve descenso que se extiende en línea recta. Al final de la carretera está la Ruta 134. Y más allá de eso, no hay nada más que el mar, que brilla resplandecientemente por la recepción de la luz de la puesta del sol.

La brisa que corría hacia arriba tenía el aroma del final del verano.

"El mar...."

Los pies de Nodoka se detuvieron espontáneamente en medio de los otros estudiantes que giraban a la derecha hacia la estación.

Al ver esto, Sakuta, que había tomado rumbo a la estación, se giró en dirección al mar.

"¿Hacemos un desvío?"

Sin esperar una respuesta, Sakuta avanzó hacia el mar de Shichirigahama.

El sonido de los pasos de Nodoka enseguida lo siguieron por detrás.

Después de cruzar la señal de la ruta 134 que estaba a una considerable distancia, Nodoka bajó rápidamente las escaleras y se paró sobre la playa.

"De verdad es el mar."

"Estoy seguro de que también hay mar en Yokohama."

"Es agradable tener una playa."

Incluso mientras se tambaleaba, Nodoka parecía disfrutar de su sensación.

Ya que era un día entre semana, no había mucha gente que viniera a divertirse. Hay niños pequeños junto con su familia e incluso unos cuantos estudiantes universitarios que todavía continúan en vacaciones de verano en septiembre. Además se puede ver una que otra vela de windsurfing en la superficie del agua.

Si se compara en cómo está la zona para nadar en pleno verano, parece incluso algo triste.

"¿Puedo entrar también?"

Los ojos de Nodoka captaron a un pequeño niño en la orilla y preguntó eso.

"Para eso, no necesitas permiso, aun así..."

"Vale, pues entro. Me estoy muriendo de calor."

Antes de que Sakuta pudiera terminar, Nodoka cubrió sus palabras.

"¿Qué vas a hacer con eso?"

Sakuta señaló las mallas negras que cubrían sus piernas.

"¿Eh? ¡Me las voy a quitar!"

Tan pronto como dijo eso, las manos de Nodoka desaparecieron a los lados de su falda hacia el interior. Cuando se sintió un poco avergonzada, deslizó las mallas hasta las rodillas. Para la otra mitad, de la rodilla hacia abajo, puso la mano sobre el rompeolas para sostener su cuerpo, y con una postura como mirando hacia atrás, levantó hacia atrás solo una pierna y sacó la media.

Es algo muy hábil. Una técnica excepcional para que no se pueda ver hacia el interior de la falda.

Al respecto, había algo bastante estimulante en esto.

"Una chica quitándose las medias es algo erótico"

"N-no mires, tonto"

"El novio lo tiene permitido"

"Te digo que no, incluso si están en una relación, no puedes"

Siguiendo el mismo método para la otra pierna, Nodoka se quitó las medias. Metió las medias enrolladas en su maletín, dejó a Sakuta atrás y salió corriendo hacia el borde del agua.

"Ah~, se siente tan bien. ¡El mar es lo mejor!"

Nodoka estaba jugando con las olas blancas alrededor de sus pies.

"Ciertamente, el mar es maravilloso."

Normalmente, no podía ver fácilmente las piernas desnudas de Mai. Eran unas radiantes piernas desnudas. Esta es probablemente la primera vez que Sakuta las veía de tal forma, vistiendo el uniforme.

"¿Q-qué? ¿Me estás mirando las piernas?"

"Es impresionante."

"¡No mires el cuerpo de Onee-chan con ojos lascivos!"

"Quisiera estar metido en el medio"

"....."

Nodoka, que se quedó sin palabras, retrocedió por completo, parecía haber un malentendido.

"Te advierto que es la cara"

"La idea de que no hay problema si es la cara, es una locura. ¡En serio muérete!"

"Aunque si fuera Mai-san habría dicho, 'No hay problema en algo como poner en medio la cara de un chico más joven'"

"..... Onee-chan, ¿en dónde se supone que está lo genial de este tipo?"

"....."

"¿Qué pasa con esos ojos muertos? ¿Tienes alguna queja?"

"No es una queja, sería más una duda"

"¿Qué?"

Es un asunto en el que ha estado pensando bastante desde ayer.

"¿Por qué no dices "Onee-chan" cuando estás delante de Mai-san?"

Por alguna razón, ella empezó a llamarla "Mai-san" en medio de la conversación.

"....."

"Es un honorífico a medias, demasiado diferente a la forma en la que te diriges a mí"

"Es natural ¿no? Tiene un gran recorrido en el negocio"

Como si quisiera ocultar sus verdaderos sentimientos, Nodoka desvió la mirada. Miró fijamente las olas que se chocaban bajo sus pies.

"¿Eso es todo?"

"Lo es."

"Si es así, ¿por qué escapaste de tu casa a la de Mai-san?"

"¿Qué?"

"Por lo general, incidentalmente cuando alguien se escapa de casa y tampoco puede estar por su cuenta, no pide ayuda de una persona a la que no pueda llamar "Onee-chan" por temor."

"....."

"Yo contaría con una persona con la que tenga algo más de confianza"

Fue la propia Nodoka quien dijo que tenía muchas amigas en su ciudad de la época de la escuela media. También dijo que fue a casa de una de sus amigas para pasar la noche.

"Soy diferente a ti."

"¿No hay algo que quieras decirle a Mai-san?"

"Je!"

Con una sacudida, los hombros de Nodoka temblaban. Tiene la apariencia de Mai, pero a diferencia de Mai, no parece muy hábil para poner una cara de póquer. Fue totalmente atrapada por la provocación de Sakuta.

"Por ejemplo, algo como 'Cuanto te detesto Onnee-chan'"

"¡Te equivocas!"

Nodoka apiló las palabras de negación antes de que Sakuta pudiera decir algo más.

"No es así..."

Murmuró de nuevo.

Sin embargo, eso sólo sonó a lo opuesto de lo que la palabra significa. Una fuerte negación se ha ido convirtiendo en una afirmación. Al menos, eso es lo que le pareció a Sakuta.

"Bueno, no pasa nada."

Sakuta le devolvió con una voz despreocupada, que no correspondía con la emoción acalorada que Nodoka tenía.

"....."

Nodoka lo miró fijamente mientras intentaba leer sus verdaderas intenciones.

"El asunto de escaparte de tu casa, probablemente es por una disputa con tus padres después de todo"

"....."

Una afirmación sin palabras.

"Si dices que la razón fue por Mai-san, eso terminó también con que odies a Mai-san".

"Je?!"

Al parecer había dado en el blanco, los ojos de Nodoka estaban abiertos de par en par.

"Que... que rayos pasa contigo!"

"Cuando el novio tiene una aventura, las mujeres en realidad le echan la culpa a la mujer con la que la está teniendo"

Aunque Sakuta pensó que en el caso de Mai, definitivamente ella lo atormentaría por completo...

"No he dicho nada!"

"Incluso si no lo dices, es lo que se da a entender. Mai-san también es consciente en su mayor parte"

"Es mentira..."

"Es de verdad. Esta mañana cuando me llamó, me lo dijo"

"...Me tienes sin cuidado"

"Si es así, devuélvele el cuerpo a mi Mai-san de inmediato"

"....."

Sin apartar la vista Nodoka lo miró fijamente. Parecía disgustada con la actitud de Sakuta, sin embargo, como era mutuo, no había más elección que soportarlo.

"¿Tu eres el motivo?"

Después de un corto silencio, Nodoka preguntó eso.

"¿De qué?"

"De que Onee-chan reanudara su carrera de actriz."

La mirada de Nodoka era seria.

"Te equivocas"

Si le hiciera a Mai la misma pregunta, probablemente ella responderá que sí. Sin embargo, Sakuta no lo creía así. Pensaba que fue sólo una cuestión de tiempo. Sakuta había dicho algo de más que solo hizo que el regreso de ella fuera un poco más rápido.

A Mai le gustaba tanto su trabajo en la televisión que él creía que eventualmente algún día ella regresaría. Era inevitable.

Nodoka miraba dudosamente a Sakuta. Ignorando eso, Sakuta cogió una piedra que había caído en la arena y la lanzó en dirección al mar.

"Ya veo, ¿el regreso de Mai-san al negocio es la causa de la pelea con tu madre?"

Después de su regreso, Mai ya ha hecho varias interpretaciones para dramas. En cada uno de estos, sólo aparecía en un episodio o en dramas de corta duración, sin embargo, muchos eran papeles importantes. Los interpretó con una presencia impresionante.

También tienen múltiples comerciales, la situación es tal que si uno enciende la televisión por una hora, vería la figura de Mai al menos una vez en algún lugar.

"....."

Al final de su pregunta a Sakuta, Nodoka dejó de hablar. Seguramente pensó que si decía algo cavaría su tumba.

Se colocó los zapatos y malhumorada se alejó de la arena dando zancadas. Sin nada más que hacer Sakuta la persiguió.

"¡No me sigas!"

"Regresamos juntos, así que no peleemos. Es incómodo."

"¿Qué? ¿Y la persona involucrada lo dice!?"

"Ah~, que mala energía."

"....."

Esta vez, Nodoka realmente no le dijo nada. Parecía genuinamente enojada.

Al final, no hubo conversación entre Sakuta y Nodoka hasta que llegaron al condominio. Periódicamente, Sakuta comenzaba a hablar con ella, pero Nodoka no emitía ni una palabra. Ni siquiera hizo contacto visual con él. El concurso de resistencia, que se extendió unos 30 minutos hasta que regresaron a casa, fue victoria para Nodoka.

"Cuando llegues, habla adecuadamente con Mai-san."

Le dijo Sakuta a Nodoka al separarse en frente de los condominios de cada uno.

"....."

Como de costumbre, Nodoka se quedó en silencio. Ni siquiera intentó mirar en dirección a Sakuta. No había nada más que hacer.

"Adiós"

Dijo eso y cuando estaba a punto de irse,

"Espera"

Inesperadamente le llamaron.

"¿Qué sucede?"

Nodoka, igual que siempre, continuaba con la cabeza agachada.

".....No quiero irme a casa."

"¿Eh?"

"¿No puedes darme alojamiento por ahora?"

Finalmente miraba a Sakuta.

"Ya has expuesto la mayor parte.... no puedo quedarme en casa de Onee-chan por ahora."

Ciertamente es incómoda la situación en la que la otra parte sabe en realidad la circunstancia que estás manteniendo en secreto.

"No importaba cuanto sepa yo. De todos modos, Mai-san también lo sabe."

"¡Por eso es aún más irracional! Y no puedo ir a ninguna parte con este cuerpo..."

Incluso si hay una parte de razón, también hay una parte que no.

"¿Cómo le vas a explicar eso a Mai-san?"

"Eso..."

"No lo has pensado"

"Eres hábil, explícalo tu"

"Mai-san se enfadaría conmigo por eso."

"Si no me dejas quedar, será problemático para mí."

"De ninguna manera, será un fastidio"

"Estará bien!"

"Oye, no grites delante del edificio, molestaras a los vecinos."

Esa voz se escuchó desde atrás. Era Mai, la chica rubia que regresaba desde la estación.

"¿Qué sucede contigo?"

"....."

Nodoka no respondía a la pregunta de Mai. O era más correcto decir que no puede responder a la pregunta. Bajo su mirada y respondió con silencio a la pregunta de Mai.

Luego, la mirada de Mai se dirigió a Sakuta.

Por supuesto, esos ojos lanzan la misma pregunta.

Sakuta se preguntaba cómo debería responder aquí.

Honestamente, Sakuta creía que no era un problema en el que otros debieran interferir. Incluso si el asunto terminó con que Sakuta esté presente en ese lugar, era definitivamente mejor que fuera dicho de boca de Nodoka. Era un problema que debía confrontar la persona en cuestión.

"....."

Sin embargo, también era verdad que es difícil esperar a que Nodoka, que había permanecido en silencio, destribara la situación. En ese caso, y aunque sea un poco drástico, Sakuta no tiene más elección que generar una gran oportunidad. Agachar la cabeza y permanecer en silencio no haría avanzar la situación actual.

Además, había en Sakuta una sensación de expectativa, de que si era Mai, ella podría aceptar de buena forma los sentimientos de Nodoka.

"Toyohama-san quiere quedarse en mi casa, hay varios problemas que tiene si se queda contigo Mai-san."

"....."

Nodoka lo miraba intensamente, con unos ojos que parecían como si miraran a un traidor. Es problemático que la haya hecho caer en la idea equivocada, pero Sakuta siempre estará a favor de Mai.

"¿Y el motivo es?"

Diciéndolo con indiferencia, Mai hace una pregunta justificada.

"....."

Nodoka no respondía. Aún seguía guardando silencio con la mirada baja. No progresaría con esto.

"Bueno eso es, verás..."

Esta vez también Sakuta abrió la boca en su reemplazo.

"Espera..."

Titubeando, Nodoka interpuso sus palabras.

"...Lo diré yo misma"

Al parecer ella pensó que sería mejor si lo decía ella misma a que fuera dicho por Sakuta. Siendo así, no había necesidad de que Sakuta se entrometiera.

"...Yo"

Haciendo una corta pausa, Nodoka abría su pesada boca.

"Yo.....he sido comparada contigo constantemente"

Hablabía de ello poco a poco.

"Constantemente desde que era pequeña... siempre que iba a las audiciones para los papeles, Mai-san, siempre eras tú quien obtenía el trabajo, y cada vez que eso sucedía era regañada por mamá. Decía, "Nodoka, Mai-chan puede, por qué tú no puedes hacerlo?" ...."

"....."

Mai no decía nada. Ella miraba fijamente a Nodoka sin apartar la vista.

"Entonces cesaste tu actividad como actriz.... y finalmente pude debutar en sweet bullet, mamá se había vuelto un poco más afectiva y me había estado felicitando... sin embargo, aun así cómo es que vuelves a la actividad!? Obtuviste un buen papel en un drama especial! Y también haces un montón de comerciales! Y si miro las revistas de moda estas en la portada de alguna de ellas cada mes! ¿Por qué te metes en mi camino?"

"....."

"Pasaste fácilmente por sobre lo que finalmente pude hacer.... siempre es a ti la que todos ven, y por supuesto, también para mamá todo es acerca de Mai-san! ¡No estropees todo por lo que he trabajado tan duro!"

"....."

Aunque estuvo expuesta a los vehementes sentimientos de Nodoka, como era de esperar, Mai no dijo nada, no hubo ninguna alteración incluso en su expresión.

Más bien, la instigadora Nodoka parecía tener un rostro más angustiado.

Aún así, en este punto no se echó para atrás y no miró hacia otro lado hasta el final.

"Te detesto..."

Cae en una voz que sacude. El calor de las emociones de antes se había enfriado totalmente, y la calma habitaba en los ojos de Nodoka.

"Onee-chan, te detesto tanto"

La atmósfera era tensa. El sonido parecía desvanecerse de los alrededores.

Incluso los colores se han perdido del mundo que ha quedado seco como un hueso.

Fue Mai quien dio a luz las primeras palabras en el mundo teñido por ese gris.

"Eso, está bien"

Mai dio un suspiro, como si estuviera aliviada.

"¿Eh?"

Es spontáneamente Nodoka dijo una respuesta simple, tal vez debido a que no sabía lo que eso significaba. Sin embargo, las palabras de Mai que siguieron a eso la hicieron respirar frío.

"Porque yo también te odio Nodoka."

Dijo en un tono plano. Esa sequedad estaba impregnada de un intenso frío.

"....."

Es natural que Nodoka este petrificada. Después de que antes le había dicho, "Está bien", con esas duras palabras fue tomada un poco por sorpresa. Se podía leer un profundo shock en la pálida expresión de su rostro. Tiene una expresión de dolor en su cara. Para ser honesto, incluso Sakuta se sorprendió por la reacción de Mai.

"Nodoka, antes dijiste varias veces, "detestar", a una persona, así que ¿por qué estás sorprendida?"

Tenía razón en lo que decía, pero el daño a Nodoka, que no esperaba un contraataque, era grave.

En ese momento su rostro perdía color. Parecía que intentaba decir algo, pero no se podían escuchar palabras que tuvieran sentido de sus temblorosos labios.

Mientras mantenía en su campo de visión a Nodoka, que se acorraló a sí misma, Mai incluso abrió más la boca.

"Algo como que mi padre quien se largó y me abandono, tenga una niña de otra mujer, me es irrelevante"

Ese argumento que dijo es de nuevo razonable. Propiamente dicho, ambas, probablemente no deberían haberse conocido.

"Aun así, todo es por causa a la insensibilidad de padre. Él fue quien se largó, fue esa persona quien me presentó a Nodoka en primer lugar."

"....."

Nodoka no podía ni siquiera mirar la cara de Mai, y estuvo soportando las palabras que parecían cuchillas, mientras permanecía quieta y miraba fijamente un punto del asfalto.

"No hablo de que "me disguste la actitud de Nodoka" en particular, sin embargo entiendes también mi sensación de malestar con respecto a ti"

¿Cuál era la réplica adecuada cuando se le ha dicho tal cosa? Sería una charla curiosa afirmar lo que previamente se ha dado a entender, y por el otro lado, negarlo, solo hará que la charla de nuevo se torne aún más a peor.

"....."

Tal vez lo correcto, como lo hace Nodoka ahora, es agachar la cabeza y permanecer en silencio. Los asuntos con los que no podemos determinar lo que es correcto o no, son tan abundantes que hacen tediosa la vida humana.

## Parte 4

Mientras Sakuta se sumergía en la bañera, perdido en sus propios pensamientos, las gotas de sudor que caían de las puntas de su flequillo agitaron la tranquila superficie del agua.

De repente volvió en sí mismo.

Parecía que había estado en la bañera durante mucho tiempo, su cuerpo estaba completamente bañado de calor. Si estuviera dentro un poco más, definitivamente se sentiría mareado.

Todavía estaba en medio de sus pensamientos, pero Sakuta decidió levantarse de la bañera.

En primer lugar, estaba dándole vueltas al hecho de que no se le ocurría algo como una respuesta, incluso si estuvo pensando durante horas.

Los sentimientos que Mai y Nodoka tienen la una por la otra. Sakuta sentía que no eran tan simples como para poder ser expresados en palabras como "odiar" y

"detestar". Era una cuestión mucho más profunda. También está el problema familiar que se volvía mucho peor dado que eran familiares cercanas.

De Cualquier manera no es una conversación en la que otras personas debían entrometerse.

"Si en el futuro me casara con Mai-san, ¿contaría como un problema de familia?"

Dejó escapar ese soliloquio con una expresión seria mientras se secaba el cuerpo.

Después de eso, se puso una pantaloneta y dejando la parte superior de su cuerpo desnudo, salió del vestidor y se dirigió directamente a la sala de estar.

Había presencia humana ahí.

Sentada frente al televisor estaba una chica rubia. Operaba el control remoto y pasaba los canales sin mirar. La apariencia exterior pertenecía a Nodoka Toyohama, pero ahora mismo en el interior seguía siendo Mai.

Después de aquella gran pelea, no había forma de que pudieran permanecer juntas, así que a petición de Mai, el asunto terminó con Sakuta dejándola quedar en casa.

La reacción de Kaede cuando vino a dar la bienvenida a Sakuta a la puerta fue manifiesta. Asustada por la chica rubia que Sakuta había traído con él, ella se escabulló al interior de su habitación.

"O-Onii-chan se ha transformado en un delincuente."

"No, no me he transformado en uno"

"¡Onii-chan, te has vuelto un completo gigoló!"

"¿Cómo es que interpretaste eso?"

"Estás trayendo una nueva mujer otra vez"

"Ya veo, eso tiene sentido"

En los últimos meses, comenzando con Mai, le siguieron Shoko y Rio, y ahora Nodoka. Mientras enumeraba los nombres de las chicas que habían ido a su casa, Sakuta sentía que ni siquiera podía culpar a Kaede por lo que ella había señalado.

"¡Pe-pero no hay problema!"

De alguna manera, Kaede enérgicamente le habló.

"¿De qué estás hablando ahora?"

"Lo mantendré en secreto de Mai"

"Sí, gracias, Kaede."

"Onii-chan, alguna vez dijiste, 'Las aventuras son necesarias para el hombre'"

"No, no recuerdo haber dicho eso"

Incluso la defensa de Sakuta fue en vano, y Mai, que estaba de pie detrás de él, le pellizcó la nalga tan fuerte como pudo. Involuntariamente, estuvo a punto de dejar salir una voz extraña.

Kaede, que le causó tal problema, no estaba en la sala de estar, al parecer ya se había quedado dormida. Cuando miro el reloj, eran pasadas las doce. Es hora de que los niños estén en la cama.

"Estuviste muy demorado. ¿Pensaste en mí?"

Le pregunto Mai maliciosamente.

"Siempre estoy pensando en ti, Mai-san"

"Sí, seguro"

"Aun así la verdad es..."

"¿Cuál es la verdad de verdad?"

"Simplemente quedé absorto pretendiendo jugar al submarino por un rato"

"....."

Mai tenía una cara escandalizada mezclada con desprecio.

"¿Eh? ¿Sabes qué clase de juego es?"

"Me voy a enfadar si no dejas ese tema inmediatamente."

Dado que su mirada era seria, Sakuta obedientemente cerró la boca y en lugar de hablar, sacó una bebida deportiva de la nevera y se la bebió. Es un producto para el cual Mai sirve como el personaje de la imagen del comercial. Cuando sus miradas se encontraron, ella le sonrió complacida. Pero tan pronto como dejó de sonreír le dijo.

"Esa cicatriz no va a desaparecer ¿verdad?"

Hay tres marcas de garras talladas en el pecho de Sakuta. Está ligeramente descolorido como una roncha y ha permanecido sin cambios durante dos años.

"¿La tocarías?"

"¿Por qué?"

"Quiero que me toques, Mai-san"

"No digas tonterías y vistete rápido"

De repente miro hacia otro lado.

"No hay problema, puedes ver tanto como quieras."

"Sería terrible que la imagen desnuda de un chico se grabará en los ojos de Nodoka"

"Ella tampoco es una niña"

"Aún sigue siendo una niña"

"Me pregunto quién fue la que tuvo una gran pelea con esa niña"

"Aquello..."

Mai estaba a punto de replicar por reflejo, pero a mitad de camino se quedó callada. Aparentemente incómoda evadió el asunto, y pretendió estar viendo la televisión. Están dando las noticias deportivas de la medianoche. Transmitía el resumen de la liga profesional de béisbol, las finales por el título estaban llegando a su fin, pero probablemente esa información no estaba llegando a la cabeza de Mai. Su mente no parecía estar concentrada.

"¿Ibas a decirme que aquellos no eran tus verdaderos sentimientos?"

"Los son"

Mai replicó inmediatamente.

"Pensé eso desde el fondo de mi corazón. Incluso ahora lo estoy pensando."

No existía rastro de mentira ni en su voz ni en su expresión.

"Pero eso no parece ser todo ¿verdad?"

"....."

Esta vez no respondió. Pero eso parecía ser porque estaba afirmando las palabras de Sakuta.

"También existen muchos tipos de 'odiar'"

Sakuta se puso una camiseta y se sentó al lado de Mai. Es una distancia sutil en la que sus hombros parecen tocarse.

"No te acerques mucho"

Mai se apartó ligeramente mientras empujaba el hombro de Sakuta.

"¿Acaso no puedo sentarme a tu lado?"

"De alguna manera parece que voy a ser asaltada"

"Lo has descubierto?"

"Si intentas hacerle tal cosa al cuerpo de Nodoka, te haré algo en el cuerpo que no podrás pretender jugar al submarino."

En este punto, la actitud de Mai estaba siendo consistente. Ha sido así desde el principio. No permite el hecho de que Sakuta toque el cuerpo de Nodoka, y aunque llega al extremo de decir que sin duda alguna la odia, al mismo tiempo no deja de referirse a ella de forma familiar por el nombre de "Nodoka".

"De ninguna manera perdería la única diversión que tengo en el baño!"

"Heh. Sakuta, me pregunto por qué eres tan tonto con eso."

"Cualquier hombre lo hace."

"Entendería si fueras un niño de la escuela primaria o algo por el estilo, pero... o mejor dicho, no te dije que no hablaras más de esto? No corrompas la boca de Nodoka."

"Mai-san, no fuiste tú la que lo sacó a colación?"

"....."

Los ojos, aparentemente disgustados, de Mai reflejaban a Sakuta. No creía que le reprochara por el asunto del juego del submarino en particular.

Mai sin desearlo tuvo un altercado y había lastimado a Nodoka. Ella incluso se había hecho daño a sí misma. Es por eso que Mai le decía a Sakuta que usara palabras diferentes, palabras más amables. Probablemente era así....

"Creo que lo mejor es ser honesto."

Sin embargo, esas fueron las palabras que Sakuta eligió. A la vez que anhelaba amabilidad en su actitud, de seguro también se pondría de mal humor si Sakuta le dijera vacías palabras de consuelo. Sakuta sabía que Mai tenía tal extraña rigurosidad hacia ella misma.

"No quiero oír ni un solo argumento racional"

"Mai-san, cuando estás enfurruñada eres super linda!"

"¿Eso significa que crees que Nodoka es linda?"

"Cielos, esto es tan molesto"

Respondió una respuesta sin reservas resignado a que sería regañado.

"....."

Sin decir nada, Mai lo miró fijamente. Sin embargo, enseguida relajó la expresión de su cara.

"Soy un poco consciente de eso ahora."

Dijo eso mostrando una sonrisa amarga.

"Bueno... voy a usar el baño."

Rápidamente Mai se levantó. Mientras la veía salir de la sala de estar, ella se dio la vuelta antes de entrar en el vestidor.

"Si te pones de mirón, te apuñalo."

"Mai-san, si voy a ser apuñalado, será porque volviste a tu cuerpo original"

Si va a ser la última vista magnífica de su vida, quería verla en su mejor apariencia.

"Tonto"

Con una sonrisa medio disgustada, Mai cerró de golpe la puerta del vestidor.

Después de un momento, se pudo escuchar el sonido de la ducha.

"Ojalá que mañana vuelva a la normalidad"

Sakuta, que se había quedado en la sala de estar, murmuró una dulce esperanza a nadie en particular.

## **Capítulo 2 - La Guerra Fría Comienza**

### **Parte 1**

Incluso con el impotente deseo de Sakuta, cuando llegó la mañana siguiente, la situación no había cambiado en absoluto. Era una historia muy desalentadora.

Además, preocupantemente, Sakuta sentía que a medida que pasaba el tiempo, día tras día, la gravedad del asunto parecía estar incrementándose. Dado que Mai y Nodoka están aceptando como establecido la situación de que en efecto se han separado la una de la otra.

Cuando se dio cuenta, habían pasado diez días desde aquel día.

Debido a la circunstancia de que están reemplazando sus cuerpos, están intercambiando un mínimo de información, pero no existe más conversación entre las dos. Por supuesto, no se produjo ningún otro cruce que ese.

Tanto que las breves conversaciones sobre negocios sólo se hacían frívolamente... Incluso cuando se hacían las sesiones de informes, se dispuso que de ninguna forma lo harían estando a solas las dos. Las reuniones tenían lugar en la casa de Sakuta, y como era natural, Sakuta estaba obligado a asistir en cada ocasión.

"¿Algo que reportar?"

"No en especial."

"¿Algo de tu lado Mai-san?"

"No en especial."

"Aunque creo que debe haber un poco más, ni siquiera en el reporte que les obligan a escribir en la guardería?"

"....."

"....."

Aunque Sakuta trató de armonizar la situación, sólo voló el viento del silencio vacío.

Debido a esta situación, Mai seguía durmiendo en la casa de Sakuta. Permanecía allí como "Nodoka Toyohama".

Los sentimientos de ese día cuando se dijeron "Te odio" y "Te detesto" la una a la otra, todavía estaban en el limbo.

El muro de hielo que las separaba ni siquiera mostraba una señal de hielo derretido. No parecía ser su imaginación que este se estaba volviendo más grueso y enorme

día tras día. En medio de un calentamiento global que continúa avanzando, tanto Mai como Nodoka se esforzaban al máximo por ir a contracorriente.

Creía que las palabras de ese día... ya fueran por parte de Mai o Nodoka, no salieron por la agitación de las emociones del momento. No eran palabras que se hubiera pronunciado sin querer a causa del ímpetu.

Eran palabras disparadas con la autoconciencia, la comprensión y el conocimiento de que lastimarían a la otra parte.

No era como si pudieran estar de acuerdo la una con la otra y disculparse con un "lo siento". Se preguntaba si eran las palabras previas a una resignada separación.

Sin embargo, era por eso que la actitud de las dos al día siguiente le pareció increíblemente extraña a Sakuta. En un aspecto, la conducta de ambas era la misma.

Mai se cambia al uniforme escolar de señoritas cada mañana para salir, y después de la escuela va al estudio de lecciones como un miembro del grupo de idols "Sweet Bullet". Los días en que no tenía lecciones, pulía sus movimientos de baile mientras revisaba los vídeos de práctica por sí misma, y luego en solitario iba al karaoke para practicar las canciones.

Las cosas con Nodoka son similares, va a la escuela con Sakuta todas las mañanas, pasa todo el día sin hablar con nadie, y sigue fingiendo ser Mai a la perfección. Nodoka no tenía otra idea en mente que prepararse como la celebridad "Mai Sakurajima", incluso ahora, había estado practicando su expresión facial en el tren de regreso de la escuela, dado que el rodaje del comercial de la bebida deportiva se haría mañana.

Estaba practicando una sonrisa natural.

Es una escena incómoda en la que se encuentra por coincidencia con una amiga con la que tiene una ligera discusión, en la estación del tren de camino casa. La escena requiere de una actuación embarazosa que las hace sonreír la una a la otra por reflejo.

Sakuta creía que la expresión que Nodoka practicaba era similar a la de Mai. Sin embargo, mientras se siente como "Mai", aún permanecía la incomodidad de un cierto grado de disconformidad. De alguna forma era forzada. Eso fue algo que nunca había sentido de la interpretación de Mai.

"Qué tal?"

Pregunto Nodoka con una expresión seria, mientras terminaba con su sonrisa actuada.

"Sería mejor que le preguntas a Mai-san sobre eso, ¿no lo crees?"

"¿Acaso te pregunte eso?"

"Vale, incluso si me preguntas es problemático, no soy un experto."

"Oh, está bien. Es suficiente."

Nodoka apartó la cara pareciendo molesta. Pero al instante reanudó la práctica de su expresión facial. Ha estado así desde hace un par de días. Ha estado continuando con el ensayo y error sin desperdiciar el tiempo, tratando de mejorar aunque sea un poco. Al parecer la propia Nodoka debe sentir que hay algo que es diferente con respecto a Mai. Eso se ha convertido en impaciencia, y realiza las prácticas para escapar de esa impaciencia.

Mientras miraba el perfil de una Nodoka tensa, el tren llegó a la última parada, la estación de Fujisawa.

"Tengo que ir al trabajo"

Dijo Sakuta mientras bajaban de la plataforma.

"Lo escuche esta mañana"

"No te entretengas por ahí, sólo ve a casa."

"El rodaje es mañana, no puedo permitírmelo"

Tan pronto como salió de las puertas de acceso, se separó de Nodoka. La figura de Nodoka se distanciaba en dirección directa hacia la casa. Seguro después de que llegue a la casa, seguirá preparándose para el rodaje de mañana, exactamente como lo acababa de mencionar. Para convertirse por completo en la "detestable" Mai...

"No entiendo en absoluto a las mujeres"

Murmuró Sakuta para sí mismo, cuando la figura de Nodoka estaba completamente fuera de la vista.

Llegó al restaurante familiar, donde trabajaba a tiempo parcial, mucho antes de comenzar su turno.

"Buenas"

Mientras saludaba al gerente se dirigió al área de descanso para cambiarse de ropa. Ya había alguien ahí. Con el cabello corto y esponjoso con una impresión de moderno, la chica *petite* que se sentada ligeramente en el banquillo era Tomoe Koga, su kohai de la Escuela Superior Minegahara.

Ya se había puesto el uniforme de camarera. Extendía una revista de moda sobre una mesa en la zona de descanso, parecía estar estudiando con entusiasmo las últimas tendencias. Al principio de la página abierta, estaba escrito en letras grandes, '¡Los artículos imprescindibles para elevar el poder femenino en otoño!'

"Hola"

Le dijo Sakuta por encima de la cabeza.

"Oh, Senpai. Hola"

"¿Qué es eso de aumentar aún más el poder femenino?"

"No mires tan arbitrariamente"

Tomoe, intentando ocultar el artículo, se recostó cubriendo la parte de arriba del escritorio. Aunque Sakuta pensó que no era algo por lo que avergonzarse si se viera....

"¿Cuánto es tu poder femenino ahora?"

Mientras hacía una pregunta sin importancia, Sakuta entró detrás de los casilleros instalados en la pared del área de descanso. Ahí es donde se encuentra el vestuario para hombres.

"Tal vez cinco, supongo?"

Una cifra bastante modesta.

"No, Koga, de seguro tienes unos 530.000"

"De ninguna manera. No es como si fuera Sakurajima-senpai. Incluso la portada de este mes esta increíblemente linda..."

"¿Eh? ¿Mai-san está en la revista?"

Aún estaba a medio vestir, sin embargo, Sakuta salió de la parte de atrás del casillero. No podía quedarse tranquilo cuando escuchaba el nombre de "Mai".

"¡Kyah! Senpai, ¡acosador!"



Tomoe, que tenía la cara roja, hace guardia levantando la revista a la altura de los ojos. De verdad, era Mai la que estaba en la portada. Se veía hermosa vistiendo un abrigo de otoño. Tenía una sonrisa madura y algo traviesa. La expresión de su rostro era magnifica.

"¡Senpai, ponte la ropa ahora! ¡De veras llamaré a la policía!"

Tomoe saco su teléfono y lo amenazo.

"Aunque estoy debidamente vestido en la parte de arriba"

"¡Me refiero a lo de abajo!"

"Si te refieres a los boxers, los tengo puestos, no?"

"Como no te vestiste, ya he marcado al 110"

Un poco más, y de verdad iba a llamar a la policía, por lo que Sakuta se retiró de forma obediente al lado opuesto del casillero.

Se colocó los pantalones y el delantal, y de nuevo salió al frente.

Tomoe, quien estaba haciendo pucheros, evitaba mirarlo a los ojos. Parecía estar ofendida.

Sakuta se sentó al otro lado de la mesa y le hecho una mirada a la revista de moda.

Después de todo, sin importar cuántas veces la mirara, Mai en la portada lucia muy bien. Era definitivamente diferente en el aspecto de la naturalidad con respecto a Nodoka, quien pretendía ser Mai.

Paso rápidamente las páginas. Mai también aparecía en las páginas del comienzo. Vestía magníficamente, conjuntos en blanco, elegantes faldas e incluso se alineaban ropas casuales como sudaderas con capuchas.

Algunas de las fotos fueron tomadas junto con otras modelos, entre las cuales estaba "Kamiita Millia", la que Mai dijo que era su amiga. Era una foto con viento, mientras tomaban té en un café con una terraza abierta.

"No te la voy a dar"

Tomoe cogió la revista con la mano para que Sakuta no se lo llevara.

"Aún no la he visto completa. Estoy en medio de mi investigación."

"Está bien. Veré a la de verdad"

Se preguntaba cuándo llegaría el día en que pudiera ver a la Mai de "verdad" en el auténtico sentido. El panorama era sombrío por ahora. Muy sombrío.

Mientras pensaba en esa cosa, Sakuta revisó las tarjetas de tiempo de él y de Tomoe.

"Senpai"

"¿Qué?"

Como no hubo respuesta, Sakuta se dio la vuelta y miro por encima del hombro y vio a Tomoe quien tenía una expresión seria.

"Las palabras de ahora, fueron muy asquerosas"

Sakuta extiendo la mano para revolverle el cabello. Sin embargo, Tomoe ya se había escapado hacia atrás, como si lo hubiera sentido de antemano. Estaba mostrando una especie de sonrisa triunfadora.

Sakuta pensó en obtener la revancha más tarde.

Se acercaban las cuatro de la tarde y había calma en el interior del restaurante familiar. Era demasiado tarde para el almuerzo y demasiado temprano para la cena. La hora del té de la tarde pasaba con lentitud.

Aunque más de la mitad de los asientos estaban ocupados, la mayoría de las órdenes de los clientes eran bebidas de barra y postres. Las otras eran sólo comidas ligeras, así que tenía tiempo para la cocina y los pisos, y poder andar por los alrededores.

No es hasta después de las seis que las cosas se ponen agitadas... Es cuando irrumpía la hora de la cena.

Gracias al ferviente trabajo de Tomoe, Sakuta sólo tenía que registrar la comida terminada y trabajar en la caja registradora.

Otra pareja acababa de terminar de pagar su cuenta cuando la campana sonó en la tienda para anunciar a un visitante.

"Senpai, por favor"

La que le dijo eso fue Tomoe, quien estaba en medio de levantar los platos de la mesa.

"No hay nada que hacer, es un favor de una adorable kohai"

"¡La atención al cliente suele ser el trabajo del senpai!"

Una ofendida Tomoe le hizo una advertencia. Al parecer se ha dado cuenta que Sakuta la ha tenido fácil hasta ahora el día de hoy.

"Es decir que finalmente admites ser una adorable kohai"

"Enmendarlo ya es problemático"

Tomoe desapareció en el interior dejando una voz de molestia.

Cuando ya no estaba la otra parte a quien molestar, Sakuta salió de la caja registradora para recibir al visitante.

"Bienvenidos"

A ese saludo de Sakuta,

"Para una persona", dijo la chica que estaba en la puerta. El limpio y ordenado uniforme de marinero de la escuela de señoritas. Era una chica desbalanceada que lo echaba a perder con su llamativo cabello rubio.

Mientras la urgía con el "Adelante", Sakuta le dijo en voz baja, "Mai-san, ¿qué sucede?".

Mai se sentó en el asiento al que Sakuta la llevo. Era Mai con la apariencia externa de Nodoka.

"Pensé en comer algo antes de la práctica de canto. Tengo hambre."

"Ya veo"

En días como hoy en que no tiene lecciones programadas, Mai va al karaoke para practicar su canto. Lo hace una o dos horas al día, dependiendo de la condición de su garganta. Una de las cosas que hace después de volver a casa es ir a la habitación de Sakuta para repasar el baile. Se había vuelto un hábito.

Sakuta tenía la impresión de que Mai en lugar de hacer esas cosas desenfrenadamente, las estaba haciendo de forma desapasionada. Aunque era diferente a hacerlo de forma mediocre. Ella continuaba en silencio, y sin poner una queja, practicaba repetición tras repetición, mostrando nada más que una actitud tranquila. Era estoica, una forma de afrontar la situación y que le encajaba bien.

De seguro Mai era consciente que no había un método para avanzar a excepción que construir pieza por pieza. Sakuta creía que Mai sabía que esa era la mejor manera de lograrlo. Por lo que ella no se impacientaba ni se excedía en las prácticas. A la vez que continuaba con esto lo consultaba con la condición de su cuerpo.

Su postura en esa área era completamente diferente a la de Nodoka, cuya impaciencia era evidente en su comportamiento. De hecho, no había espacio que diera una sensación de profesionalismo.

Mientras Mai hojeaba las páginas del menú, se dio cuenta de algo y levanto la mirada. Acerco el bolso con la mano y sacó su smartphone del bolsillo.

El smartphone es originalmente una posesión de Nodoka. Tuvieron que intercambiar sus smartphones para que cada una se volviera la otra por completo.

Mai siguió las palabras en la pantalla con sus ojos.

"¿Es de nuevo tu madre?"

Cuando Sakuta preguntó, Mai levantó la vista de su smartphone.

"Así es. He recibido unos cincuenta mensajes hoy desde esta mañana."

Cuando se refería a "su madre" era, por supuesto, la madre de Nodoka.

Si se considera el hecho de que su hija se ha escapado de la casa, no es de extrañar que este frecuentemente en contacto. De seguro está preocupada.

Sin embargo, para curiosear sobre el contenido del mensaje de Mai, Sakuta torció un poco el cuello. No se los mostraban en consideración a Nodoka, aun así.... Más que contenido del tipo "Regresa rápido a casa", al parecer la mayoría era en alusión a su actividad como idol, como "¿Estás tomando las lecciones de canto?" o "¿Repasaste tu rutina de baile hoy?" o "Esfuérzate para que puedas cantar en el centro la nueva canción".

Incluso ahora, Sakuta pudo percibir el desconcierto en la expresión de Mai, así que de seguro no era ese tipo de contenido.

"Esto por favor"

Mientras guardaba el smartphone, Mai señaló la parte superior de la página de pastas y levanto su vista hacia Sakuta.

"Espaguetis con salsa de tomate"

Sakuta introdujo la comida solicitada en la terminal de pedidos. Si siguiera el manual, esta es la escena en la que hace una reverencia de forma educada y se aparta de la mesa.

Sin embargo, Sakuta continúo hablando con Mai con la pretensión de que todavía estaba tomando la orden.

"Hoy también estuvo esforzándose en la práctica de su expresión para el rodaje del comercial de mañana".

Incluso sin mencionar el sujeto, Mai debería saber a quién se refiere.

"Qué tan de repente?"

Mai puso una expresión de duda.

"En realidad me preguntaba si viniste para preguntarme sobre eso."

"En realidad vine queriendo ver la cara de mi novio."

Dijo Mai sin perder la compostura.

"Vaya, eso me alegra"

Si fuera de verdad, sería la historia más alegre. Pero si eso fuera cierto, no creía que Mai lo fuera a decir en absoluto. Por lo tanto, lo que no se decía era lo "verdadero" en este lugar.

"Alégrate honestamente."

Mai está abiertamente ofendida por la respuesta monótona de Sakuta.

Pero más bien era Mai la que no era honesta. La verdad es que debe estar interesada en Nodoka. Sin embargo, después de tener tal pelea, de seguro es incapaz de ver la situación por sí misma. Es por eso que Sakuta manejaba la situación con inteligencia... a pesar de que esto es lo que sucedía cuando sacaba el tema a relucir.

Habiendo dicho eso, si Sakuta no se lo hubiera dicho, Mai le habría dado un pisotón, que sin decir nada, significaría "Te has dado cuenta así que no te estés haciendo el idiota". Definitivamente le hubiera dado un pisotón.

Se preguntaba que rayos debería decirle. Era demasiado decir que cualquiera de las dos formas de tratar con ella eran incorrectas. Es maravillosamente irracional. Cada vez le gustaba más y más.

"Oye, no andes sonriendo por tu cuenta."

"Lo hago de forma involuntaria cuando pienso en ti, Mai-san"

"Ya, en ese caso está bien"

"Si tienes algún consejo, te escucharé"

"Es un pedido de Nodoka?"

"No"

"Entonces, no lo diré"

"Lo sabía, estas preocupada"

"Se trata de mi cuerpo y de mi trabajo, es razonable ¿no lo crees?"

Ese era un razonamiento innegable. Sakuta pensó que más bien sería extraño que ella dejara su propio cuerpo en manos de otra y no se preocupara por ello.

"Bueno, claro que sí."

"Vamos, deja de holgazanear y haz tu trabajo"

"¿En verdad, estás segura de que no quieras decirle algo a ella?"

"Sakuta, que obstinado"

La inusualmente Mai desvió la mirada para escapar del asunto.

"Estará bien. Si recuerda lo que se le enseño en la compañía de teatro, podrá hacerlo sin problemas"

Dijo Mai abiertamente sin dejar de mirar al frente.

"La forma en que lo dijiste es como si lo hubiera olvidado, ¿sabes?"

"....."

Mai no respondió a eso.

"Senpai la caja"

Tomoe lo llamo desde atrás.

"Tu linda kohai te está llamando"

Expreso Mai de forma deliberada. Tenía la expresión de cuando está disfrutando de molestar a Sakuta. Es por eso que Sakuta creyó que por ahora ella solo haría oídos sordos si seguía hablando de Nodoka.

Además, el trabajo debe ser la prioridad mientras se está en este, así que Sakuta se alejó de la mesa de Mai y se dirigió a la caja registradora.

Después de eso, los visitantes continuaron llegando y estuvo ocupado por un tiempo. Para cuando las cosas estaban calmadas, no hubo nada que pudiera hacer, dado que Mai ya se había ido.

"Si Mai-san dice que no habrá problema, entonces probablemente no habrá problemas"

A pesar de eso, una sensación de incertidumbre permaneció en el pecho de Sakuta.

## Parte 2

Al contrario de la sensación de inquietud de Sakuta, el día siguiente, el 12 de septiembre, hacia un día despejado. Un cielo matutino completamente azulado. Ninguna nube bloqueaba los rayos del sol, el cual acababa de mostrar su cara.

La superficie del mar, que se veía desde la ventana del primer tren del día, brillaba como una joya a causa de los rayos de dicho sol.

"Fua~"

Sakuta dio un gran bostezó, mientras entrecerraba los ojos ante el resplandor.

Al madrugar estaba somnoliento.

Esta mañana se había despertad a las cinco de la madrugada. El primer tren que salía de la estación Fujisawa era el Enoden y partía en 36 minutos, Sakuta se cambió el uniforme y salió de la casa en solo 25 minutos, es decir a las 5:25 a.m., luego camino 10 minutos.

Ahora eran como las 5:50 am. El tren acaba de salir de la estación de Koshigoe, la sexta estación desde la estación de Fujisawa.

Como era de esperarse a esta hora, no había señal de algún estudiante de la escuela superior Minegahara. O mejor dicho, los propios pasajeros podían ser contados en primer lugar. La única persona que iba en el mismo vagón que Sakuta era un hombre de traje que daba la sensación de apenas estar en su primer año en la compañía.

"Fuua~"

Cuando bostezo por segunda vez, el tren se detuvo delante de la estación de la escuela superior Kamakura. Sakuta se levantó de su asiento lentamente.

La escuela superior Minegahara, la escuela a la que asistía Sakuta, estaba situada en la siguiente estación, la de Shichirigahama, pero, en primer lugar, por lo que él realizaba esta actividad en particular tan temprano en la mañana no era para ir a la escuela.

Mientras Sakuta se limpiaba la secreción lagrimal que se acumulaba en los rincones de sus ojos, descendió sobre la plataforma de la estación.

De inmediato sintió la presencia de muchas personas. Por lo general, las estaciones pequeñas no tienen asistentes de estación excepto durante las horas de escuela. Pero ahora hay un ambiente muy activo.

Había hombres que llevaban cámaras de gran tamaño con las que Sakuta no estaba familiarizado. También había personas que sostenían paneles blancos, que al parecer eran reflectores.

Una mujer de cabello corto que llevaba un micrófono que era suspendido en el extremo de una larga vara le dijo a Sakuta, "Disculpe", y cruzó delante de él.

Era el personal reunido para el rodaje del comercial que tendría lugar en este sitio.

Al quedarse embelesado observando la situación,

"Disculpe, por aquí, detrás de los torniquetes de acceso, por favor"

Le dijo una joven mujer miembro del personal. Estaba siendo llevado afuera de los torniquetes de acceso mientras ella le daba una simple explicación de la situación, al decirle, "Vamos a hacer una filmación en este momento". La orientación fue cortés y adecuada, incluso cuando la otra parte era Sakuta, un simple estudiante de escuela superior.

Hasta ahora, no había señales de la figura de "Mai Sakurajima".

Sin embargo, le fue fácil adivinar en dónde estaba. Había un microbús blanco aparcado justo fuera de la estación. Los cristales de las ventanas estaban oscurecidos, por lo que era difícil saber lo que pasaba dentro, pero era probable que "Mai Sakurajima" se estuviera preparando para el rodaje. Tal vez cambiándose de ropa, maquillándose, y teniendo una reunión de preparación.

Sakuta cruzó el cruce del tren y giró en la acera de la Ruta nacional 134, que corre a lo largo de la costa. Al mirar hacia la estación desde esta acera, que pasaba justo al lado de las vías del tren, la plataforma, que era un poco más alta, se veía como un escenario.

Como era de esperarse, no había observadores curiosos en los alrededores solo porque era una hora muy temprana. Era Sakuta el que estaba merodeando.

Anoche Mai le había informado que se llevaban a cabo varios rodajes que al igual que este, apuntaban a horarios en los que había pocos usuarios. Las fotos de la revista de moda que Tomoe tenía... la del café fashion con terraza abierta, también fue tomada aparentemente a las seis de la mañana. Le dijo que estaban creando un ambiente diurno con la forma en que se exponía la iluminación.

"Es imposible que yo sea una celebridad"

Después de todo, hoy no estaría aquí si Mai no lo hubiera despertado y lo hubiera enviado por la fuerza.

Cuando estaba teniendo tales pensamientos, pudo escuchar la enérgica voz de uno de los miembros del personal diciendo, "Mai Sakurajima-san, es hora".

La puerta del microbús se abrió y "Mai Sakurajima" salió del interior. Vestía un uniforme escolar que se veía muy bien. Un blazer de color azul marino. Sakuta se preguntó si estaba basado en el uniforme de una escuela superior de algún lugar. Era el uniforme de invierno, probablemente porque el comercial se transmitiría después del otoño.

Aunque era temprano en la mañana, el calor del verano era severo, por lo que al estar equipada por completo con las mangas largas, hacía que pareciera sofocante. Por eso, no se sentía que pudiera imitar el tener que hacer una actuación de otoño con una expresión imperturbable.

Cuando Mai Sakurajima salió, los miembros del personal detuvieron su trabajo por un momento y la recibieron con aplausos. Por si acaso, fue un aplauso modesto en consideración con los residentes del vecindario.

"Mai Sakurajima" dio un paso al frente, y mientras decía, "Estoy a su cuidado", inclinó profundamente la cabeza.

Sakuta era la única persona aquí que sabía la verdad de que la identidad original de ella era la de "Nodoka Toyohama".

"Vamos a hacer un ensayo de inmediato. Antes de que llegue el tren."

El hombre a estaba haciéndose cargo de la escena parecía estar entre los 30 y 40 años. Tenía un estilo juvenil vistiendo pantalones cortos y una chaqueta de mangas cortas, pero si se miraba más de cerca, tenía bastantes canas.

Por la reacción de los que le rodeaban, parece ser que ese hombre de edad indeterminada era el director.

"Por favor"

Después de saludar por segunda vez, Nodoka se sentó en el banco de la estación y quedó en *stand by*. La lente de la cámara captó esa figura.

"Aún no hay que preocuparse por el próximo tren ¿verdad?"

El director lo estaba consultando con los demás miembros.

"Faltan cuatro minutos, así que no hay de qué preocuparse"

"Vale, hagámoslo"

A la señal del director, comenzó el ensayo.

En ese momento, la atmósfera de la escena cambió. Los miembros del personal, que habían estado intercambiando conversación de forma enérgica hasta hace un momento, de inmediato guardaron silencio y se enfocaron en un solo punto. Estaban dedicando toda su atención a la actuación de "Mai Sakurajima".

Había una tensión impresionante. No, más exactamente, había en el aire una tensión que perforaba. Hasta Sakuta se sintió sofocado, aunque sólo estaba mirando, se le puso la piel de gallina en todo el cuerpo.

En medio de eso, Nodoka, como "Mai Sakurajima", hizo una breve actuación en la que se reía con una cara de preocupación, al darse cuenta de la presencia de una amiga que venía caminando desde la cámara.

"Corten"

Sakuta pensó que duro más o menos diez segundos, los cuales se sintieron bastante largos.

El director estaba revisando en el monitor lo que se había filmado.

Una mujer del personal corrió hacia el lado de Nodoka con un bolso colgando de su cintura. Estaba arreglándole el peinado. Al parecer era la estilista, estaba tocando y pintarrajeadando el cuerpo de Mai. Una posición muy envidiable.

El director se separó del monitor y se acercó a "Mai Sakurajima", y mientras gesticulaba le comunicaba algo a Nodoka. Ella asintió a cada uno de estos. Pero la expresión de Nodoka estaba tan rígida, que podía ser vista desde la distancia. El maquillaje lo disimulaba por ahora, pero la verdad, es que parecía tener el rostro pálido.

Aun así, Nodoka mostraba una sonrisa mientras trataba de mantener su apariencia como "Mai Sakurajima". Pero eso se reflejó en los ojos de Sakuta de una forma extrañamente dolorosa.

En ese instante la alarma del cruce del tren interrumpió. Era el tren que venía desde Kamakura.

"Esperaremos a que pase el tren y luego lo hacemos."

El tren de color verde y crema, que venía por el lado de la persona de la que hablo, se detuvo en la estación sin que pareciera importarle el rodaje. Salio de la estación sin que nadie subiera o bajara. La parte trasera del tren se alejó lentamente, hasta que finalmente no se escuchaba el sonido del tren en marcha.

La estilista estaba ajustando el flequillo agitado por el viento. Mientras tanto, Nodoka agacho la cabeza un poco y respiraba profundamente una y otra vez.

"Okey"

La estilista hizo un ajuste final a la curva del cabello que se suspendía hacia adelante de los hombros, y regresó detrás de la cámara.

En respuesta a eso, el camarógrafo capta a "Mai Sakurajima". En la parte de atrás un hombre de gran tamaño levantó un reflector, y el encargado de la iluminación encendió las luces. Y el del sonido preparó el micrófono.

Inmediatamente la atención de todos los miembros del personal se centró en un solo punto. Con "Mai Sakurajima" como el eje, los adultos estaban intentando edificar una sola cosa.

Hasta ese momento Sakuta comprendió cuáles eran las emociones que ponían en ello.

Lo que Sakuta sentía hace poco era, que había una tensión impresionante, o que había en el aire una tensión que perforaba.

Se dio cuenta de la confianza depositada en "Mai Sakurajima" por parte del director, el camarógrafo, la estilista, el de iluminación, el del sonido y demás miembros del personal, que apoyaban esta escena.

Era la evidencia de que reconocían como compañera de trabajo a la Mai más menor (en términos de edad).

La prueba de que reconocían a Mai como una profesional era visible en su comportamiento. Entonces todos los miembros del personal trabajan diligentemente para intentar hacer un trabajo acorde con las habilidades de esa Mai.

"....."

En esencia tales sentimientos deberían ser algo de lo que sentirse cómodo.

Que la gente confíe en uno, ser alguien necesario, y que digan que es agradable trabajar junto con uno. Debería ser algo para estar alegre.

Sin embargo, Nodoka, en quien se depositaba absoluta confianza, estaba tan ansiosa que hizo sentir a Sakuta nervioso al verla. Sentía un dolor punzante en el área de su estómago.

"Entonces, preparados, acción"

Las simples palabras del director hicieron que la atmósfera en el lugar fuera aún más intensa. Al oír esa voz, Nodoka, que había estado con la cabeza agachada durante un largo tiempo la levantó de repente. Inmediatamente entrecerró los ojos, deslumbrada, probablemente, por los rayos del sol reflejados en el mar que estaba por delante.

Sin embargo, eso no fue todo.

Al momento siguiente, la parte superior del cuerpo de Nodoka se tambaleó. Incapaz de sentarse derecho, cayó de lado. Por un momento puso su mano en el banco e intento soportar su cuerpo, pero no sirvió de nada. Fue vencida por su propio peso y terminó tendida en el banco.

"¡Corten!"

El director dejó de filmar ante el extraño comportamiento de la actriz. La estilista se precipitó instantáneamente. Una mujer en traje de pantalón también interrumpió desde detrás. Desesperadamente, gritó, "¿Mai-san? ¿Mai-san?". Probablemente era la mánager.

Con prisa, Sakuta atravesó el cruce de ferrocarril, y se aprovechó de la confusión para acercarse a la estación. Observó la situación desde el lado del simple torniquete de acceso que se sostenía en solitario como si fuera un espantapájaros.

La garganta de Nodoka respiraba repetidamente con dificultad. Es como si quisiera vomitar algo pero no pudiera hacerlo. Una de las mujeres del personal le masajeaba la espalda en asistencia.

"Respira lentamente."

Las mismas palabras se le repitieron una y otra vez a Nodoka. Además, Nodoka y apenas podía asentir.

Alrededor de los cinco minutos, la forma en que respiraba se calmó considerablemente. Sin embargo, nadie sugirió reanudar la filmación después de presenciar hace no apenas unos minutos a la terriblemente abatida "Mai Sakurajima".

Mientras era sostenida por dos mujeres del personal, Nodoka entró en el microbús.

El resto del equipo de filmación, tenían todos por igual expresiones de estupor en sus rostros. Todos tenían una mirada como si dijeran "Increíble."

Después de eso, "Mai Sakurajima" ya no bajó del microbús. Sakuta observó la situación durante unos 30 minutos, pero al final el autobús partió con Nodoka aun a bordo. Según lo que dijo uno de los miembros del personal cercano, se dirigía al hospital. Sakuta pensó que era una decisión adecuada.

Eventualmente, no consiguieron ni una sola toma, ni siquiera un shot, y el rodaje del día se canceló.

Después de ver partir el microbús que transportaba a Nodoka, Sakuta decidió por el momento regresar a casa.

Cuando miro el reloj de la estación, vio que sólo eran las siete, demasiado temprano para ir a la escuela. Dicho esto, tampoco había algún lugar donde pasar el tiempo.

Pasando a través de los miembros del personal, que rápidamente estaban desmantelando y llevándose el equipo de filmación, Sakuta abordó el tren con destino a Fujisawa cuando entró en la plataforma.

Después de unos quince minutos de viajar distraídamente en el tren, Sakuta llegó a la última parada, la estación de Fujisawa, y partió caminando en dirección hacia su apartamento.

"Supongo que en verdad la mala premonición fue acertada"

Aun así, no esperaba que las cosas llegaran tan lejos...

"Sakuta"

Cuando se acercaba al lado del parque, fue llamado por detrás.

Antes de poder darse la vuelta, ligeros sonidos de pasos se le acercaron y se alinearon rápidamente a su lado. La que apareció fue una chica rubia con un pantalón de jersey y una camiseta, y en los pies tenía unos tenis deportivos que le facilitaban correr.

Su cabello, usualmente voluminoso hacia un costado, ahora estaba recogido de modo que no fuera una molestia.

Al parecer ya había corrido una buena distancia. Su camiseta, que chorreaba sudor, estaba tan adherida, que revelaba el esqueleto que llevaba por debajo de esta.

Mai corría temprano en la mañana todos los días de esta manera. No es que sea realmente una rutina del día a día de Mai. Como "Nodoka Toyohama", está adquiriendo fortaleza física en preparación para los espectáculos en vivo.

Sakuta le pidió que lo acompañara a ver el lugar del rodaje del comercial al menos hoy, pero ella se negó tajantemente, diciendo, "Imposible, voy a correr por la mañana." Tal y como dijo, Mai también estuvo corriendo hoy.

"Hola"

Dijo Mai de forma despreocupada.

"Hola, estoy de vuelta"

"¿Cómo estuvo?"

Por supuesto estaba preguntando sobre lo de Nodoka.

"¿No lo puedes deducir por cómo se ve esta cara desanimada?"

"Sé que no fue bien por cómo estás caminando con los hombros caídos... sin embargo, a duras penas lo terminaron de filmar repitiendo la toma varias veces ¿no es cierto?"

Mai, quien lo miro de reojo, no tiene dudas en sus propias palabras. Ayer, a pesar de su actitud insinuante, al parecer de verdad estaba la premisa de que Nodoka podría afrontar el rodaje.

"No, termine antes de hacer eso"

"¿Qué quieres decir?"

La expresión de Mai era de confusión cuando miraba hacia arriba a la cara de Sakuta desde el costado. Era inevitable que Sakuta tuviera una expresión de amargura.

"Justo antes de que filmaran, sus ojos se pusieron en blanco y colapso."

"¿Qué?"

Probablemente porque no lo esperaba por completo, Mai, de forma inusual, elevo una voz histérica.

"¿Cómo? ¿Estaba enferma?"

"Probablemente estaba bien. Físicamente hablando"

"Entonces, ¿qué fue?"

"¿De verdad no lo entiendes, Mai-san?"

"No fui a la locación, así que ¿cómo podría saberlo?"

Como si estuviera disgustada, Mai coloco las manos en las caderas. Está regulando lentamente su respiración alterada a causa de haber corrido.

"Creo que lo experimentó con intensidad."

"¿Qué?"

"El espesor de la confianza y las altas expectativas que recaen sobre 'Mai Sakurajima'"

"....."

La expresión de su cara indicaba que no lo entendía muy bien.

Por alguna razón, tal vez es algo que Mai no puede entender, no importa cuánto se lo explique. Ese espacio es el día a día de Mai. También los miembros del personal que estaban en la locación se asombraron con el repentino colapso de "Mai Sakurajima". Sakuta no creía que supieran por qué se desplomó tan repentinamente. A lo mejor, incluso ahora, no pueden ni imaginárselo.

Sakuta se dio cuenta porque era alguien ajeno. Lo experimento... la absoluta confianza y la abrumadora expectativa contenida en la atmósfera del set del rodaje con "Mai Sakurajima" como el eje, lo cual era lo natural para ellos. El hecho de que eso este dado por sentado debió haberse acumulado cayendo pesadamente sobre alguien que fingía ser Mai.

"Supongo que todo género mucha presión sobre ella, ¿no lo crees?"

"... Así es"

Respondió Mai con pocas palabras. Dijo eso, pero no sonaba como si lo estuviera sintiendo. Daba la impresión de que no lo entendía del todo.

Después de eso, Mai no dijo ni una palabra hasta que llegó a casa. Sakuta tampoco dijo nada. Parecía que Mai tenía algo en mente...

Cuando llegaron a casa, Sakuta preparó el desayuno. Era para Sakuta y Kaede. Mai dijo que ya había desayunado. Ahora Mai estaba tomando una ducha para limpiarse el sudor.

Por lo tanto, alrededor de la mesa del desayuno estaban Sakuta y Kaede. El menú de hoy es tostadas y jamón con huevos. Preparo el jamón y los huevos por separado, por lo que más precisamente era "jamón y huevos".

Sakuta mordió el pan que estaba bien dorado y tostado. Hubo un sonido crujientemente sabroso. Doblo el jamón junto con el huevo y lo metió en un solo bocado. Era tragarlo y el desayuno habría terminado.

Por el lado de Kaede, al parecer estaba esperando que la tostada se empapara con la margarina que le había sido esparcida. Hasta que finalmente le hincó el diente.

La margarina debía estar perfectamente empapada, ya que la cara de Kaede se derretía en felicidad.

"Combina lo crujiente y lo húmedo"

"Me alegra."

Como hermano mayor estaba muy complacido de que su hermana menor estuviera contenta.

Mientras Sakuta se sumergía en esa pequeña alegría, se produjo un ruido desde el pasillo. Al parecer Mai había salido del baño. El sonido de un secador de pelo en uso se escuchó un poco después. Cuando el ruido cesó, esta vez se escuchó el sonido de las pantuflas acercándose rápidamente.

"Gracias por el baño."

Mai dijo eso cuando salió a la sala de estar. Vestía pantalones cortos que mostraban unas deslumbrantes piernas desnudas y una sudadera de manga corta con capucha, era un estilo de vestir para estar en casa.

"Deja de mirarme fijamente las piernas."

Cuando Mai notó hacia dónde se dirigía la mirada de Sakuta, rápidamente se lo señaló. El tono de voz es completamente el de Nodoka.

"Buenos días, Kaede-chan"

"¡Buenos días, Nodoka-san!"

Kaede respondió animadamente después de tragar su tostada. Como era de esperar, no podía decirle la verdad a Kaede, así que Mai estaba viviendo aquí como Nodoka.

Al principio, Kaede se había sentido asustada por el aire intimidante de la chica rubia de la escuela superior, pero después de que le dijera de comer y hablaran animadamente sobre novelas ligeras, había bajado la guardia. Sakuta creía que una de las principales razones por las que se pudo abrir a ella tan rápidamente fue porque le dijo, "La verdad es que es la hermana menor de Mai-san."

De hecho, Kaede dijo, "Si es la hermana menor de Mai-san, me siento mejor". Sakuta no comprendía bien la base de esto, pero parecía seguro que Kaede había aprobado a Mai, lo que hacía feliz a Sakuta, cuanto mejor fuera la relación de la familia y la novia, mucho mejor, obviamente.

"Me vestiré y luego me iré."

Tan pronto como dijo eso, Mai se retiró hacia el pasillo. Su figura desapareció en la habitación de Sakuta.

"Fui una comida deliciosa"

Cuando se dio la vuelta, vio que el plato de Kaede también estaba vacío.

"Gracias por la comida."

Llevó el plato vacío al fregadero. Kaede también hizo lo propio. Lo lavo rápidamente y lo recostó sobre el escurridor.

Una vez hecho esto, Sakuta se dirigió a su habitación. Antes de que Mai se fuera, había algo de lo que quería hablarle.

Pensando que ya habría terminado de cambiarse, sin molestarte, Sakuta agarró el pomo de la puerta. Antes que nada, esta es la habitación de Sakuta.

"Kyaa"

En cuanto Sakuta abrió la puerta, se oyó un grito ahogado.

La chica rubia se dio la vuelta con una expresión de sorpresa en su cara. Estaba en medio de ajustar el cierre de la falda. Desafortunadamente, casi había terminado de vestirse.

Aún así, sin decir nada, Mai agarró una almohada y se la tiró a Sakuta con todas sus fuerzas.

"Booho!"

Recibió un golpe limpio en la cara y la puerta se cerró con fuerza.

"¡Toca, idiota!"

Fueron enviadas quejas en modo Nodoka.

De inmediato, Sakuta probó tocando a la puerta en respuesta a la demanda de Mai.

"¡Ahora ya no es el momento!"

No respondió a eso.

Recostado de espaldas en la puerta, agarro la almohada bajo el brazo.

"Oye, Mai-san."

"Antes de que cambies de tema, da una disculpa adecuada y jura que no lo harás de nuevo."

Esta vez lo regaño con el tono de Mai.

"Lo siento. No volverá a suceder."

"*Hah.*" Respondió Mai con un profundo suspiro.

"Entonces, ¿de qué se trata?"

"Me preguntaba en si deberíamos ir al hospital"

Pregunto Sakuta de forma directa.

"Por lo que escuche de ti, parece que fue una hiperventilación por causas mentales, así que estará bien."

Hiperventilación. Una palabra que Sakuta había escuchado antes. Debía ser la sensación de las personas al respirar en exceso y contrariamente se vuelve difícil hacerlo, o algo así. Recuerda haber visto antes en la televisión que puede ser causada por una tensión extrema.

"¿A lo menos sabes en qué hospital esta?"

"Pensé que podrías contactar a la persona en cuestión y preguntarle sobre eso."

"¿Y por qué lo haría?"

"Creo que ahora que esta frágil es el momento para tener una oportunidad de reconciliación."

"La forma en la que piensas es turbia."

La palabra era severa, pero la voz de Mai se reía. Ella entendía que no era como si Sakuta lo dijera en serio. Sin embargo, por el lado de Sakuta, sentía que si podían reconciliarse aunque fuera por medio de un movimiento algo sucio, estaría bien...

"Puedes pasar."

Aparentemente, ya había terminado de vestirse.

Sakuta abrió la puerta y esta vez entro en su propia habitación.

"Últimamente, he estado sintiendo que esta no es mi habitación."

Durante las vacaciones de verano, se había convertido en la habitación de Rio y ahora era la habitación de Mai.

"Sufre las consecuencias"

"¿Eh? ¿De qué?"

"¿Quién es el que deja quedar constantemente chicas en su casa?"

Mai sonrió de forma jovial. Esa era la cara cuando disfrutan acorralando a Sakuta. Su aspecto es el de Nodoka, pero la atmósfera es la misma que la del cuerpo de Mai.

Sin embargo, no lo molesto más que eso. Mai colocó el espejo sobre el escritorio y comenzó a maquillarse. El maquillaje de Nodoka, un [maquillaje de ojos de gato](#)<sup>2</sup> que hace que los ojos se vean amplios.

Después de observar la situación atentamente por un tiempo, salió el tema a relucir de parte de Mai.

"Lo lamento."

"¿Qué?"

"Lo de haber entrado en tu casa y haberte involucrado"

"No tengo problema con eso."

"Sin embargo.... ¿Qué?"

"Vivir junto contigo es tan estimulante, creo que mi razón está llegando a su límite, Mai-san"

"Ya veo, eso es lo que pretendías al decir que me apresurara a hacer las paces con Nodoka."

"Supongo que es una forma de verlo."

"¿¡Una forma de verlo!? Incluso si eso es lo que pretendías"

"Lo de querer tener contacto físico contigo es cierto, Mai-san"

"¿Quieres un pisotón?"

Mai se levantó y se dio vuelta mientras terminaba de aplicarse lápiz labial en los labios.

"Por favor"

---

<sup>2</sup> Un estilo de maquillaje muy popular entre las asiáticas.

"Eh?"

Mai hizo una cara seriamente atónita. Sin embargo, Mai se acercó hasta delante de Sakuta, extendió su mano y le pincho la mejilla. Al parecer había parado con lo de los pisotones.

"Oye Mai-san"

"¿No es lo suficientemente estimulante?"

"Este pequeño contacto físico ha encendido uno de mis fusibles."

"¿Qué es lo que quieres decir?"

"Quiero saltar sobre ti"

"Prohibido, incluso si vuelvo a mi cuerpo original"

"Quiero que saltes sobre mi"

"No digas eso mientras miras a la cama."

"¿Qué hay del suelo?"

"Te lo permito si es en tu imaginación."

"....."

Dado que era una valiosa oportunidad, trato de fantasear con ello. Mantuvo el disfraz de conejita. Lo cual termino resultando.

"Ah cierto. Sí, toma esto"

Mientras Sakuta estaba en medio de su delirio de alta calidad, Mai hizo que sostuviera algo en su mano. Era de un tamaño que cabía en la palma de la mano. Era un poco frío y muy duro. Era de metal.

Cuando lo reviso, era una llave que emitía un brillo plateado.

"¿Y esto?"

"Las llaves de mi casa"

Respondió Mai de forma brusca.

"¿Es un duplicado?"

"No, no lo es."

"Ah, es la llave del amor"

Al hacer una broma, recibió un fuerte pisotón.

"¡Duele! ¡Duele!"

"Sólo te la doy temporalmente."

"Hm"

"No tienes permitido sacarle un duplicado"

"...."

"Hey, no es el momento de estar en silencio"

"No, es que estoy pensando sobre el momento"

"Ha..."

Mai dejó escapar un suspiro muy claro, mientras aun le seguía pisando.

"En cuanto considere que esté lista para dártela, te la daré."

Murmuro Mai estando molesta. Parecía un poco avergonzada, sin embargo, se hizo la fuerte y no apartó la mirada.

"¿Y qué tal la semana que viene?"

"En unos cinco años"

"Eh"

"No hay forma de que te pueda entregar un duplicado de la llave tan fácilmente. Que fastidio"

Mai se dio la vuelta. Su perfil avergonzado con su apariencia pretendiendo ser ruda era adorable. Pero si lo decía en voz alta, ella le diría, "¿Quién, Nodoka?", y se volvería bastante problemático, por lo que guardó silencio.

"¿Quieres un duplicado de la de mi casa?"

"No la quiero"

Sakuta fue rechazado rotundamente. Se sintió algo triste por ello.

"Por el momento, ¿por qué no dentro de tres años?"

"¿Qué estás diciendo con esa cara tan seria?"

"Quiero obtener un duplicado de la llave de Mai-san tan pronto como sea posible."

"Vale. Lo pensaré dependiendo de tu futuro comportamiento"

"¡Bien!"

Sin pensarlo hizo una pose triunfante. Aunque esperaba que Mai la dejara pasar por alto. Obtener el duplicado de la llave de la novia era un evento muy especial.

"Siendo así, te la encomiendo"

Incluso sin que Mai mencionara el "sujeto", Sakuta entendió el significado de lo que quería decir. Mai dejó la llave con Sakuta porque estaba preocupada por Nodoka. Por último, eso significaba que debería ir a ver la situación y tomar cuidado si era necesario.

"Si estas preocupada, ¿por qué no vas y hablas con ella tú misma?"

"....."

"Bueno, supongo que si pudieras hacer eso, no me habrías dejado la llave."

"... Es que no sé qué decirle."

Mai bajo las comisuras de sus ojos, mostrando una expresión de inusual debilidad.

"Hay cosas que no comprendo."

Dijo Mai, y haciendo pucheros miro a Sakuta, como si lo culpara por presionarla. Era una expresión que parecía decir que no quería haber hablado de esto.

"¿Por qué no incluyes eso en su conversación?"

"No quiero"

"¿Por qué?"

"....."

Mai no respondió. Pero Sakuta tenía una idea aproximada del porqué. Era fácil si uno se ponía en el lugar de las dos.

"Bueno, tienes la apariencia de una Onnee-chan, ¿verdad? Mai-san"

"Si dices otra palabra más, me enfadaré."

Sin importar cómo se viera, Mai ya estaba enojada. Normalmente es cuando dice esa línea. Sakuta levanto las manos e hizo una pose de rendición.

"Sakuta, eres tan insolente."

Mai golpeo con un poco de fuerza sobre la frente de Sakuta. Le dolió un poco, pero eso debió dejar satisfecha a Mai, ya que una sonrisa flotaba sobre su cara. Tal vez había sacado algunas de las cosas que había estado acumulando.

"Oh, es hora. Me tengo que ir."

Mai agarró su bolso y salió apresuradamente de la habitación.

Sakuta la acompañó hasta la puerta.

Mai estaban a punto de ponerse los mocasines cuando se giró hacia Sakuta como si recordara algo y dijo,

"Ah cierto"

"¿Qué pasa?"

"Nunca jamás abras el armario del washitsu."

Dado que no había habitaciones de estilo japonés en esta casa, debía ser una de la casa de Mai.

"¿'Nunca'?"

"Sí, 'nunca'."

"Entendido."

"Bien, te lo encargo."

En un instante, Mai volvió al modo Nodoka.

"No te distraigas por ahí."

"¡Vale!"

Sakuta consideró que su habilidad para actuar era realmente espléndida. No había ni una pizca de anti-naturalidad en su comportamiento, y no parecía nada actuado. La parte más increíble es que mientras se hacía pasar por "Nodoka Toyohama", Mai borraba completamente su verdadero rostro como "Mai Sakurajima".

"Tú tampoco te vayas a retrasar."

Diciendo eso, Mai salió precipitada por el recibidor.

La puerta se cerró, y Sakuta que fue dejado atrás,

"Nunca, eh."

Se dijo eso a sí mismo de frente al recibidor.

### Parte 3

Después de despedir a Mai, Sakuta también se dirigió a la escuela con unos quince minutos de retraso. Pensó en ir al apartamento de Mai una vez, pero juzgó que si Nodoka no había regresado del hospital, no tenía sentido visitar su casa.

No sucedió nada inusual en la escuela, transcurrió como de costumbre. Nadie sabía que hubo un rodaje de un comercial en la estación de al lado hoy en la mañana. Y mucho menos, nadie hablo de que ese era un trabajo de Mai, quien asiste a la misma escuela.

Cuando es la hora del recreo, los amigos en común hablan de cosas insignificantes. Como, "Quiero una novia linda", o "Quiero un novio guay", o "Tengo hambre", o "¿No habrá algo interesante que hacer?"... Están discutiendo sobre las mismas cosas que ayer.

Tal ambiente de la escuela no era el adecuado, y este día en particular, el humor de Sakuta estaba por el suelo.

Tal sensación parecía notarse en su rostro más de lo que Sakuta pensaba, y mientras miraba distraídamente al exterior en la pausa para el almuerzo,

"Parece que estás de mal humor."

Le dijeron eso.

"No es que parezca, es que lo estoy, probablemente."

De cara frente a Sakuta. En el asiento de adelante estaba sentado Yuuma Kunimi. Estaba recostado de frente contra el espaldar de la silla y las piernas bien abiertas.

"¿Qué está pasando?"

"Hey, Kunimi"

En lugar de responder a la pregunta, Sakuta llamó la atención de Yuuma. La intensa mirada que le dirigía una de las chicas hizo que Sakuta lo hiciera.

"¿Hmm?"

"No me hables dentro de este salón."

"¿Por qué?"

"Porque tu linda novia me está mirando con ojos asesinos."

Un grupo de chicas guapas se reunían alrededor del escritorio del profesor, desde donde era un punto ciego para Yuuma. Una mirada penetrante salía de una de ellas.

Era Saki Kamisato.

Una estudiante que tiene la posición de la líder de la clase 1 del segundo año, a la que pertenece Sakuta. También es la novia de Yuuma.

"Míralo tú"

Yuuma giró la cabeza y miró de reojo. En ese momento, la expresión de Saki cambió por completo. ¿Dónde quedó la mirada asesina de hace un momento? Cuando hizo contacto visual con Yuuma, agitó ligeramente la mano de una manera familiar.

"¿Mirada asesina? ¿Dónde?"

Yuuma se volvió de nuevo hacia Sakuta y le preguntó eso. Entremezclando un suspiro, Sakuta dirigió su mirada a la mesa de profesores, y Saki estaba claramente haciendo una cara descontenta.

"Te has dado cuenta, ¿no es así?"

"¿Sobre qué?"

Yuuma pretendió ignorar el punto de Sakuta. No, Sakuta estaba seguro de que él debió haberse dado cuenta. De lo contrario, lo primero que hubiera hecho no hubiera sido dar la vuelta y mirar a Saki sólo porque se le dijo que mirara.

"Es que creo que es lindo el hecho de que sea tan fácil de leer de esa manera."

"No hables orgulosamente de su mirada asesina dirigida hacia mí."

"Entonces, ¿por qué estás de mal humor?"

"Bueno, no es que esté de mal humor. Aunque, solo estaba pensando en lo que se siente tener una hermana mayor que es perfecta."

"¿Y eso por qué?"

"Es que no sé lo que es que me comparen con mis hermanas ni nada de eso."

"Son cosas de hombre, ¿no? ¿Sakuta?"

Con la floja exposición de Sakuta, no había forma de entender de qué estaba hablando. Aún así, Yuuma parecía estar pensando en algo.

"Yo soy hijo único, así que no sabría qué decir."

"Lo sé. No esperaba nada de ti Kunimi."

"Que cruel"

Yuuma se rio a carcajadas mientras lo decía.

Sakuta echó un vistazo a la mesa de profesores y cruzó miradas con Saki, que había reaccionado a la risa de Yuuma. Lo miraba claramente molesta. Sakuta se preguntaba si estaba pensando algo como, "En serio, no puedo permitir que se divierta con mi Yuma". Era realmente un grano en el culo.

"Entonces, ¿por qué no intentas preguntándole a la persona con una hermana mayor perfecta?"

Antes de que pudiera preguntarle a quién, Yuuma giró su cabeza en dirección a la pizarra. Cuando se preguntaba si, de todas las cosas, estaba llamando a Saki.

Por un momento, Saki estaba preocupada por las amigas con las que estaba reunida. Pero, siendo apartada de sus amigas, Saki se acercó hacia donde estaban.

"Hey..."

Cuando Sakuta pensó en quejarse de ello,

"En lo personal, no me agrada que mi novia y mi amigo se lleven mal."

Pero Yuuma terminó primero diciendo eso.

"¿Qué pasa?"

Saki se paró al lado de Yuuma.

"Sakuta tiene algo que quiere preguntarte."

"...."

Saki tenía una mirada de disgusto perforadora. Sakuta tenía mucho de lo que quejarse, pero decidió poner cara de amigos aquí. Ya que Sakuta también estaba de acuerdo con todo ese rollo de la relación entre las novias y los amigos.

"Kamisato, ¿Tienes una hermana mayor?"

"La tengo, pero... o mejor dicho, Azusagawa, ¿cómo es que no lo sabes?"

"Por el contrario, ¿por qué debería saber cómo se compone tu familia?"

Sakuta se preguntó si es que aparecía publicada por ahí.

"Mi hermana estuvo en esta escuela hasta el año pasado."

"Oh, en serio."

"Deberías haberla visto, era la presidenta del consejo estudiantil. ¿No lo hiciste?"

"...No me acuerdo de eso"

Sakuta intento repensarlo un poco, pero no lo recordó en absoluto.

"¿Qué? ¿Lo dices en serio?"

Por la forma en que lo dijo, al parecer era un estudiante que destacaba bastante. Yuuma, quien estaba a su lado, se reía diciendo, "Tal y como se esperaría de Sakuta". A pesar de eso, no podía hacerse nada, ya que no se recuerda lo que no se puede recordar.

"Tal vez como nunca nos hemos involucrado de esta forma, es que no la recuerdo."

Abiertamente, Saki era la que estaba más impactada. Tal vez nunca lo vaya a olvidar. Había recibido unas cuantas palabras de Saki, quien nunca le hablaría en su vida.

"¿Puedo irme ya?"

Saki le pregunta a Yuuma eso, con una sincera expresión de molestia en su rostro.

"Puedes esforzarte un poco más"

Fue un intercambio muy grosero. Aparentemente, hablar con Sakuta es algo que no se puede hacer a menos que se esfuerce al máximo. Era extremadamente irritante. Había un límite en cuanto a lo que se puede hacer por deber hacia Yuuma.

"Era la presidenta del consejo estudiantil, así que era alguien excelente, ¿verdad?"

"Ha sido aceptada en la mejor universidad nacional de Japón."

Dijo Saki de forma desinteresada. Volvió a mirar hacia Yuuma. Pregunto si ya era suficiente con esta vez. A eso, Yuuma le dijo, "Un poco más". Por cómo estaba la situación, probablemente la siguiente era la última vez que Sakuta podía hacerle una pregunta. Por lo que dijo directamente lo que más quería preguntar.

"¿Quieres a tu hermana, Kamisato?"

"No en especial"

Desviando la mirada, Saki respondió inmediatamente.

"¿Entonces la odias?"

"No en especial"

Esta vez obtuvo exactamente la misma respuesta.

"Ya veo, lo entiendo muy bien"

"¿Eh? ¿Qué es lo que dices que entiendes?"

"Creo que no es un tema tan simple como el de "querer" u "odiar"."

"....."

Sólo porque diga que se quieren no significa que quieran estar juntas a todas horas del día, y aunque diga que la odie, aún puede estar allí cuando vuelve a casa. Dado que hay una distancia cercana y una relación que es profunda, hay muchas oportunidades de ver varios aspectos. Tanto los puntos buenos como los malos vienen naturalmente a los ojos. Sakuta creía que las emociones que surgen de ello no podían expresarse de forma concisa en palabras cortas. Es una mezcla caótica de varios componentes. Incluso si la fuente es solo una... hay momentos en los que, inconscientemente, uno puede encontrarse emocionalmente confundido, de modo que no sabrías siquiera de cuál de ellas se trata.

"No es que no la quiera"

Murmuró Saki para nadie en particular.

"Es que me molesta cuando mamá dice, "Deberías estudiar y seguir el ejemplo de tu hermana" o "¿Por qué no le pides que te enseñe a estudiar?". Así son las cosas."

Diciendo eso de forma unilateral, Saki volvió con sus amigas sin ni siquiera hablar con Yuuma.

"Bueno, ¿al final entendiste?"

"Has sido de gran ayuda. Puedes darle las gracias"

"Eso no es algo que le puedas encargar a alguien"

"Tienes razón, no debería molestarla"

"Vale, está bien, pero. Aparte, ¿Han limado asperezas?"

"Si eso fue lo que viste, Kunimi, deberías ir al oculista."

"Verdad, ¿no?"

Yuuma sonrió amargamente. Más que una risa de, *que problemático*, fue cómo de, *las cosas salieron tal cual se las imagino*.

"Incluso si limamos asperezas, probablemente no podríamos llevarnos bien."

Sakuta le dijo eso desviando la mirada. El rostro de Rio le llegó por un momento a la cabeza. Estaba seguro de que si le preguntaba a la persona en cuestión, le diría que no le vería importancia a eso. Pero, después de todo, debía haber pequeños fragmentos que quedaban atorados en la mente.

"Bueno, Sakuta es de ese tipo, ¿no?"

Luego sonó la campana, señalando el final de la pausa para el almuerzo.

"Entonces nos vemos luego."

"Vale"

Yuuma, que está en una clase diferente, se levanta y dio un discurso apropiado. Dando una sola palabra a Saki, Yuuma salió del salón.

Todo lo que quedó era la mirada de Saki, que emitía un aura hostil más que nunca hasta ahora.

"Eh, no hay forma de que nos llevemos bien"

#### **Parte 4**

La clase de la tarde terminó mientras Sakuta dormía. Como era de esperar, levantarse a las cinco tuvo una gran influencia en ello.

Cuando salió de la escuela, Sakuta se fue directo a su casa sin hacer desvíos por el camino. Honestamente, se preocupaba sobre lo que había sido de Nodoka después de que se desplomó en el set.

Cuando llegó al frente del condominio, se encontró con un microbús que le era familiar. Era el microbús blanco que vio en el set esta mañana.

Estaba detenido frente al condominio donde vivía Mai. Había personas en los asientos del conductor y del pasajero, y parecían estar usando sus smartphones para contactar con algún lugar.

Al quedarse mirando un poco, la puerta de cristal de la cerradura automática se abrió y salió una mujer de traje, de unos veinticinco años más o menos. Le dijo algo al hombre del asiento del conductor. Entonces se abrió la puerta de entrada para

pasajeros y entro en el microbús. Y tal cual este se fue en dirección a la carretera principal.

Sakuta se preguntaba si el hecho de que se retiraran significaba que Nodoka estaba bien.

"Bueno, ya lo veremos."

De su bolsillo saco la llave que le había sido encargada.

"... Supongo que estaría mal entrar ahí de forma silenciosa"

Frente a la puerta de bloqueo automático, Sakuta metió en su bolsillo la llave que acababa de sacar.

Se paró frente a la puerta y sin perder tiempo escribió el número de la habitación y presionó el botón de "llamar".

"...Sí"

Pensó que probablemente no respondería, pero rápidamente hubo una respuesta. Aunque por dentro es Nodoka, la voz es definitivamente la de Mai.

"Soy Azusagawa"

"¿Qué pasa?"

"¿Puedo subir? Si no te importa, entraré con la llave que me Mai-san me dejó"

"....."

El sonido se cortó con un golpe silencioso. A continuación, el seguro de la puerta fue liberado. La puerta automática se abre lentamente.

Por ahora, la primera barrera había sido penetrada.

Tomo el ascensor hasta el noveno piso sin detenerse. En la parte más al fondo de este piso... Es donde está la habitación en donde reside Mai.

Se paró delante de la puerta y presionó el intercomunicador.

Después de un momento, la puerta fue abierta en persona. Asomando parcialmente la cabeza por la abertura, Nodoka mostro su rostro. Sus ojos captaron primero a Sakuta, y luego de inmediato se desviaron hacia atrás como si estuviera buscando a alguien.

"¿Solo?"

"Como puedes ver"

"...."

Un poco aliviada, Nodoka dejó salir un pequeño suspiro. Esta vez abrió la puerta de par en par e invitó a Sakuta a entrar.

Se quitó los zapatos en el vestíbulo y siguió por detrás a Nodoka.

"Mai-san debería haber estado en la escuela por la mañana. ¿No estarás ensayando para el mini espectáculo en vivo que habrá en el centro comercial de Nagoya el domingo?"

"No escuché nada al respecto."

"Acaso no estabas molesta"

"Te lo dije, no he escuchado nada."

"Tengo el hábito de hablar conmigo mismo."

"Que molesto"

Nodoka, dijo eso susurrando, y se detuvo en la sala de estar. Estaba sin nada que hacer. Se sentía como si ella no tuviera un lugar propio en la casa.

Después de una rápida mirada alrededor de la sala de estar,

"... Que desastre"

Dijo Sakuta, siendo muy franco al respecto.

Estaba limpio y ordenado la última vez que estuvo aquí, y ahora, está bastante desordenado. Las blusas y camisolas de los uniformes que habían sido usados se apilaban sobre el sofá formando una cadena de montañas, y las medias negras enrolladas yacían como si fuera un arrecife en el suelo. El robot de limpieza iba y venía al ser bloqueado en su camino. Su apariencia desde atrás parecía lamentable. A simple vista, era difícil saber cuál es la parte delantera y cuál la trasera...

La estilizada "*kitchen island*", estaba invadida por innumerables bolsas de la tienda de conveniencia. Se había formado un bosque blanco de bolsas de plástico. No se podían observar evidencias de que se haya usado para cocinar en los últimos días.

La caneca de basura llena de cajas de almuerzos de tiendas de conveniencia indicaba de los hábitos alimenticios de Nodoka desde que ella y Mai se habían peleado.

"Espero que no me haya dado el duplicado de la llave anticipando esto..."

Le gustaría pensar eso, pero honestamente era un poco difícil negarlo por completo.

"Primero que todo, la colada."

Sostuvo las blusas de uniforme que estaban amontonadas encima del sofá y recolectó las medias negras que estaban tiradas en el suelo una por una.

"E-espera, ¿¡qué haces!?"

Nodoka levantó una voz de desconcierto pero Sakuta la ignoró, y se dirigió rápidamente al cuarto del lavado llevando la ropa para lavar que había recogido.

En primer lugar, tiro sólo las blusas dentro de la lavadora con la tapa abierta. Y empezó a llenarlo de agua sin ninguna demora. También metió las camisolas hechas de una tela fuerte.

El problema eran las medias. Sakuta nunca había lavado algo como eso. Eran totalmente de color negro, así que por ahora, sólo tendría que hacer funcionar la lavadora una vez más, pero si no las ponía en las [mallas de lavandería](#), definitivamente se enredarían y causarían un gran estrago.

Miro alrededor de la sala de lavado y noto una cesta blanca que había sido colocada en la esquina. Dentro había un tesoro oculto... o mejor, una montaña de ropa interior. Blanco, rosa, azul claro y negro... pantis y sujetadores de varios colores y tipos.

Las mallas de lavandería que buscaba colgaban sobre el borde de la cesta. Sólo puso los pantis de color claro dentro de esta y la metió en adición en la lavadora que ya había empezado a dar vueltas.

En preparación, puso el resto en otras mallas de lavandería y las dejó en espera.

"Esto tendrá que lavarse a mano después."

Levanto y sujeto por los tirantes un brasier negro.

"¡T-tú, eso!"

Nodoka llegó a la sala de lavado y extendió la mano para recuperar su ropa interior. Pero Sakuta la evadió rápidamente. La mano de Nodoka cortó el aire.

"¡No me esquivez!"

"¡No obstaculices el lavado de la ropa!"

"¡No toques la ropa interior de Onee-chan con tus manos de pervertido!"

"Me parece que es la culpa de cierta persona que no lavo la ropa."

"V-Vale. ¡Lo haré! ¡Yo lo haré!"

Olvidando incluso su depresión, Nodoka salto sobre él de forma frenética. Esta vez, Nodoka le termino quitando el sostén.

"..."

Su cara estaba roja por la vergüenza cuando miro intensamente a Sakuta. Sin embargo, estaba dispuesta a lavar la ropa, como había declarado, y llenó el fregadero con agua tibia.

"Hay un montón, ¿no sería mejor en el baño?"

"¡C-Cállate! ¡No me mires! ¡Déjame!"

Quejándose, Nodoka siguió el consejo de Sakuta y abrió la puerta del baño que estaba detrás.

Por ahora, parecía que no había problema en dejarle que se hiciera cargo de esto.

"Cuando termines, pon a funcionar la lavadora una vez más"

Después de decirle eso, Sakuta volvió a la sala de estar. Su mirada capto las bolsas de la tienda de conveniencia que ocupan la cocina.

"¿Comiste?"

Exclamo eso en dirección al baño.

"No he comido desde esta mañana."

Respondió de inmediato.

"Entonces haré algo de comer."

Dándose la vuelta, lo primero que hizo Sakuta fue deshacerse de las innumerables bolsas de la tienda de conveniencia que estaban por todo el lugar, y luego preparó la olla arrocera.

Después de más o menos una hora, la colada estaba finalmente hecha. Las medias negras cuelgan en fila en el alféizar de la ventana, como kombu<sup>3</sup> secándose al sol. Nodoka había llevado la ropa interior al dormitorio.

---

<sup>3</sup> Kombu, un alga comestible

"Si entras, te mataré."

Cosas peligrosas como esa se le dijeron no hace unos minutos.

Además, había limpiado y tirado la basura, y ahora estaban sentados en la mesa del comedor. Era una mesa pequeña que no se ajustaba a una habitación espaciosa. Probablemente fue comprada para que Mai comiera sola. Se sentía un poco estrecha cuando se usaban por dos personas.

Encima de esta había arroz, sopa de miso, salmón cocido, y encurtido de [nozawana](#). Por el momento, se las arregló con lo que había en la nevera. No había ningún indicio de que Nodoka haya cocinado para sí misma, así que supuso que eran cosas que quedaron de lo que Mai compró.

"¿Qué tal este desayuno?"

"Itadakimasu"

Desestimando la objeción, Nodoka empezó a comer sola primero.

"...Itadakimasu"

La mano de Nodoka fue primero por la sopa de miso. Tomó el tazón y la bebió a sorbos.

"Oh, esta deliciosa"

"Pude obtener un dashi<sup>4</sup> muy bueno"

Sobre la "kitchen island" había un [katsuobushi](#)<sup>5</sup> proveniente de Makurazaki, que por un instante se veía similar a un árbol marchito. Era del mismo que Mai le dio a Sakuta como un souvenir cuando fue a Kagoshima para una sesión de fotos anteriormente. Seguro había conseguido uno para sí misma.

"Lo que me recuerda"

Mientras repelía diestramente las espinas del salmón cocido con los palillos, Nodoka lo miro y le pregunta, "¿Qué?"

"¿Te encuentras bien?"

"¿Eh?"

---

<sup>4</sup> Dashi, un caldo de pescado usado como base en las preparaciones

<sup>5</sup> Katsuobushi, un alimento preparado a partir del atún, que se usa como ingrediente para hacer el Dashi

"Tu cuerpo. Parece que sufriste una hiperventilación, ¿no?"

"...."

Por alguna razón, Nodoka se había quedado sin palabras.

"¿Eh? ¿Estoy equivocado?"

"Fue así, pero ¿¡tienes que mencionar eso ahora!?"

"Lo siento. Es demasiado pronto."

"¡Mas bien demasiado lento!"

Dijo Nodoka señalando con sus palillos hacia Sakuta.

"Que mal educada."

"¿De quién es la culpa?"

Haciendo pucheros, Nodoka retiro de mala gana sus palillos.

"Entonces ¿estás bien?"

"... Me hicieron exámenes en el hospital. Dijeron que no tenía problemas."

"Qué bueno"

"No es para nada bueno..."

Los palillos de Nodoka, que se habían extendido sobre el arroz, se detuvieron de repente. Agacho la cabeza y miró fijamente a un punto de la mesa.

"Yo... cometí un gran error..."

Sus manos temblaban mientras agarraba sus palillos. Sus labios temblaban. Todo el cuerpo de Nodoka estaba temblando. Como si estuviera completamente aterrada de algo...

"Tan diferente... fue... diferente. Tal error, no lo cometería Onee-chan. No lo cometería 'Mai Sakurajima'."

"Estoy seguro de que incluso Mai-san ha tenido días malos"

Es humana. No puede estar completamente bien todo el tiempo.

"¡No tienes ni la menor idea! ¡Onee-chan es diferente! ¡Tal día no existe! ..."

"...."

"Incluso si tiene una fiebre que la hace sentir mareada, no le importaría ir al mar en medio del invierno, poner una expresión tranquila y entrar en el papel, ese es el tipo de persona que es Mai Sakurajima, así es Onee-chan... en cambio por mi culpa interrumpieron el rodaje, causándole problemas a los demás... ya basta"

Nodoka se abrazó a sí misma, tratando de controlar su temblor. Pero eso no hace que el frío de su corazón desaparezca.

"No puedo hacer esto más... es imposible... quiero parar... no puedo soportar ese tipo de presión."

"...."

"No lo entendí en absoluto. No entendí en absoluto... lo que significaba ser como Mai Sakurajima..."

"..."

"No entendí a Onee-chan en absoluto..."

Dijo con una voz como si llorara. Sakuta pensó que su corazón también estaba llorando. Pero no había lágrimas. Sus ojos permanecían secos, como si su cuerpo se negara a llorar.

"No es algo que se entienda con facilidad. No se puede saber todo sobre una persona."

Sakuta dejó escapar esa reflexión personal. De hecho, era un soliloquio. Nodoka estaba tan absorta expresando sus sentimientos que no importaba nada de lo que se dijera ahora, de todos modos, no le llegaría.

"Solo la anhelaba desde el principio... solo la anhelaba... desearía no haber anhelado una Onee-chan..."

Sakuta sentía que la historia de Nodoka se estaba desviando un poco. Estaba perdiendo la pista de dónde empezó y hacia dónde se dirigía.

Pero Sakuta pensó que eso estaba bien ahora.

Tal vez es una historia que tiene sentido para Nodoka, y aunque no lo tenga, se dará cuenta cuando lo exprese. También puede hacerla sentir mejor. Entonces estaba bien dejarla hablar hasta que lo escupiera todo. Incluso Sakuta tenía la paciencia de sentarse en silencio por un rato.

"Cuando estaba en el jardín..."

"Hmm?"

Mientras bebía su sopa de miso Sakuta captó la voz de Nodoka, que parecía desvanecerse.

"Había una niña con la que me llevaba muy bien, tenía una Onee-chan..."

"Ahh"

"La amable Onee-chan siempre me compartía de sus bocadillos. Estaba tan celosa de esa niña que cada vez que volvía a casa, decía, "Quiero una Onee-chan". Todavía lo recuerdo muy bien..."

Seguro que al decirles eso, de parte de los padres debieron haber tenido sentimientos complejos. Normalmente, esto habría terminado con una charla como, "Tal vez Nodoka podría volverse una Onee-chan, no, querida", o algo así, pero en el caso de Nodoka, era diferente. Era ligeramente diferente a la Onee-chan que quería, pero existía alguien a quien podía llamar Onee-chan.

"Porque lo decía con insistencia, creo que papá me lo contó."

"¿Lo del asunto Mai-san?"

"Sí. Ya que estaba en una serie de drama matutino... me dijo, 'Esa chica es tu hermana mayor'."

"Toda una sorpresa, ¿no?"

"Es cierto, pero me alegro. Me pareció increíble que una persona que saliera en la televisión fuera mi Onee-chan. Quería conocerla"

De seguro para su padre era un problema. Para hacerlo, la madre de Mai tendría que darle la aprobación. Y también estaba la situación de ahora. No debía ser fácil poder fijar una fecha para reunirse como se haría normalmente. Por lo que tenían que tomar un enfoque inusual.

"... Por casualidad ¿Fue ese el motivo por el que entraste a la compañía de teatro?"

"Piensas con agilidad para ser un tipo con esa cara ¿sabes?"

"Es bueno tener un elemento sorpresa"

"Pero, sí, así fue... Mi padre dijo, "Si te esfuerzas en la compañía de teatro, tal vez puedan reunirse algún día".

"Entonces, fue en el lugar de las audiciones que se conocieron en persona, ¿verdad?"

"Aunque creo que mi padre nunca pensó que me llamarían a esos lugares. Era divertido estudiar actuación. Pensé que estaba haciéndolo junto con Onee-chan, y fue muy divertido..."

Fue por eso que llamó la atención de los adultos. No alcanzaba para que tomara el papel y debutara, pero tenía algo que la hacía brillar.

"¿Y qué te pareció la Onee-chan que tanto deseabas?"

"Increíblemente genial..."

"Creo que eso es algo que se le dice a un hombre"

"Fue realmente genial..."

"Bueno, aunque Mai-san sigue siendo genial"

Normalmente, no puedes hacerlo aunque lo sepas en tu cabeza. En medio de todas esas preocupaciones y centrándose en lo que se supone que debes hacer... es algo que normalmente no se puede hacer.

De verdad Mai estaba preocupada por Nodoka. Por lo que qué le dejó la llave a Sakuta. De seguro que incluso ella en persona quería ir a ver cómo estaba.

Sin embargo, en este momento, como "Nodoka Toyohama", está dando prioridad a lo que "Nodoka Toyohama" tiene que hacer, por supuesto. Ir a la escuela y trabajar duro en su vida como una idol. Mai comprende que a largo plazo, en beneficio de Nodoka, hay que mantener su vida en orden como Nodoka. Ni siquiera sabe cuándo volverá a su cuerpo original...

"Pero ahora que lo pienso, creo que Onee-chan estaba desconcertada conmigo..."

"Por lo general no aparece una hermana de la nada"

Además, una hermana de madre diferente. Una familia creada en otro lugar por el padre que la abandonó. Sakuta creía que fue aún más la confusión, ya que Nodoka probablemente estaba muy emocionada delante de su anhelada Onee-chan.

"Aunque yo debería haber estado desconcertada, una Onee-chan era una Onee-chan..."

"..."

"Me dio una palmadita en la cabeza y dijo, 'Siempre he deseado una hermanita'."

"Que niñas tan desagradables"

Era demasiado bueno para ser verdad.

"Eso se lo voy a decir a Onee-chan"

"Se lo puedes decir después de que se hayan reconciliado."

"...No puedo darle la cara."

"¿Por qué fallaste en el trabajo?"

"Esa es una parte. La otra es..."

Nodoka dudo en continuar hablando.

"Si es por lo de decir que la "odias", entonces ambas lo dijeron."

"Onee-chan sólo dijo que me "odia". No dijo nada de "detestar"."

"Se supone que eres una extravagante chica rubia a la que no le importa su pequeña estatura."

"Te digo que dije que la detestaba"

"Eso no es nada"

Sakuta, hábilmente, dijo eso y se levantó de su asiento. Vertió las sobras de la sopa de miso en un tazón.

"Oh, a mí también."

Nodoka extendió su mano. Sakuta recibió el tazón y sirvió un poco de sopa de miso con el cucharon. Cuando devolvió el tazón, Nodoka se quedó mirando fijamente el contenido. El miso se movía como una gran nube.

"Oye..."

Murmuro Nodoka.

"¿Hmm?"

Sakuta sorbió continuamente la sopa de miso. Después de todo, cuanto mejor es el dashi, mejor el sabor.

"Onee-chan"

"¿Sí?"

"¿Qué dijo ella?"

Dijo con una voz que parecía desvanecerse. Aún así, resonó bien en esta habitación sin ruido.

"No estaba particularmente preocupada"

"Ya veo"

Ya que agachaba la cabeza, una sensación sombría emanaba de Nodoka. Tal vez recibió un shock por las palabras de Sakuta. Estaba deprimida, porque creía que no le importaba a Mai.

"Oye. Deja de poner una cara tan deprimida con el cuerpo de Mai-san. Te abrazare muy fuerte."

"¡¿Q-Qué demonios?! ¡Estoy siendo seria!"

Con la cara roja, Nodoka se levantó.

"No te levantes mientras comes. Lo de antes, fue diferente."

"¿Qué?"

Dijo Nodoka todavía estando de pie. Miraba a Sakuta con una expresión de confusión. Sin que le importara, Sakuta arrojó el resto del arroz a su boca.

"Cuando dije "No estaba particularmente preocupada", me refiero al rodaje del comercial."

"...Eh?"

La reacción de Nodoka fue un poco lenta. Al parecer todavía no entiende bien el significado de las palabras de Sakuta. No, tal vez no pueda creerlo. Estaba boquiabierta. Una cara vulnerable y llena de aberturas que Mai nunca mostraría.

"¿Qué significa eso? No lo entiendo."

"Lo sabes. Significa exactamente eso."

"...."

"Pensó que te iba a dar unos cuantos NG (No good), pero aún así, no dudó en que recibirías un OK por parte del director."

"... ¿De verdad?"

"Si no me crees, pregúntale a Mai-san directamente."

"Eso es imposible..."

"Entonces cree en mí."

"Eso también es imposible"

"Eres una mujer auto indulgente"

"¡C-Cállate! Después de todo, pero... tal cosa no es..."

A pesar de las cosas negativas que decía, la expresión de Nodoka claramente estaba fascinada.

"¡Esto es malo!"

Nodoka puso ambas manos sobre sus mejillas para quitar su sonrisa. Pero en cuanto quitaba la mano, volvía a sonreír. La alegría que la invadía la hacía mantener su expresión.

"Deberías sonreír así, ¿sabes?"

"¿Qué?"

"Para la filmación del comercial. En las prácticas, te fuerzas a sonreír como Mai-san, para decirlo claramente, es demasiado falso."

Como lo hacía ahora era mucho más natural. Esa es la sonrisa de Nodoka, así que era algo lógico.

De repente, Sakuta recordó lo que Mai había dicho en el restaurante familiar el día antes del rodaje del comercial.

*—Si recuerda lo que se le enseño en la compañía teatral, puede hacerlo sin problemas.*

Sakuta se preguntó si Mai había declarado que Nodoka "podía" hacerlo porque tenía la misma expresión que tiene ahora. De alguna manera se sentía de esa manera.

"S-Sin que lo menciones lo sé."

"Obviamente estas mintiendo"

"C-Cállate. ¡Cállate, cállate!"

Se tapó los oídos con ambas manos como un niño y pretendió que no podía oír. De alguna manera está extrañamente animada. Su expresión, su voz, es una persona completamente diferente a la de hace unos minutos.

Tal vez esta era la verdadera naturaleza de Nodoka.

Mientras Sakuta pensaba eso, sonó el smartphone que estaba puesto sobre la mesa. Un smartphone que originalmente es una posesión de 'Mai'. En su pantalla se mostraba "Ryoko-san". Era el nombre de la mánager de Mai.

Nodoka agarró el smartphone.

"Sí"

Y contestó el teléfono, sonando un poco nerviosa.

"¿Corriste la agenda?"

La forma en que habla es la de Mai.

"¿La semana que viene? Sí, el viernes... A la misma hora que hoy... Sí, está bien. Siento mucho las molestias de hoy. Sí, muchas gracias"

Nodoka apartó lentamente el smartphone de su oreja. Tocó la pantalla y terminó la llamada. Luego, cambio de golpe su hasta hace un momento actitud intrépida.

"¡¿Qué voy a hacer?!"

Dijo eso en confusión mientras se agarraba la cabeza con las manos y se agachaba.

"¿No le dijiste que estaba bien?"

Nodoka le había contestado eso a su mánager con una expresión calmada.

"¿Que querías que dijera? Idiota"

Nodoka descargó su ira por completo en Sakuta.

"Bueno, lo que sea"

"En serio, ¡¿qué voy a hacer?!"

Mientras estaba sufriendo un ataque de impaciencia, los ojos de Nodoka se centraron en el calendario de mesa al lado de la TV. Siete días a partir de hoy 12 de septiembre. Sus ojos iban de un lado a otro a través de los días que hacían falta hasta el próximo viernes.

Estaba tratando de idear algo qué pudiera hacer en esa semana. A pesar de que recién dijo que quería dejar de hacer esto, Nodoka estaba dispuesta a hacer frente al rodaje que estaba programado para la próxima semana.

Por lo que Sakuta sintió que de una u otra forma podía manejarlo. No es como si tuviera una base clara. Pero tampoco es como si para todo o para todos, fuera necesario tener siempre bases claras y autoconfianza. No suena muy bien, pero la

mayoría de las veces avanzamos en un estado de limbo, de una manera u otra, o porque no tenemos elección, o porque no tenemos tiempo... Seguimos adelante sin ninguna certeza. En ese limbo, Nodoka está tratando de hacer lo que puede. Siendo ese el caso, estaría bien, o eso es lo que Sakuta suponía. De cualquier modo, no había más que se pudiera hacer.

"Entonces me marcho."

"¿Qué?"

"Dije que me marcho"

"Tienes un timing terrible para todo. Estás completamente loco."

"¿Qué? ¿Por qué?"

"¿Cómo es posible que me dejes de lado en esta situación y te vayas a casa?"

"No tengo ningún consejo que pueda darte."

Dijo la verdad tal como era.

"Es cierto, pero!"

"Bueno, sólo da lo mejor de ti de en esta semana."

"Incluso sin que me lo digas daré mi mejor esfuerzo!"

"Entonces, ¿que rayos quieres!? ¿Quieres que pase un poco más de tiempo contigo porque estás deprimida y abatida?"

"Jii!?"

Cuando señaló eso, la cara de Nodoka se puso roja de inmediato. Sakuta se preguntaba si era una mitad por el enfado y otra mitad por la vergüenza.

"V-vete! Vete de inmediato"

Nodoka señaló hacia la entrada principal.

"Dije que me iba, así que no me empujes!"

Las manos de Nodoka se clavaron sobre la espalda de Sakuta de un golpe. A los empujones, Sakuta fue llevado por el pasillo hasta que finalmente llegó a la entrada principal.

Se puso los zapatos y agarro con la mano el pomo de la puerta. Estaba a punto de abrir la puerta.

"Ah, espera"

Cuando le llamaron para que se detuviera.

"Eh?"

Sakuta se dio la vuelta mientras aun agarraba el pomo de la puerta.

"¿Puedo pedirte un favor? ..."

A pesar de que lo dudo, Nodoka dijo eso.

"De ninguna manera"

"...."

Nodoka se veía abiertamente triste cuando Sakuta se negó de plano. Realmente necesitaba que dejara de ponerse desanimada con la apariencia de Mai.

"Como sea, di "quiero pedirte un favor" de forma adorable con los ojos mirando hacia arriba."

"¿Me escucharás entonces?"

"Si es un favor para Mai-san"

"¿Y si es para mí?"

"Lo consideraría ya que tienes la apariencia de Mai-san"

"Que superficial"

"Entonces, ¿Quéquieres?"

"¿Cocinarías para mí?"

Nodoka, que estaba con los ojos mirando hacia arriba, miraba a Sakuta pareciendo un poco avergonzada. Su aura es muy diferente a la de Mai. Tiene una expresión infantil que permanece en su rostro.

"¿Vas a seguir comiendo?"

"No. Quiero decir, todos los días a partir de ahora."

"Lo siento. Ya tengo a una persona en mi corazón, es Mai-san"

"Eh?"

"Espera, abruptamente vas a proponerme matrimonio ¿no? ¡No acepto!"

"T-Te equivocas, no digas que no! ¡No es así! ¡Eres super molesto! ¡Lo que quiero decir es que me gustaría cuidar mi salud apropiadamente!"

Ciertamente, esa palabra que acabo de usar no es suficiente para explicarlo. Dicho esto, seguramente habrá un sesgo hacia comer bento de las tiendas de conveniencia todos los días.

"Sería terrible si subo de peso... si no como bien, afectará el tono y el brillo de la piel."

"Me encantaría que estuvieras un poquito más rellenita"

"No mires a Onee-chan con tus ojos de pervertido, idiota. En fin, hazlo por favor."

Le dijo "por favor" de manera forzada. Con una expresión hosca y un tono rudo. No es para nada dulce, traviesa o sobria, pero sería riguroso exigir tanto de Nodoka. Ella no era Mai.

"Bueno, te haré la comida. Y ya que estamos en ello, ¿qué tal si te lavo la ropa?"

"Lo haré yo misma."

"No tienes que contenerte, sé que estás ocupada."

"La próxima vez que toques la ropa interior de Onee-chan, te mato."

"¿Las medias cuentan como ropa interior?"

"¿Eh? ¿No es bastante obvio?"

"Ya veo. No cuentan."

"¡Quiero decir que sí cuentan!"

"Hey, no te exaltes demasiado. ¿Acaso no terminaste en el hospital hoy?"

"¡Es culpa tuya! En serio, ¿¡que rayos pasa contigo!?.... Haa... Ya es suficiente, vete"

Haciendo, "*Shi shi*", ahuyento a Sakuta.

Sakuta se preguntaba quien fue quien lo había detenido anteriormente. Fue Nodoka, si su memoria no le fallaba. Sin necesidad de que se lo dijeran, Sakuta estaba más que listo para irse. Decidió irse sin decir una palabra, ya que era probable que causara más problemas si lo mencionaba.

"Bueno, hasta mañana"

"Vale"

Nodoka ondeando la mano de forma natural despidió a Sakuta cuando este salía por la puerta. Pero, tal vez pensando que había cometido un error, Nodoka bajó la mano, resoplo de forma deliberada y cerró la puerta bruscamente.

"Que chica tan extraña"

Mientras murmuraba eso para sí mismo, Sakuta se alejó de la puerta, se dirigió hasta el ascensor y entró en este en solitario. Y entonces de repente recordó algo.

—*Nunca jamás abras el armario del washitsu*

Las palabras de Mai cuando le dio la llave.

Estaba tan inmerso haciendo la limpieza y cocinando que se le olvido por completo.

"Bueno, tal vez lo haga mañana"

No había necesidad de hacer hoy lo que se podía hacer mañana. Todo lo que tiene que hacer hoy es hacer solo lo que es necesario hacer hoy.

## Capítulo 3 – No es una Siscon

### Parte 1

Cada lunes por la mañana parece como si la semana fuera a ser eterna, pero en lo que respecta a esta semana, antes de que se diera cuenta paso rápidamente mientras pensaba en el menú para el día.

Mientras estaba haciendo hamburguesas de tofu, carpaccio de pargo rojo con topping de tomate, furofuki daikon, estofado de carne y patatas, y pasta de albahaca, se dio cuenta de que ya era jueves.

Ese día también, después de hacer las compras en el supermercado de camino a casa desde la escuela, Sakuta había llegado a la casa de Mai para hacer la cena de Nodoka.

Esta es una receta centrada en los vegetales que evita las altas calorías. El plato principal de hoy es berenjena gratinada.

El domingo pasado, lo hizo cuando Shoko vino de visita con Hayate, y tanto a Shoko como a Kaede les encanto.

"...."

Nodoka tampoco puso queja mientras comía, parecía ser realmente delicioso.

"¿Qué clase de chico puede hacer gratinados?"

Nodoka dijo eso cuando termino de comer.

"Uno mejor que una chica que no puede hacerlo ¿no?"

Sakuta rápidamente recogió los platos vacíos de la mesa y los lavo.

Cuando terminó, se sentó al lado de Nodoka, quien había empezado a ver un DVD en el sofá de la sala de estar. El sofá se hundió por el peso de Sakuta haciendo que el cuerpo de Nodoka se inclinara ligeramente.

"...."

Nodoka reajusto su postura sin decir nada y se acurrucó fuertemente en el borde del sofá, manteniendo una distancia máxima de Sakuta.

"No voy a atacarte."

"No me fío de ti."

"Bueno, aunque como hombre me alegro de que seas precavida conmigo"

Sería más lamentable que pensaran que era inofensivo.

"No es lo que quise decir. Muere."

Dijo Nodoka de forma indiferente. Su rostro y su mirada permanecieron en dirección al frente. Lo que está viendo es la pantalla de la TV. Lo que estaba transmitiendo es una película protagonizada por Mai. Era de antes de que se apartara del mundo de la interpretación... Esta película fue hecha cuando Mai estaba todavía en la escuela media.

Nodoka estaba concentrada en la figura de Mai moviéndose dentro del film. Intentaba observar atentamente sin dejar pasar nada, la forma en que parpadea, el timing, y la forma en que usa sus ojos minuciosamente. Esto, se había convertido en un patrón de después de la cena para darle una revisada a la actuación de Mai. A veces era una película y a veces era un drama para televisión.

De pasada, la película de hoy fue un film de horror que había sido un gran éxito. La historia trata de unas personas cuyos nombres fueron escritos en cierta red social y que mueren una tras otro de forma misteriosa.

Mai interpreta a una chica ominosa que siempre aparece en la escena donde se encuentra el cadáver. Su presencia es impresionante, y aunque solo esté ahí de pie, no puedes quitar los ojos de encima cuando está en la pantalla. El más mínimo

movimiento de sus labios hacía que a cualquiera le temblara los músculos de la espalda.

La escena en la que la tercera víctima se está bañando es particularmente aterradora. Una mujer de unos veintitantes años está usando la ducha cuando de repente se refleja la imagen de Mai delante del espejo.

"Jii!?"

Nodoka levantó un grito ahogado. Incluso Sakuta pensó que su corazón iba a salírsele del pecho.

Nodoka no parecía muy buena para las películas de terror, y cinco minutos después de que empezara, estaba abrazando un cojín sobre su pecho como para protegerse. Después de la primera víctima, intentaba mirar escondiendo la mitad de su rostro en ese cojín.

Aún así, Nodoka siguió observando hasta el final sin apartar la mirada, porque tenía la esperanza de que podría encontrar algunas pistas de la actuación.

Cuando los créditos finales comenzaron a aparecer, el nombre "Mai Sakurajima" apareció en la parte superior del elenco.

Después de unos momentos de que este desapareciera,

"Eh~, ¿qué voy a hacer?"

Dijo Nodoka sosteniendo su cabeza con las manos.

"¿De qué?"

"Es mañana cuando volveremos a rodar el comercial"

"Eso ya lo sé"

"Al final, no pude aprender nada"

"Vale"

Dijo Sakuta de manera apática.

"¿Qué se supone que significa ese 'vale'?"

"¿Es en serio?"

"¿Qué significa ese 'en serio'?"

"Ya hemos llegado a una conclusión. Entonces, ¿por qué te complicas?"

Es tal y como dijo Nodoka antes. Eso lo dice todo. El día antes del rodaje, no pudo obtener ningún avance y no pudo obtener nada de confianza en sí misma... esa es la conclusión.

"Significa que no puedes convertirte en "Mai Sakurajima" sólo porque te hayan dado una semana de más para hacerlo."

"Eso..."

Para Nodoka, la parte interesada, eso debía haber tenido un sentido más fuerte. No había forma de que pudiera fácilmente cerrar una brecha de más de una década de experiencia interpretativa. Incluso si estudia las imágenes con diligencia, todo lo que verá es la brillantez de "Mai Sakurajima".

En primer lugar, si hay algo que ves lo puedes robar, todos los aspirantes a ser actores son como Mai. El mundo está lleno de "Mai's Sakurajima".

"En cualquier caso, no va a cambiar para mañana. Tal cual seguirá mañana"

"¡N-No tienes que ser tan franco!"

"Seguirás siendo tú cuando llegue el verdadero momento."

"Dije que no lo dijeras... ¿Qué clase de nervios tienes?"

"Que se yo. Nunca he visto un nervio."

"¡No estoy hablando de los físicos!"

Nodoka quien se puso de pie, dejó salir un fuerte resoplido. Es una expresión que Sakuta creía no volvería a ver una vez que sus cuerpos volvieran a la normalidad.

"Bueno, ya sabes, está bien si dejas de intentar exprimirte en hacer algo que no puedes hacer, ¿sabes?"

Si intenta interpretar a "Mai Sakurajima" a la perfección, Nodoka se verá arrinconada a sí misma como la vez anterior. Y el final, en aquella ocasión hace una semana, fue... que se hiperventilo y tuvieron que posponer el rodaje.

"Está bien si haces que sea pasable. Estás siendo muy ambiciosa."

"..."

Nodoka miraba fijamente a Sakuta como si tratara de averiguar sus verdaderas intenciones.

"¿Qué rayos te pasa? Te has quedado en silencio tan abruptamente"

"Empiezo a entender."

"¿Qué?"

"Sobre ti"

"Una situación en la que estás pensando en algo sobre mí, ¿eh?"

"Aunque dices sinsentidos, estas tratando de darmel ánimos".

Dijo Nodoka con su sonrisa triunfante.

"Bueno, eso es porque es el trabajo de Mai-san y quiero que las cosas salgan bien."

"Hmmm, lo dejare de esa forma"

"Espera, lo digo en serio"

"En ese caso, me siento molesta"

"Bueno, es preferible que te molestes."

Diciendo eso, Sakuta se levantó del sofá.

"¿Que? ¿Ya te vas?"

"Así es. Si llego tarde, Mai-san se pondrá de mal humor."

Desde que le dejó su propia llave a Sakuta, ella permitía que cuidara de Nodoka, sin embargo, cuando se le hacía tarde para regresar, le apuñalaba con filosas palabras como, "Se te ha hecho tarde, ¿sabes?". Ayer, por ejemplo, le dijo, "Cuando sean las ocho vuelve a casa.", lo que es como un toque de queda en la era Showa.

*"Es sólo para que la acompañe a ver las películas y los dramas en donde sales"*

Por si acaso, Sakuta le dijo que esa era la razón.

*"No es como si desconfiara de ti"*

Dijo Mai desviando la mirada.

*"Entonces, ¿por qué?"*

*"Si Nodoka te quisiera sería muy problemático ¿sabes?"*

Dijo algo sorprendente haciendo un puchero.

*"Y cuando dices "querer", ¿quieres decir sexualmente?"*

"...."

*"Lo siento. Sólo estoy bromeando."*

Exponiéndose a una mirada congelante, Sakuta se disculpó de inmediato.

*"Le daré cualquier cosa, pero por ahora no le daré a Sakuta."*

Sofoco su vergüenza, y con una mirada asesina, Mai le regañó diciendo, "No es una broma.", probablemente porque Sakuta estaba sonriendo. Sin embargo, Sakuta esperaba que le dejara pasar eso, ya que Mai le había dicho algo increíblemente lindo. Quería grabarlo y escucharlo repetidamente todos los días.

*"Aunque hasta ahora no hace más que odiarme"*

Olvidando las gracias que le daba por hacerle su comida, Nodoka le decía todos los días cosas como, "No mires el cuerpo de Onee-chan con ojos de pervertido" o "No te acerques demasiado a mí".

*"Incluso si ese es el caso, siento que le pueden brotar esos sentimientos, o que probablemente se sienta celosa de lo que tengo, ¿no lo crees?"*

*"Eso estaría bien"*

Ella no dijo nada más, pero Mai no parecía estar para nada de acuerdo.

Ya que eso había pasado ayer, lo mejor era que regresara temprano hoy. Si por accidente llegara tarde, no sabría lo que le iría a decir esta vez. Es probable que sea juzgado en consecuencia.

*"Bueno, puedes tomar un largo baño y acostarte temprano hoy."*

Sakuta le dijo eso a Nodoka mientras se dirigía a la entrada principal.

El rodaje de mañana también es temprano en la mañana. Había escuchado que la mánager la recogería a las 4:30 a.m.

*"Lo sé. No tienes que decírmelo."*

*"Vale"*

*"Ah, espera"*

Sakuta estaba a punto de salir de la sala de estar cuando Nodoka le detuvo.

*"¿Quieres que le dé un mensaje a Mai-san? Puedes decírselo tú misma."*

*"Es otra cosa"*

Desde lo que sintió de la respuesta, realmente parecía ser otra cosa.

"Entonces, ¿qué es?"

"V-veras... Quiero tomar un largo baño, así que ¿te quedarías en la habitación hasta que salga?"

Dijo eso con los ojos mirando hacia arriba pareciendo insegura.

"¿Qué?"

Su boca quedó abierta de par en par ante tal propuesta completamente inesperada.

"Tú fuiste quien me dijo que tomara un largo baño y me acostara temprano, ¿verdad?"

"No sé por qué razón me quedaría. No lo entiendo en absoluto"

"C-Cuando entró sola al baño... cómo decirlo, a veces siento como si alguien entrara a la habitación..."

Susurrando, Nodoka le dijo el motivo.

"Ahh, claro, la sensación como si alguien estuviera parado detrás de ti mientras te duchas, ¿no?"

"..."

Nodoka se quedó muda, probablemente al recordar la escena de la película que estaban viendo antes.

"Después de todo, estás asustada ¿eh?"

"Tú también brincaste del susto con esa escena, ¿no fue así? ..."

Olvidándose de pretender ser valiente, Nodoka estaba casi llorando.

"Bueno, si podemos entrar juntos no hay problema"

"...."

Nodoka se quedó pensando en ello con una expresión seria.

"S-Sí, desde que Onee-chan lo apruebe"

Nodoka respondió algo impensable poniendo de nuevo una expresión muy seria.

"No, sólo estoy bromeando, así que no te lo tomes en serio."

De vez en cuando pasa este tipo de cosas con Nodoka. No comprende cuando están bromeando. Es una clara prueba de su verdadera naturaleza.

"Jii! ¡En serio muere! ¡Muere dos veces!"

"¿Quieres decir que no solo socialmente, sino que además físicamente?"

Sin la intención de decirle nada a cambio, Sakuta dejó salir esas palabras imprudentemente.

"Nunca jamás veras la desnudes de Onee-chan"

"Si voy a verlo prefiero hacerlo cuando Mai-san esté dentro"

"¡No estaba hablando de eso!"

Nodoka lo miraba fijamente, como si estuviera molesta de que Sakuta dirigiera sutilmente la conversación en una dirección extraña.

"....."

Sakuta bostezo, provocando que Nodoka hiciera un puchero.

"Vale, todo lo que tengo que hacer es quedarme hasta que salgas, que molesta eres."

"No tenías que mencionar eso último"

Quejándose, Nodoka agarró el pijama que Sakuta acababa de doblar sobre el sofá. Una vez hecho eso, corrió hacia el dormitorio. Tal vez fue en busca de una muda de ropa interior.

Salió rápidamente y se dirigió al vestuario. En el camino, se detuvo y se dio la vuelta.

"No espíes"

Le dijo a Sakuta.

Se preguntó si lo que quiso decir era que podía echar una miradita. Eso era todo lo que Sakuta pudo escuchar. Pero poco después, al cerrarse la puerta del vestidor, se oyó el sonido seco de la cerradura siendo bloqueada.

"..."

No había forma de que la espiara.

No tuvo más remedio que sentarse en el sofá. De repente notó el tabique de dos puertas que separaba la sala de estar de la habitación estilo japonés (washitsu).

—Nunca jamás abras el armario del washitsu

Recordó aquellas palabras de Mai, las que le dijo cuando le encomendó la llave.

"..."

Hasta hoy, no había contado con una oportunidad para echarle una mirada, pero ahora que Nodoka se estaba bañando, esta podría ser su oportunidad.

De pie, Sakuta abrió el tabique de la habitación japonesa que conectaba con la sala de estar. Ya fuera porque no lo usaban mucho, o por que raramente ponían cosas en este. Las esteras de tatami todavía olían a nuevo y se mantenían limpias.

Al fondo de la habitación, estaba colocado lo que se podría llamar un armario. Era el único mueble en el washitsu.

Abrió el cajón que estaba en la parte superior. Había un objeto ubicado en un espacio vacío.

Es una lata de dulces.

Una lata amarilla de *Pigeon Sable*<sup>6</sup>, una grande para treinta y seis piezas.

Lo saco del armario y lo puso en la alfombra de tatami.

La abrió con cuidado

"...."

Dentro había un paquete de cartas. Todas están dirigidas a "Sakurajima Mai-sama (桜島麻衣様)" con la misma letra. En la marca postal más antigua estaba escrito "Sakurajima Mai-sama (さくらじままいさま)" en hiragana<sup>7</sup>.

No tuvo la necesidad comprobar el nombre del remitente. Sakuta metió el fajo de cartas en la lata y suavemente las puso de nuevo en el armario, como si estuviera manejando algo valioso.

Cerro el cajón y lo dejó como estaba.

De inmediato salió de la habitación, y cerro el tabique detrás de él.

---

<sup>6</sup> Unas galletas populares de Japón que son en forma de paloma

<sup>7</sup> Probablemente escrito en hiragana (el 'alfabeto' elemental de japon) por que se tiene un desconocimiento del Kanji, que es el símbolo.

"Ahhhh"

Con eso, deliberadamente expreso su estado de ánimo actual.

Los sentimientos de Mai habían sido guardados en el interior del armario. Y los verdaderos pensamientos de Nodoka ya estaban claramente expuestos.

"Joder, espero que se reconcilien rápidamente"

Sakuta pensaba eso desde el fondo de su corazón en contraste con aquellas hermanas que no eran honestas consigo mismas.

## **Parte 2**

Al final resultó que cuando llegó el día del rodaje, Nodoka todavía no estaba preparada. Cuando Nodoka apareció en escena, tenía una cara larga, Sakuta creía que su expresión seguía siendo rígida incluso en las tomas de prueba.

La gente no cambia tan de inmediato en un tiempo tan corto como una semana. No es algo que se pueda cambiar.

Pero Sakuta creía que el tiempo que ella pasó esforzándose desesperadamente, repitiendo una y otra vez a través de la prueba y el error, no fue del todo en vano.

Seguro había algo que logró aprender, algo que logró percibir. Incluso Sakuta, que estaba mirando a Nodoka desde el lado, tenía muchas cosas en la cabeza.

Ciertamente, esta es su realidad.

Raramente estará perfectamente preparada, y eso no solo se limita al rodaje. Independientemente de cuántas semanas de prorroga le den, todavía le quedará cierta ansiedad en alguna parte. No tiene más remedio que enfrentarse a la realidad que tiene delante mientras lleva encima tal ansiedad. Sólo tiene que atravesarla.

Sakuta creía que para eso fue esa semana, para que ella se hiciera consciente de eso. La prueba de esto es que, en la duodécima toma, más de una hora después del comienzo del rodaje,

"¡Sí, quedó bien! ¡Buen trabajo!"

La voz de mando del director resonó por toda la estación en la madrugada. De inmediato los miembros del equipo de filmación comienzan a prepararse para el desmantelamiento. Eran alrededor de las 7:30 y el número de pasajeros en la estación

estaba aumentando. Las señoras del vecindario que pasaban por allí paseando sus perros incluso se detuvieron para ver la filmación.

Nodoka se acercó a los miembros del personal que estaban recogiendo y saludó educadamente en agradecimiento a cada uno de ellos. El encargado de la cámara respondió con una sonrisa, y su asistente, que estaba a su lado, parecía apenado cuando ella le hablo.

Como persona ajena, Sakuta no podía mezclarse con ese círculo de trabajo, así que decidió dejar el lugar sin ser notado. Ya que había aparecido en el rodaje de la semana pasada, provocó algunas miradas extrañas por parte del miembro del personal que se dio cuenta de su presencia. No le importaba si la gente pensaba que era un ferviente fan que seguía a "Mai Sakurajima", pero era muy claro que esas miradas eran de alerta ante una persona sospechosa.

Espero a que la luz de la señal frente al cruce cambiara a verde y cruzo hacia la parte del lado del océano. Una vez llegara de vuelta a casa sería demasiado tarde para ir a la escuela, pero ahora mismo, también era demasiado temprano para ir a la escuela. En momentos como éste, lo mejor que podía hacer era pasar el tiempo admirando el mar.

El mar en las primeras horas de la mañana era muy poco concurrido. No había nadie en un rango en donde un grito pudiera llegarle, sólo algunas figuras de personas esparcidas por ahí en la distancia. Era como si fuera un espacio reservado.

Todo lo que se puede oír son los sonidos de la naturaleza. El mundo está envuelto en la fresca brisa del océano que hacía que se sintiera el otoño y el sonido de las olas que van y vienen.

Hasta hace unos días, tenía la impresión de que aún era verano, pero ahora que estaba aquí siendo bañado con la brisa, se dio cuenta de que en efecto el otoño había llegado. Ya estaban en mediados de septiembre. No había forma de que el verano durara para siempre.

Incluso el mar, que era iluminado con la luz de la mañana, parecía haber perdido su vivido azul de verano y cambió al color oscuro del otoño.

Un paisaje pacífico y refrescante.

No hay nada que obstruya su campo de visión. Sólo el mar, el cielo y el horizonte.

Mientras monopolizaba todo ello para sí mismo, Sakuta hizo un fuerte bostezó.

"Fuaaa"

Después de todo, era todo un lio levantarse a las cinco. Tenía sueño, y los rayos brillantes del sol hacía que parpadeara.

"Me arruinas el hermoso paisaje"

La voz vino del lado horizontal de Sakuta, quien estaba de frente al océano. Echo una mirada para verificar. Era Nodoka quien estaba al borde de las olas. Era Nodoka con el aspecto de Mai, y a su espalda estaba la isla de Enoshima flotando en el mar. Era como una escena de una película.

Sakuta estaba tan distraído, que no se dio cuenta de la presencia de Nodoka en absoluto.

"Se ofrecieron a llevarme a la escuela en carro, pero todavía es temprano, así que decidí hacer un desvió."

Incluso cuando no había preguntado, Nodoka le dijo eso. Se había cambiado el uniforme que llevaba para el rodaje del anuncio por el habitual uniforme de la escuela superior de Minegahara. Aunque es un traje de verano, lleva las medias negras. La misma combinación de siempre.

Mientras miraba el océano Nodoka se acercó, y se detuvo cuando había abierto una distancia de tres pasos, con su cuerpo girado directamente hacia el mar.

"¡Vaya! ¡Se siente tan bien!"

Nodoka levanto ambos brazos y los estiró.

"Que rodaje tan agotador"

"En efecto"

"Que bien que se terminó sin problemas"

"Nada de sin problemas. En serio, no hay forma de que me tomará doce tomas lograrlo."

"En comparación con la última vez que colapsaste antes de que comenzara, no esta tan mal, ¿verdad?"

"Me gustaría olvidar eso, así que no lo menciones cada rato."

La conversación se interrumpió por un momento.

Por unos momentos, se concentró en escuchar el sonido de las olas y el viento.

"Después de todo es imposible que sea como Onee-chan"

Sin ningún preámbulo, Nodoka desahogó sus sentimientos estando de frente al mar.

"Hoy en efecto has recibido el Ok"

"Eso no es lo que quise decir."

"Eh?"

"Me refiero a cuando nuestros cuerpos vuelvan a la normalidad"

"Ah, es de eso"

"Aunque me vuelva increíblemente popular como "Nodoka Toyohama" en Sweet Bullet... Incluso si me convierto en una super celebridad como Onee-chan... en serio no puedo imaginarme vivir bajo este tipo de presión todos los días. Es totalmente imposible"

"No pienses en ello sino hasta cuando seas popular"

"..."

Sakuta sintió una especie de mirada penetrante desde el lado. Giró la cabeza, y como era de esperarse, Nodoka miraba a Sakuta pareciendo molesta. No, lo miraba intensamente.

"¿Acaso crees que no pueda ser popular?"

"Bueno"

"¡No digas "bueno"!"

"Espera, lo que quiero decir, es que hay una gran cantidad de idols, ¿no es así?"

Últimamente Mai había estado viendo con mucha frecuencia videos de presentaciones en vivo de varios grupos de idols, así que de una u otra forma Sakuta sabía del hecho de que había muchos grupos.

Según lo que escuchó de Mai, es el grado que en tan solo una oficina de gran importancia hay afiliadas unas 2.000 idols. Dijo que no sabría decir cuántas de ellas había si contaba a las idols de regiones locales y de grupos pocos conocidos. Era una situación de una terrible sobre competencia.

Sólo un puñado de estos son capaces de ganar frecuentes apariciones en la televisión. Detrás del glamoroso escenario, incontables grupos de idols se apiñan, soñando con el día en que verán la luz del día.

"Tienes razón en que hay muchas, pero..."

"Además hay muchas chicas más guapas que tú."

"¡E-Eso también es verdad, pero...!"

Dijo Nodoka tartamudeando, sus ojos arden de ira. No, más bien, todo su rostro se muestra muy molesto.

Sin que le importara, Sakuta continuo,

"Incluso cantando y bailando"

"¡Nunca me has visto en una presentación en vivo!"

"Lo he hecho. Al igual que tú ves muchas de las películas y dramas de Mai-san, en mi casa, ella ve tus actuaciones en vivo en video y esas cosas que creo que se llaman videos musicales o videos promocionales... Sabes, los observa muy fervientemente."

"Por otro lado, después de verlos, ¿cómo es que puedes decir eso tan tranquilamente delante de la persona en cuestión?"

"Aunque creo que sería más cruel decirlo cuando la persona en cuestión no está presente."

"De cualquier manera, no eres para nada considerado"

"Aunque pienses que es detestable, si es la clase de tipo considerado que te reconforta y te dice lindas palabras como "serás un éxito sin duda" o "lo lograrás si te esfuerzas", entonces me lo saqué del culo hace mucho tiempo, di un gran pujón y tiré ese mojón por el inodoro"

"...."

Nodoka se quedó congelada y con la boca abierta.

"Lamento que hayas quedado muy impactada con mis refinadas palabras, pero deja de poner esa expresión de atontada con el rostro de Mai-san"

"¡Estoy muy muy disgustada! En serio, ¡¿Quién rayos te crees que eres?!"

"Sakuta Azusagawa"

"¡Vaya! ¡En serio eres tan molesto!"

Dijo Nodoka en un tono poco natural y comenzó a caminar por la playa, eligió avanzar por el borde del agua en un lugar ligeramente mojado. A diferencia de las zonas secas, tiene un punto de apoyo más estable.

La ruta es hacia el este. Hacia el distrito de Kamakura donde queda la escuela. Si se camina una estación, se llega a las zonas exclusivas de la estación Shichirigahama.

Mientras Nodoka se alejaba, Sakuta la siguió por detrás manteniendo el mismo ritmo.

"Ahh, ¿qué voy a hacer?"

"Vas a permanecer con la misma cara y cuerpo con el que naciste, así que resígnate."

"¡Nadie está hablando de eso!"

"Entonces, ¿qué es? Es por qué crees que tu madre quiere que seas tan popular como Mai Sakurajima, pero estas en problemas ya que sabes que es absolutamente imposible?"

Como si no fuera la gran cosa, Sakuta le hizo esa pregunta a Nodoka.

"...."

Sin decir nada, Nodoka se detuvo. Sakuta se detuvo junto con ella. Estaban a unos tres metros de distancia.

"Es cierto. ¿Está mal?"

Nodoka responde sin darse la vuelta.

"Bueno, no me corresponde a mí decidir qué está bien o mal."

"...."

"¿Qué piensas tú?"

"¿Acerca de qué?"

"Me refiero a si quieres ser como Mai-san"

"...."

Aun de espaldas, Nodoka permaneció sin moverse. Ligeramente con la cabeza gacha, reflexionó sobre ello. Las olas van y vienen unas cuantas veces.

"No estoy segura."

Nodoka le dijo algo ambiguo en un tono de voz bastante claro.

"Creo que quería serlo antes. No era consciente de la realidad... después de todo la admiraba."

Nodoka levantó la cabeza y envió esas palabras volando hacia el cielo.

"Y ahora?"

"Es lo que quiero decir, no lo sé."

Nodoka giro la cabeza y lo miro como si viera a un tonto.

"Esta vez me he dado cuenta. Es imposible para mí. Si estuviera bajo ese tipo de presión, el estrés me mataría. En cualquier caso, ya no quiero ser como Onee-chan nunca más."

Sakuta pensó que era una respuesta honesta. Podía decir miedo de forma franca, sabiendo que en efecto el miedo era lo que pasaba por su cabeza.

"Si ese es el caso, entonces tendrás que hacérselo entender a tu madre de una manera diferente a como lo hiciste con Mai-san"

"No digas tan fácilmente un objetivo tan poco claro."

"Es fácil de decir, por eso lo hago"

"...."

Nodoka entrecerró los ojos y descargo en él su malhumor.

"Si no tiene sentido continuar, puedes dejar de hacerlo"

"Eh?"

"Eres una idol. Tendrás haters y puede que los fanáticos se pongan tristes."

Sakuta comenzó a caminar mientras decía eso, paso por el lado de Nodoka y la dejó atrás.

"Luego, regresa rápidamente el cuerpo de Mai-san y vete a casa. A pesar de que hemos estado viviendo juntos, Mai-san se la pasa solo practicando el canto y el baile, y no ha tenido nada de tiempo para mí, así que estoy viviendo un día a día de mierda."

Cuando se acercó a Mai para hablarle un momento, le dijo, "Lo siento, espera hasta después de la práctica de baile.", cuando hablo con ella después de que terminara la práctica, le dijo, "Me voy a dormir, hagámoslo por la mañana.", cuando llegó la mañana siguiente, ella estaba haciendo jogging, por lo que no estaba en casa, y cuando regreso se fue a dar una ducha, y rápidamente partió hacia a la escuela.

Y todos los fines de semana, viaja a Nagoya, Osaka y Fukuoka para pequeñas presentaciones en vivo en lugares de eventos y centros comerciales.

Viven como una pareja al borde del colapso porque se la pasan esquivándose. El hecho de que Mai no tenga ninguna mala intención y que no sea consciente de la

situación lo hace aún más problemático. La única persona que está descontenta con la situación actual es Sakuta.

"Si es así, ¿te gustaría que yo te prestara atención?"

"¿Qué?"

Giro su cabeza y miro por encima del hombro y vio el alegre rostro de Nodoka esperándolo. Era una sonrisa malvada que estaba tramando algo. Lo más probable es que sea un intento de usar la apariencia de Mai para burlarse de Sakuta. Sólo que su plan se estaba filtrando por toda su cara.

No obstante, Sakuta no tenía razón para negarse, así que planeo tomar ventaja ante la oferta. En este punto, lo soportaría, incluso si era Nodoka quien estaba por dentro. Considerando la abstinencia que ha vivido hasta hoy, una que otra cosa debería ser permitida por Mai.

"En concreto, ¿qué es lo que harías?"

"Hasta donde Onee-chan lo permite"

Nodoka se acercó con una expresión de calma en su cara. Al parecer se creyó la mentira de Sakuta cuando le dijo anteriormente que estaba de acuerdo en que se tomaran de las manos. Era momento de decirle la verdad.

"Oh, todavía no hemos llegado tan a fondo."

"¿De qué hablas?"

"Hablo de besarnos"

"¿Eh?"

Al parecer aun no lo había entendido.

"¿Qué? ¡Estás bromeando! ¿Cómo que no tan a fondo!?"

Mientras estaba confundida, de alguna manera Nodoka se las arregló para expresar sus dudas.

"Es así"

"Jii!?"

Una asustada Nodoka enredo su pie en un montículo de arena. Perdió el equilibrio por completo y cayó hacia donde estaba Sakuta.

"¡Ah, idiota!"

Al instante trató de soportar el cuerpo de Nodoka, pero no pudo cortar el impulso de su caída y fue empujado hacia abajo sobre la playa.

Entonces sintió un suave toque sobre su mejilla derecha. Era una sensación que conocía. Había hecho que Mai le hiciera lo mismo antes.

Su suposición fue acertada dada la reacción inmediata de Nodoka.

"Jii!?"

Mientras se levantaba bruscamente, Nodoka se cubrió los labios con las manos, su cara ya estaba roja. Cuando sus ojos se encontraron con los de Sakuta, instantáneamente le dio la espalda, mientras sus mejillas se teñían aún más. Pretendiendo estar tranquila, fingió que se quitaba la arena de la falda del uniforme. Aunque ya era demasiado tarde...



"Mai-san, quisiera que me prestaras una mano"

Sakuta extendió sus manos para que le ayudara a levantarse.

"...."

Por un momento, Nodoka mostró un gesto de vacilación, pero tal vez porque no quería que Sakuta pensara que estaba avergonzada, se acercó en silencio a él. Lo levantó con una expresión de aguantarlo en su rostro, como si algo le hubiera atado la boca de lado a lado.

"Honestamente no esperaba que llegara tan lejos."

"T-Te equivocas... No es así. Esto no me causa la menor preocupación..."

A pesar de que decía eso, estaba desviando la mirada.

"S-somos estudiantes de la escuela superior, un b-b-beso es lo más normal del mundo"

"No es eso algo mal visto en las idols, ¿eh?"

"¡N-Nunca he hecho eso!"

Ella está hecha un lio, por lo que las cosas que decía eran un completo desbarajuste. Además, probablemente no se había dado cuenta de que cavaba su propia tumba.

"¡Mentira, lo he hecho!"

Se autocorrigió de nuevo de forma poco natural.

"No, eso sería problemático para una idol, ¿verdad?"

"No hay problema porque es con un miembro"

Sakuta solo presiono un poco a Nodoka, y ella respondió con una absurda salida del closet.

"...."

Al imaginarse un beso entre chicas de manera realista, Sakuta tuvo un sentimiento de picardía.

"Así que tú eres de ese tipo ¿eh? Bueno, entonces es ese tipo de amor hacia tu Onee-chan."

"¡No de ese tipo! ¡Me gustan los hombres!"

Sakuta empezó a sentir que lo mejor por el momento era alejarse de este tema. Un poco más y probablemente la alterada Nodoka saldría del closet. En cualquier caso, incluso olvidó negar las palabras de Sakuta cuando de hecho debería haberlas negado. Al parecer no tenía problema en "amar" a su Onee-chan.

"¡Estoy muy animado, estoy listo para ir a la escuela!"

Aun había algo de tiempo, pero no tenía la intención de que se le hiciera tarde por andar haciendo el tonto con Nodoka. Expresamente se había levantado a las cinco de la mañana.

"¡E-Espera!"

Nodoka llamo a Sakuta cuando este empezó a caminar.

"No, ya está bien de excusas"

"No me refiero a eso..."

Cuando se dio la vuelta, Nodoka tenía una expresión diferente a la de hace un momento. La vergüenza había desaparecido.

"Estaré lejos de ser como Onee-chan, pero seguiré siendo una idol."

Con una expresión de alguna manera brillante. Nodoka miraba hacia Sakuta con una sonrisa refrescante.

"Mi madre solicitó la audición por su cuenta y pase por pura casualidad, pero los espectáculos en vivo son divertidos, y tengo fans que me apoyan."

"Ya veo"

"Sí, así que primero, haré todo lo posible para obtener el rol principal en la canción. Y tal vez mi madre sea capaz de comprenderme"

"Hmmm"

"Oye"

De repente el tono de voz de Nodoka bajó. Su expresión en sí misma era de tristeza.

"¿Qué pasa?"

"¿Por qué pones esa expresión de tedio?"

"Tal vez porque estoy harto"

"Eh? ¿Incluso cuando estoy teniendo una conversación seria?"

"Por lo general las conversaciones serias son aburridas, ¿no lo crees?"

"En serio, ¿qué rayos pasa dentro de tu cabeza?"

"Creo que está llena de cosas de Mai-san"

"..."

"..."

"Ya entiendo. En definitiva, voy a volverme famosa y haré que te arrepientas."

"Si por casualidad llega ese día, no rebatiré en absoluto"

"No olvides esas palabras"

"Hazte famosa antes de que lo olvide"

Mientras decía eso, Sakuta comenzó a caminar hacia la escuela esta vez. Nodoka lo siguió y se alineó a su lado. Durante un tiempo, murmuró y se quejó todo lo que pudo de Sakuta.

Subieron las escaleras a la calle que conducía a la escuela.

Mientras esperaban en el semáforo, Nodoka se dio cuenta de algo y sacó su smartphone del bolsillo de su maletín. Al segundo de mirar la pantalla, su cuerpo se estremeció.

"Muéstrame"

Dijo de forma breve, y Nodoka le tendió su smartphone. La pantalla apuntando hacia Sakuta, anunciaba una llamada telefónica entrante. Donde señalaba la persona que llamaba mostraba "Nodoka". Es decir, una llamada de Mai.

Por un momento, Sakuta iba a decirle, "Responde tu misma", pero pensó que la llamada terminaría por cortarse mientras le decía eso, así que recibió el smartphone sin decir nada.

"Sí"

"¿¡Por qué respondes tú!?"

"Espera, ella dijo que no quería hablar contigo Mai-san."

"¡N-No le digas eso!"

Enfadada, Nodoka le jaló de las mangas cortas de su uniforme.

"Bueno, está bien, tengo un asunto que tratar contigo"

"Conmigo?"

"Sí. Justo antes de salir, el teléfono de tu casa sonó... No reconocí el número, así que no contesté. Puse el contestador automático..."

Cuando la otra persona toma un mensaje, se puede escuchar la voz sin levantar el auricular o contestar el teléfono.

"¿De quién era?"

"De tu padre"

Sintió una ligera tensión de las palabras de Mai. Ella es consciente del hecho de que Sakuta vive separado de sus padres. Así que por eso tenía consideración.

"¿Qué paso con Kaede?"

"Asomé la cara desde su habitación, e intento escuchar. Dijo que estaba bien, pero... creo que estaba ligeramente sorprendida."

"Ya veo"

Sakuta iba a llegar a casa temprano hoy y le prepararía el plato favorito a Kaede.

"La primera preocupación de Kaede-chan es Sakuta"

Mai dejó escapar sus impresiones como si estuviera hablando consigo misma.

"¿Qué decía el mensaje?"

"Era para ver si se podían reunir pasado mañana, el domingo"

"Entiendo. Gracias por tomarte la molestia."

"Vale"

"Ah, el rodaje del comercial salió sin problemas. Lo hizo en trece tomas"

"¡Doce!"

Al instante, Nodoka le corrigió. Tal vez Mai también pudo oírla.

"Está bien. Bueno, dile a Nodoka que buen trabajo."

Aunque Sakuta cambió bruscamente de tema, Mai no puso problema. Dejo que Sakuta hiciera lo que quisiera. Él pensó que tal vez había algo que ella quería

preguntarle y por lo que estaba preocupada, pero tal cual, su actitud no dejó salir esos sentimientos. Mai sabía que, si los dejaba salir, Sakuta se vería obligado a responder.

En lo que respecta a sus padres, estaba muy agradecido por esa clase de consideración por parte de Mai. No es que él no se llevase bien con ellos, o que se resistiera a verlos o a llamarlos. Sin embargo, ahora estaban viviendo por separado. No era fácil trasmitirlo hábilmente sin evitar malinterpretar lo que Sakuta piensa sobre tal estado indefinido.

"Bien, me voy a ir a la escuela ahora."

"Vale"

Terminó la llamada y le devolvió el smartphone a Nodoka. Los ojos de Nodoka miran a Sakuta, como si quisiera preguntar algo. Creía que de seguro, incluso si fuera Mai la que estaba por dentro, haría la misma expresión. De hecho, la expresión de Nodoka en ese momento era exactamente igual a la de Mai.

### **Parte 3**

Ese día, de camino a casa desde la escuela, se iba a llevar cabo un extraño concurso de resistencia.

El motivo, una llamada telefónica. Todo comenzó cuando Mai le informó que su padre le había contactado esta mañana.

"...."

Pudo sentir la mirada de Nodoka sobre él, queriendo preguntarle algo.

"..."

Sakuta, por otro lado, pretendió no darse cuenta.

El intercambio silencioso continuó mientras esperaban el tren en la pequeña plataforma de la estación de Shichirigahama, después de subir al corto tren de cuatro vagones, e incluso después de bajarse en la estación de Fujisawa.

Sakuta pensó que Nodoka tenía la intención de ser considerada. Mantiene una apariencia para que su rostro no tenga una expresión interrogativa. Pero por el contrario, su actitud poco natural reveló las verdaderas intenciones de Nodoka.

Por una razón u otra siempre ha pensado que Nodoka no es muy buena mintiendo. Su cara y sus gestos muestran sus verdaderos pensamientos.

Cuando Sakuta estaba comprando un pequeño y rico pudín en la tienda e incluso después de salir de la tienda, ella descaradamente desviaba su mirada cuando estas se encontraban.

Se necesita ser bastante buen actor para pretender no notar eso.

"¿Quieres preguntar sobre mis asuntos familiares?

A poca distancia de la tienda, Sakuta saco el tema a relucir pareciendo molesto. Normalmente, sería extraño que un estudiante de escuela superior viviera con su hermana menor, una estudiante de la escuela media. De seguro, cualquiera tendría preguntas.

"...."

Nodoka miró a Sakuta, un poco sorprendida. Pero de inmediato se recuperó.

"Escuche unas cuantas cosas de parte de Onee-chan"

Le dijo eso en voz baja.

"Fue el día que cambiamos de cuerpo."

Los matices en su voz son para de alguna manera excusarse, ya que se siente culpable de terminar enterándose de las circunstancias de otras personas de manera arbitraria.

Por parte de Sakuta, no tenía problema alguno con ello, ya que probablemente Mai se lo dijo a Nodoka porque juzgo que era necesario. Por supuesto, es algo de lo que Nodoka no tiene que sentirse culpable.

"Entonces, ¿de qué se trata?"

"¿Qué piensas de tus padres?"

El semáforo se puso en rojo.

"No pienso nada"

"¿Qué?"

"Eso, que no pienso nada"

"Hay mucho más que eso, ¿verdad?"

"¿Cómo qué?"

"Los quieres, los odias, estas enojado o molesto."

"En ese caso, no sé si todas"

Sakuta respondió con rapidez.

"...."

Los ojos de Nodoka se llenaron de insatisfacción. Al parecer cree que Sakuta no le dice lo que de verdad piensa.

"He pensado en todos ellos ahora, al menos una vez cada uno, probablemente."

"Probablemente, ¿dices?"

"Entonces, ¿qué es lo que quieras que diga?"

El semáforo se pone verde. Sakuta avanza por su cuenta y dejó a Nodoka, que se quedó reflexionando. Cuando lo recordó, Nodoka fue detrás de él.

De lado a lado, los labios de Nodoka se retorcieron en una creciente frustración. Tenían la forma de la letra " $\wedge$ (he)". Sin embargo, no parecía ser un descontento con relación a la respuesta de Sakuta. Se había convertido en una pequeña frustración por no poder tomar el control de manera exitosa.

"¿Sin resentimientos?"

Cuando cruzaron la señal, Nodoka preguntó de nuevo.

"No en especial"

Ese es inequívocamente el verdadero pensamiento de Sakuta.

El resultado del bullying a Kaede, es que la familia vive ahora separada.

Inmediatamente después de que eso ocurriera, definitivamente había una emoción en Sakuta que no estaba en calma. Creía que tenía resentimiento hacia sus padres. Pero tenía la sensación de que, si miraba hacia atrás desde este momento, fue sólo una cosa momentánea. Después de un tiempo, su estado mental estuvo bastante calmado. Esto fue, por supuesto, a que cierta persona apoyó a Sakuta en ese momento...creía que Shoko Makinohara tuvo una gran influencia en ello, pero...

"¿Qué pasa?"

"Probablemente es porque son mis padres"

De nuevo, Sakuta respondió de manera trivial. Lo que termina siendo difícil de pensar cuando se piensa en ello uno y otra vez, puede ser sorprendentemente fácil si se piensa en ello de una manera sencilla.

"..."

Nodoka parecía estar pensando en algo mientras guardaba silencio de nuevo. Tal vez se trata de la relación con su madre.

Sakuta creía que para Nodoka, que escapo de su casa después de una pelea, seguro que su madre era un objeto de odio para ella. No quiere ver su cara. No quiere oír su voz. No quiere que se entrometa.

Sin embargo, estaba seguro de que en algún lugar de su corazón Nodoka sabía que esta situación no podía continuar y que además odiaba tal situación.

Por lo que estaba buscando respuestas dentro de las palabras de Sakuta. Pero por mucho que buscara, no estaba la respuesta que deseaba Nodoka. Solo la respuesta dada por Sakuta.

"El hogar es el hogar y afuera es afuera, ¿no es lo que nos dicen frecuentemente los padres?"

"No en mi casa, la mayoría de las veces me decían, "Se cómo Mai-chan"."

Murmuro Nodoka como si dijera palabras malditas.

"Eso es inevitable"

"Realmente no te soporto"

La conversación se cortó allí y Nodoka no hizo más preguntas. Ya no dijo absolutamente nada. Pero ese silencio no duró mucho.

Cuando volvieron al frente del condominio.

"Ese carro..."

Dijo Nodoka frunciendo el ceño.

Lo que estaba mirando era una minivan blanca estacionada delante. Era un coche con una matrícula de Shinagawa. Al menos no pertenece a gente que viviera por aquí.

Mientras Sakuta tenía tal observación en mente, la puerta del conductor se abrió. La mujer que bajó era una mujer de aspecto elegante de unos cuarenta años. Sus ojos miraban directamente a Nodoka. Se acercaba mientras sus zapatos hacían *click clack*, aparentemente sin prestarle la menor atención a Sakuta.

La boca de Nodoka inconscientemente se mueve para decir "madre". Apenas es audible.

"Mai-san"

Por el contrario, el tono de la madre de Nodoka era claro. La forma filosa en la que mira a "Mai" también es penetrante.

"¿Dónde está Nodoka?"

Con una expresión severa en su rostro, la madre se acerca a "Mai". No hay forma de que sepa que Nodoka es quien está delante de ella. No hay forma de que sepa el hecho de que sus cuerpos se han cambiado, e incluso si se lo dijeron, normalmente no es algo que fuera posible que se creyera. Por eso su madre viene hacia ella pensando que es "Mai".

"¡Vamos, devuélveme a Nodoka!"

Con esa actitud, trataba a Mai como si fuera en absoluto la villana.

"Esa niña está en un momento muy importante ahora mismo. Sal de su camino."

"Lo siento. Pero no sé de qué está hablando."

Nodoka respondió con el tono de voz de Mai. Pero sus labios temblaban ligeramente.

"Está en tu casa ¿verdad?"

"No, no lo está"

"¡Mientes!"

De hecho, no está mintiendo. Mai, que actualmente tiene el aspecto del cuerpo de Nodoka, está gorreando en casa de Sakuta.

"En verdad no está en casa. ¿Le gustaría subir a mi habitación y comprobarlo?"

"...."

Su madre guardó silencio. Si subía y no estaba allí en realidad, tendría que admitir que había cometido una falta de respeto, por lo que estaba vacilando.

"No, está bien"

Después de pensarla un poco, la mama de Nodoka se echó para atrás diciendo eso.

"Si tienes algún contacto con Nodoka, por favor dile que vuelva a casa lo antes posible."

"Sí señora."

Nodoka está actuando con firmeza, sin perder su expresión como Mai.

"..."

Su madre quiso decirle algo por su comportamiento maduro, pero al final volvió al coche sin decirle una palabra. El motor arranca y pronto el coche empieza a moverse. Cuando sus luces traseras están fuera de la vista, Nodoka dijo,

"Que madre tan desagradable"

Sus ojos están tristes. A nadie le alegraría hablar mal de sus padres.

"Aunque creo que es bueno que esté desesperada por su hija ¿no lo crees?"

"Eso fue sólo una forma de querer proteger su orgullo."

Por supuesto, probablemente había parte de ello. Fue como Mai había dicho antes. Mai y Nodoka se ven obligadas a entablar una guerra de poder en la que sus madres compiten por quien es superior. Sakuta creía que ya no había rivalidad con la madre de Mai, ya que había ganado por un margen abrumadoramente grande, pero... para la madre de Nodoka, la guerra aún no había terminado. Su actitud anterior indicaba eso.

Al mismo tiempo, Sakuta sintió que veía los sentimientos de los padres hacia Nodoka, en la actitud de la madre de Nodoka, a quien no le importaban las apariencias.

Sentía que la razón de las personas se pone en movimiento y duda cuando piensan para sí mismos. No se puede ser irracional al tener que preocuparse por como lo ven los que lo rodean. Sin embargo, pueden volverse desesperados por el bien de otra persona porque pueden excusarse a sí mismas con un "no hay más elección".

Al menos Sakuta no tenía el valor de humillarse para su propio beneficio. Pudo confesarse a Mai delante de toda la escuela por una razón adecuada. Pudo hacer ello porque tenía una razón que le obligaba a hacerlo.

"...."

Nodoka todavía seguía con la mirada el coche de su madre, el cual ya no estaba a la vista. Mirando ese perfil solitario, sintió que entendía cuál era la respuesta que Nodoka buscaba de Sakuta en el camino de regreso a casa.

"¿Algún problema?"

"...."

Nodoka preguntaba, "Qué?", con los ojos.

"Aun así, amas a tu madre"

"Jii!?"

"Así peleen, te irrite, e huyas de casa, aun así, la amas."

"..."

Nodoka no dijo nada. Apretó los dientes y miro con intensidad a Sakuta. Lo mira fijamente, olvidándose de parpadear, como si tratara de averiguar lo que Sakuta realmente quería decir.

"...Incluso si es tal madre desagradable?"

Después de una breve pausa, Nodoka preguntó, sonando insegura.

Sakuta sintió que ciertamente eso era lo que en verdad pensaba Nodoka. Siempre metiendo "se cómo Mai", molestándola y provocando grandes peleas... como resultado, ahora, se había volado de la casa.

Ha tenido la experiencia de ver gran cantidad de cosas desagradables de su madre. Le han dicho cosas que la hicieron enojar. Aun así, Nodoka no podía odiar completamente a su madre. Aunque por un lado se sienta incomoda con ello, el deseo de seguir amándola es igual de fuerte.

No pudo llegar a una decisión sobre esos sentimientos conflictivos por mí misma. Es por eso por lo que Nodoka ha estado buscando en Sakuta esa respuesta.

—*¿Sin resentimientos?*

Al preguntar eso, ella cargo todas sus expectativas en esa pregunta corta...

"¡Quien dijo que era una madre desagradable, eh!"

Al menos Sakuta no lo había mencionado.

"Eso creo yo, y viene a verme en todos mis espectáculos, así que los miembros conocen a mi mamá... Sé que me dicen cosas como "La mamá de Doka-chan, es algo increíble"."

"¿Es que sientes que no debería agradarles?"

"...."

"Que ridiculez"

"¡Por qué!"

"Si te sientes mal cuando es una madre desagradable, entonces ya tienes la respuesta. Si te sientes mal porque pelean, ¿no la sabes ya?"

"...."

Nodoka se aferró a su pecho, como si sintiera un dolor constante.

"¿¡Por qué!?"

"Eh?"

"¿Por qué dices lo que más quería escuchar?"

Con una expresión tensa miró fijamente a Sakuta mientras contenía las lágrimas. Pero esa contención no duró mucho tiempo. Fue derrotada por las emociones que se acumularon, y su expresión cambio a una infantil que mezclaba la felicidad y la amargura. Era como un pequeño que pretendía ser fuerte al decir que no estaba llorando.

"Tú, deja de hacer eso con el rostro de Mai-san. Es demasiado adorable y te atacaré."

"No me ataques, idiota"

Con los dedos remueve las lágrimas que se han acumulado en los bordes de sus ojos.

"Tu fuiste quien lo dijo"

Ese gesto también tenía un gran poder destructivo

"Déjate también de eso"

"Qué?"

"Ha sido humillante desde hace tiempo cuando me dices "Omae"<sup>8</sup>"

Menciono eso para tratar de desviar el hecho de que está llorando.

"Entonces no hagas eso tampoco."

"Eh?"

"Aunque no es que le preste mucha atención a que me digas "Anta"<sup>9</sup>"

---

<sup>8</sup> Tener en cuenta los varios grados de "formalidad" y "cercanía" entre las personas para referirse entre ellas en Japón, Sakuta siempre se refiere a ella como "Omae", que es "Tu", en un grado informal, pero que muestra un grado de distancia, por lo general se refiere a otros por su nombre o apellido.

<sup>9</sup> Lo mismo de antes, el "Anta" es "tu", y no solo muestra un grado de distancia y de informalidad, es más común para las mujeres usar "Anata", y de hecho Nodoka lo usa, pero no en Sakuta.

“Que fastidio”

“Deja de usar lenguaje soez con el aspecto de Mai-san”

“Eso sonó muy en serio. Realmente quieres a Onee-chan”

“En efecto”

“...”

“¿Qué pasa?”

“¿Porqué es que eres un desvergonzado, Sakuta?”

Rápidamente Nodoka lo llamo por su nombre sin agregarle un sufijo.

“Es que Azusagawa es un apellido largo.”

Aunque no le pregunto nada, ella en afán le dijo el motivo apartando su ligeramente sonrojado rostro de Sakuta.

“Bueno, ¿te parece bien si dejo el Toyohama a mi gusto?”

“...”

“Solo hay una letra entre el nombre y el apellido”

“No he dicho nada”

“O mejor voy con “Doka-chan”?”

Es el apodo de la idol “Nodoka Toyohama.”

“No te burles de mí.”

“Si no te gusta, te llamaré así sólo en mi cabeza.”

“Tu (anta), eh”

“Volviendo al principio eh, Doka-chan”

“Para ti (anta) es suficiente con el “anta”!”

Después de lanzarle eso, Nodoka entró en el condominio haciendo pucheros.

“Esto va un paso adelante y uno atrás”

Siendo ese el caso, Sakuta, pensó en si esto iría bien, y también decidió dar la vuelta y regresar a casa.

“Ya llegué—”

Cuando Sakuta abrió la puerta principal y anunciaba que había regresado a casa,

“O-Onii-chan bienvenido de vuelta!”

Fue recibido por la enérgica voz de Kaede. Pero sin importar cuanto espero, Kaede nunca vino hacia la entrada. Aunque normalmente, vendría trotando juntó con su gato Nasuno...

Por alguna razón, hoy Kaede sólo asomaba su cara desde la brecha de la puerta del baño y estaba vigilando a Sakuta quien había regresado a casa.

“F-Fuiste rápido ¿no?, Onii-chan”

Su voz es tensa y por su expresión se da entender que esta impaciente.

“¿Te parece? O mejor, ¿ese es un juego nuevo?”

Se quita los zapatos cuando llega a casa, es su propia casa y no tiene necesidad de restringirse.

“C-cometes un gran error si crees que Kaede siempre se la pasa jugando”

Un poco inesperadamente, la inusual Kaede está molesta.

“¡Hay pudín!”

Cuando apelo levantando la bolsa de la tienda de conveniencia,

“Woah”

Kaede mostro una sonrisa.

Por un momento, intento salir del baño, pero,

“Wa!”, Al darse cuenta, se volvió a confinar de nuevo.

Por el momento, coloco el pudín en la nevera, dejando lo de Kaede para después. Luego, cuando regreso al baño, Kaede todavía estaba a la defensiva.

“Quiero enjuagarme la boca”

“Lavarse las manos y enjuagarse la boca es importante!”

Kaede asintió con la cabeza de manera enérgica.

“...”

“...”

Pero no parece querer abrir la puerta. Es una defensa tan fuerte como la del castillo de Odawara, espera, eso es mentira. Probablemente, pueda abrirse fácilmente con la fuerza de Sakuta.

“¿Estabas en la ducha y aún no te has vestido?”

“No me habría tomado la molestia de cerrar la puerta si fuera eso.”

“¿No sería mejor cerrar la puerta en ese caso?”

Incluso entre hermano y hermana es necesario un mínimo de discreción.

“Entonces, ¿en verdad de qué va esto?”

No entendía el por qué, por lo que Sakuta estaba poniendo en palabras lo que estaba sintiendo.

Realmente no entendía el porqué. ¿Había llegado el día en que su hermana adolescente abruptamente se había confinado a sí misma en el baño? Sakuta se preguntaba si aún había muchas cosas sobre el “Periodo menstrual” de las que no sabía.

“Incluso Kaede puede pensar en muchas cosas”

“¿Y en que estás pensando?”

Lentamente se estaba cansando de seguir conversando con solo el rostro que asomaba su hermana.

“Onii-chan, no te reirás?”

“Si pudiera, viviría con una sonrisa en mi cara”

“...”

“Vale, no me reiré”

Se preguntaba, que es lo que pasaba en realidad, no tenía ni la menor idea.

“Espera un momento por favor”

Ocultando la cabeza, Kaede, temporalmente cerró la puerta por completo.

“...”

No se escuchó nada más que el sonido de Kaede moviéndose ligeramente a través de la puerta.

La puerta no se abría en absoluto.

La espera fue de unos tres minutos... Sakuta ya había pensado en abrirla desde fuera, cuando finalmente la puerta se abrió.

La Kaede que apareció, vestía ropa adecuada.

Sin embargo, es una ropa con la que no estaba familiarizado. Una blusa blanca, un chaleco azul oscuro y una falda del mismo color. A primera vista, parecía extraño, pero al examinarla más de cerca, era un uniforme de escuela media. Es un uniforme de verano de una escuela media a la que no ha asistido ni una vez desde que se mudó a esta ciudad.

Destaca lo nuevo que luce, es natural ya que no lo ha usado. La falda también es de largo estándar, así que se siente bastante larga.

“Q-Que te parece?”

“Huele a armario, eh”

No se puede evitar desde que estuvo ahí constantemente.

“S-Solo eso?”

“La falda es larga, y está fuera de onda (Imo)”

“Las patatas (Imo) son ricas<sup>10</sup>”

“Además, pareces una estudiante de escuela media.”

---

<sup>10</sup> Lo que pasa es que creo que Sakuta usa “Imo” como abreviatura de “Imoi”, que significa “rustico”, “pueblerino”, “no cool”, mientras que “Imo” significa patata, lo que muestra el alcance del aislamiento social de Kaede, aunque estoy igual, hay muchas expresiones modernas que no entiendo xD



“¡E-Es porque Kaede es una auténtica estudiante de escuela media!”

Pasando a un lado de una Kaede exasperada, Sakuta entró en el baño. Lavarse las manos con jabón y enjuagarse la boca adecuadamente haciendo “garagara”. El día que le dio a Mai posada, en su apariencia de Nodoka le dijo con una cara seria, “*¡No te perdonaré si pillas un resfriado y me lo prendes!*”

Se enjuago la boca de nuevo, sólo para estar seguro. De paso también se lavó la cara.

“Kaede también cree que ya es hora”

Se estaba secando la cara con una toalla cuando Kaede le dijo tal cosa.

“Pienso en esforzarme poco a poco.”

“Haz tu mejor esfuerzo sin presionarte, ¿vale?”

Puso su mano en la cabeza de Kaede. Kaede sonrió pareciendo avergonzada.

Tal vez fue la llamada telefónica que llegó esta mañana el motivo. Una llamada de su padre....

Pensaba todos los días que no podía seguir así, y algo que la impulsó, casualmente sucedió esta mañana.

Pensó que de eso se trataba.

“Recientemente, Onii-chan ha estado trayendo nuevas chicas una tras otra, así que creo que es hora de que Kaede tome responsabilidad.”

“...”

Kaede totalmente motivada le dijo una razón completamente diferente a la que esperaba.

“¿Una razón en esa dirección?”

“Por esa dirección?”

Con una cara de confusión en su rostro, Kaede inclinó su cabeza. Bastante inclinada.

“No, no hay problema”

En este punto, realmente no importa el porqué. Kaede decidió probarse el uniforme de la escuela media por sí misma.

Hay un significado en eso, y además hay un significado en ser realmente capaz de vestirlo por su propia cuenta.

Cuando estaba en secreto profundamente conmovido ante el cambio alegre de su hermana,

“Ya estoy de vuelta”

Dijo Mai al regresar a casa. Como es una molestia contestar el intercomunicador cada vez, y es problemático cuando Sakuta no está porque se encuentra en su trabajo a tiempo parcial, terminó por dejarle una llave de repuesto de la casa a Mai.

“Bienvenida de vuelta, Nodoka-san”

“¿Eh? ¿Un uniforme?”

Dijo Mai en sorpresa con el tono de vos de Nodoka.

“Te queda bien, que adorable”

Continuó Mai elogiando a Kaede.

“Onii-chan me dijo que parecía una patata”

“La falda, debe ser más corta.”

“¡Ya veo!”

Con una expresión seria, Kaede asintió ante el consejo de Mai. Sakuta creía que por la sensación de chica moderna de la apariencia de Nodoka, sus palabras tenían poder de persuasión.

“Oh, traje un regalo”

Mai le dio a Kaede una bolsa de una tienda de conveniencia. Kaede le daba una mirada al interior,

“¡Es un rico pudín! ¡Podemos tener una fiesta con pudín hoy!”

“¿Fiesta?”

Una pregunta se plantó en la expresión de Mai, quien no entendía el significado.

“¡Onii-chan también me compro uno!”

Kaede habló alegremente, como si estuviera presumiendo de ello.

“Oh, te refieres a eso”

“¡En efecto!”

Llena de energía, Kaede fue a guardar el pudín en la nevera. Después de eso la mirada de Sakuta se encontró con la de Mai.

“¿Mai-san, y la práctica de canto?”

Los días en que no tenía lecciones después de la escuela, Mai siempre pasaba por el karaoke. Sakuta supuso que también haría eso hoy. Y aunque pasara por la casa como una parada para luego partir hacia el karaoke, aún era temprano.

“Consulte el estado de mi garganta, por lo que hoy descansare”

Por supuesto era un upaya<sup>11</sup>.

Ciertamente estaba preocupada por Kaede y volvió a casa temprano. El pequeño y rico pudín de regalo es la prueba de ello.

“¡No pongas esa sonrisa!”

Diciendo eso con el tono de Nodoka, le piso el pie. Sus mejillas se relajaban aún más cuando ella le hacía eso. Sus labios también terminaron por relajarse. Esto era demasiado bueno como para soportarlo.

Por lo tanto, como era de esperar, Sakuta disfrutó al máximo este momento de felicidad con una sonrisa en su cara.

---

<sup>11</sup> Upaya es un término en el budismo Mahayana que se deriva de la raíz *upaví* y se refiere a un medio que va o trae a uno a alguna meta, a menudo el objetivo de la Iluminación. Es un concepto que hace hincapié en que los practicantes pueden utilizar sus propios métodos o técnicas específicas que se ajusten a la situación a fin de alcanzar la iluminación.

## Parte 4

Dos días después, el domingo, Sakuta terminó de almorzar temprano y fue al restaurante familiar donde trabajaba a tiempo parcial. Tienen turno hasta las nueve de la noche, con un descanso de una hora en medio.

Sakuta estaba sirviendo a los clientes durante las ocupadas horas del almuerzo, pero cuando la cantidad de clientes se estabilizó después de las dos de la tarde, se retiró al interior para preparar los cubiertos y las vajillas que se usarían para la hora de la cena.

Tenía que pulir los tenedores, cuchillos, cucharas...

“Senpai”

“....”

Sintió que alguien le llamaba, pero Sakuta sin prestarle atención siguió haciendo su trabajo en silencio. En las manos de Sakuta, la vajilla estaba toda reluciente.

“¡Senpai, ayúdame~!”

“....”

“¡Algo como ignorarme, que cruel!”

Pensaba que era su imaginación, pero aparentemente no lo era. Sin dejar de trabajar, Sakuta giro la cabeza al dueño de la voz.

Era Tomoe Koga, con una expresión de disgusto delante del dispensador de cerveza. Parece una ardilla con muchas semillas de girasol en su boca.

“¿Qué rayos pasa, Koga?”

“Ayúdame a levantar el tanque de cerveza.”

A los pies de Tomoe hay un tanque de veinte litros en una carretilla. El tanque es de color plateado para uso comercial. El lugar en donde se coloca está en un estante a la altura de la cintura, así que no sólo es complejo para Tomoe levantarlo sola, sino que además es algo peligroso.

Debió haber sido difícil ponerlo en la carretilla.

“Si me lo hubieras dicho, lo habría traído.”

“¿Eh? No fue senpai quien dijo “te lo dejo a ti””

Dijo Tomoe levantando la voz.

“¿Yo dije eso?”

No tenía memoria de ello, pero más o menos intento recordarlo.

“...”

Le llegó la sensación de como que si lo dijo. Tan pronto como empezó a pulir las cucharas, una voz le dijo, "Senpai, no hay cerveza", y como por reflejo dijo descuidadamente, "te lo dejo a ti"... Ya sea porque tenía la cabeza en otro lado, o fue hace ya bastante tiempo, pero Sakuta no lo recordaba muy bien.

“Aun así, ¿realmente lo trajiste sola?”

“Pensé que podría haberme arrancado un brazo cuando jalaba la carretilla”

“Que grotesco”

“¡Después de todo es culpa de Senpai!”

“Ciento, lo siento”

“...”

Cuando Sakuta se disculpó de forma sincera, Tomoe le miró a la cara pareciendo extrañada.

Lo está mirando como si estuviera viendo algo raro. En otras palabras, es una mirada descortés.

“¡Lo sabía, senpai, hoy estas extraño!”

“¡Eh, que es eso de que lo sabias!”

“Escribiste mal un pedido, llevaste comida a la mesa equivocada y se te cayó un plato, ¿verdad?”

“¿Eres mi acosadora?”

“¡Senpai, por lo regular no cometes ningún error, por lo que fue muy evidente!”

Murmurando, "N-No es como si sólo me la pasara viendo a senpai", Tomoe hizo pucheros de nuevo.

“Bueno, es que soy un buen partido.”

No hubo respuesta de Tomoe, como si lo estuviera ignorando por completo. No voló ni una reacción, comentario, queja u objeción. Eso lo hizo sentir desolado.

“Te peleaste con Sakurajima-senpai, ¿no?”

“¿¡Por qué es que pareces alegrarte!?”

Agarro ambas mejillas de Tomoe y tiro de ellas.

“¡Duele, duele!”

Retrocediendo Tomeo escapa.

“¡La cara se expande, sabias!”

“Te hago saber que Mai-san no tiene nada que ver. Solo es que después me reuniré con padre en el tiempo de descanso”

No parecía que pudiera cambiar su turno en su trabajo a tiempo parcial, así que haciendo uso la hora de su descanso, Sakuta hizo una cita para reunirse con su padre. Honestamente, era conveniente tener una hora de finalización clara.

“Eh!? ¿¡El de Sakurajima-senpai!?”

“Te dije que Mai-san no tiene nada que ver. Es el mío”

“Oh, ya veo”

Tomoe, quien inmediatamente entendió, dijo palabras ambiguas. Sakuta pensó que ella había leído la atmósfera al instante y comprendía la posición en la que él se encontraba.

Tomoe sabía que Sakuta vivía con su hermana Kaede, y también le había contado, a grandes rasgos, acerca del asunto del bullying y que su madre había terminado agotada a causa de ello.

“Senpai, lo siento...”

Dijo Tomoe con una voz amable.

“¡Por qué es que te disculpas!”

“Ya sabes”

“Hasta hace un momento eras la que estaba enfadada”

“¡Ah, cierto, el tanque de cerveza!”

“Vale”

Moviéndose hacia el lado del dispensador de cerveza, Sakuta agarró una de las manijas del tanque, entonces Tomoe agarra el otro con su pequeña mano.

“Senpai, listos”

“Ok”

“San no ga hai<sup>12</sup>”

“Eh?”

“Uwah!”

Tomoe, quien trato de levantarla por si sola, perdió contra el peso del tanque que cayo hacia adelante.

“Senpai ponte serio~”

Tomoe levanto la vista hacia Sakuta y lo miró fijamente con una expresión de indignación.

“No hay lugar para amagues aquí”

“Eso fue porque hiciste un extraño canto”

“Senpai, ¿de qué estás hablando?”

Tomoe hizo una cara de que sinceramente no lo comprendía. Pero, ciertamente Sakuta lo había escuchado.

“Algo como San no ga do”

“San no ga hai, de hecho”

Tomoe lo miraba con ojos, de ‘¿y qué hay de malo con eso?’

“Entonces, ¿qué es eso?”

“Eh?”

Parecía que finalmente Tomoe comprendido lo que estaba fuera de lugar.

Pensó que probablemente, semánticamente, es una palabra como ‘Se no’ y ‘Isse no se’

---

<sup>12</sup> (さんのーがーはい), es un canto que se utiliza para realizar una acción sincronizando a varias personas, no tiene un significado en específico, y tiene diferentes formas de decirse según la zona, está en específico se usa en Fukuoka

“E-Eh? ¿Probablemente no se dice así en Tokyo?”

“No creo que se diga así ni en Kanagawa”

Tal vez ni lo digan en Saitama, Chiba, Ibaraki, Tochigi y Gunma.

“No puede ser, ¿qué debo hacer? ¡Tal vez lo dije el otro día cuando estaba de turno de limpieza con Nana-chan! ¡Absolutamente lo dije!”

Tomoe se agarra la cabeza con sus manos mientras dice repetidamente, “qué hago, qué hago.”

Delante de sus amigos de la escuela, Tomoe esconde el hecho de que proviene de Fukuoka.

“A veces eres tan descuidada, que "Nana-chan" ya lo sabe.”

“¡Ese es el problema!”

“Ella lo entiende, es una buena amiga que ha guardado silencio respetando tus intenciones”

“¡Por eso, soy tanta lástima! Con que cara se supone que debo ir mañana a la escuela...”

“¿Por qué no vas con esa linda cara?”

“¡Senpai, cállate!”

“Hey, Koga, agárralo”

“Ah, vale”

Agarro la manija del tanque una vez más. Tomoe también obedeció mansamente.

“Entonces, listos. San no ga hai”

“¡Senpai, eres muy irritante!”

Esta vez el tanque fue levantado sin problemas y se conectó al dispensador de cerveza con toda seguridad. Con eso el festín de la noche estaba asegurado.

“Pero, sabes, hablar contigo me ha animado”

“No lo digas con un tono monótono. Senpai, fastidioso”

De hecho, era cierto que gracias a Tomoe se sentía mejor.

Pudo hacer su trabajo sin pensar en nada hasta el periodo de descanso, incluso cuando llegó el momento no estaba nervioso.

A las 3:30 exactas, marcaba el inicio de su descanso en la tarjeta de tiempo.

Sakuta se cambió a su ropa de civil en el área de descanso y salió a paso rápido del restaurante familiar.

Se iba a encontrar con su padre en una cafetería cerca de la estación.

Cuando Sakuta entró en esa tienda, sus ojos se encontraron con los de su padre, que ya había tomado asiento. Le hizo una señal levantando la mano ligeramente y al mismo tiempo llamó a la camarera para que atendiera a Sakuta.

Se sentó al otro lado de la mesa. Pidió un café helado a la joven que había venido.

“¿Y de comer?”

“Cuando vuelva al trabajo comeré algo”

“Ya veo”

Cuando bajó el menú, Sakuta bebió su agua y volvió a poner a su padre en su campo de visión.

Tiene 45 años. Aunque quiera usar gafas, tiene el aspecto de un empleado de ingeniería. Y a pesar de que es domingo, lleva la misma camisa y corbata que cuando va al trabajo. Parecía como si se hubiera vuelto considerablemente más canoso.

“Ha pasado tiempo, eh”

“Me pregunto”

Trajeron el café helado que Sakuta había ordenado. La joven camarera preparó cuidadosamente los posavasos y colocó copas con la forma de los que usan para servir vino encima de estos.

Mientras tanto, la conversación entre padre e hijo se detiene repentinamente.

“Por favor, tómense su tiempo.”

La joven dijo eso, ella no había dicho nada sino hasta que retrocedió.

Sakuta sorbió el café helado a través de una pajita. Su padre bebió de una taza de café.

“¿Y mamá?”

Espero a que su padre dejara la taza de café y Sakuta le dijo eso de manera breve.

“Está mejorando.”

“Ya veo, me alegra”

Una conversación que se repetía cada vez que se encontraba con su padre. Su padre no cuenta específicamente como está mejorando. Sakuta también trata de no preguntar los detalles. Esa era la regla tácita entre ambos.

“¿Como va Kaede?”

“Anteayer, cuando llegué a casa, vestía un uniforme.”

“...”

Para su sorpresa, los ojos de su padre estaban bien abiertos.

“Todavía le es difícil salir ahí fuera, pero...Creo que Kaede también sabe que no puede seguir así”

“Ya veo”

“Últimamente hay momentos en los que se queda observando el calendario”

Septiembre se está acabando. Ya ha pasado un mes desde que comenzó el segundo semestre. Creía que eso era lo que le preocupaba a Kaede.

“Ya veo”

De ninguna manera era un asunto que sea placentero de escuchar. Aun así, su padre tenía una expresión levemente gentil porque se alegraba de escuchar de por si las historias de Kaede.

Ya habían pasado dos años desde que vivían separados. Durante ese tiempo, Sakuta se reunía periódicamente con su padre y también había visto a su madre varias veces. Pero no era así para Kaede. No los había visto en absoluto.

“...”

“...”

Una vez que la conversación se corta, el siguiente tema de conversación no aparece de inmediato. Ambos tomaron de sus respectivos cafés para llenar el vacío.

No tenía sentido permanecer viéndose las caras, así que Sakuta deambulaba con la mirada por el interior de la cafetería.

Un ambiente tranquilo y adulto. Si Sakuta estuviera solo, nunca entraría en esta tienda. Prácticamente, los clientes eran en su mayoría señores (as) mayores. A excepción de Sakuta todos eran adultos.

Los más jóvenes, era una pareja ubicada en la mesa de al lado que estaban entre los veinte años. La mujer tenía el pelo corto al estilo esponjoso desordenado, del tipo adulto. Lleva un gran par de auriculares alrededor del cuello. Se ajusta más a lo hermosa que a lo adorable (cute), una hermosa mujer de un aspecto algo imponente.

El hombre sentado al frente de ella, su corte de cabello y sus gafas, todo en orden, daba la sensación de ser la seriedad en persona.... De hecho, incluso la forma en que estaba sentado.... Su camisa está adecuadamente acomodada en sus pantalones.

Al parecer regresaban de un viaje al acuario, ya que hablaban de lo bueno que estuvo el espectáculo de los delfines.

“¿Que haremos después?”

El hombre preguntaba eso mientras miraba el reloj. Al parecer quiere decir que todavía hay algo de tiempo.

“Mi hermano.... Recientemente trajo a su novia a la casa.”

La mujer dijo eso mientras pretendía mirar el menú. Incluso Sakuta, que está en la mesa de al lado, se dio cuenta de que era una indirecta.

“Ah, espera, pero...”

“...”

“Aun es demasiado pronto para eso...”

“¿Aunque hemos estado saliendo desde que estábamos en la escuela superior...?”

“Por eso, cuando se trata de saludar a tus padres tengo que decírtelo con anticipación...”

Dijo eso, mientras se acomoda las gafas pareciendo avergonzado.

“...Ves, a eso me refiero.”

“Pensaba en hacerlo en un lugar más privado, pero... quiero que te cases conmigo.”

“*Jij!*”

La mujer de los auriculares agacho la cabeza con la cara roja. Escondió su rostro con el menú. Pero, apenas hay una pausa cuando,

“Ok”

Respondió eso en voz baja.

Inmediatamente después de eso, la pareja se levantó de sus asientos, pagó su cuenta y se fue de la tienda. Al parecer se hizo insoportable el estar sentados uno frente al otro. Eso ciertamente no durara mucho tiempo.

“...”

En cualquier caso, se había encontrado con una absurda escena. Por primera vez en su vida.

Por lo que sea, miro el reloj de la tienda y este indicaba la 3:50. Apenas y habían pasado 15 minutos desde que Sakuta llegó a la tienda.

“Oye”

Mientras en sus ojos se reflejaba el flujo de gente que pasaba por fuera de la tienda, Sakuta llamó vacilantemente a su padre.

“¿Qué?”

“¿Cómo se siente ser padre?”

“Tú...”

Su padre lo miraba con una expresión seria.

“¿Acaso qué cosas le hiciste a una chica?”

“¡No, no! ¡No lo he hecho todavía!”

A causa del extraño malentendido, sin querer perdió la compostura y termino levantando la voz. Otros clientes y empleados de la tienda voltearon a mirar para ver qué era lo que pasaba.

“¿Tienes novia?”

Habiéndole dicho esto, también le hicieron caer en cuenta que había cavado su propia tumba. Por la forma en que lo dijo Sakuta hace un momento, sonaba como si existiera esa otra parte.

“No, veras”

Era un grano en el culo tener ese tipo de conversación con su padre. Le hacía querer morirse.

“Cuando estés decidido, tráela. Tu madre estará encantada”

“¿Qué rayos?”

“Es que cuando naciste, dijo que soñaba con saludar a la novia de su hijo”

“Que sueño tan problemático, eh...”

Como hijo, este era un evento que quería evitar en la medida de lo posible. Todavía no era como el hombre que estaba sentado en la mesa de al lado hace un momento.

Además, sentía que tendría muchos problemas si llevaba a Mai con él. Primero que todo, tendrían que creerle. Y pensarían que es como un proyecto para la televisión. E incluso si llegan a creerle caerían tendidos en estado de shock.

No, no era el lugar para que se pusiera a pensar en ese tipo de cosas.

“Lo que te pregunto no estaba relacionado con eso.”

“Comprendo. Sin embargo, lo sabrás cuando te conviertas en padre”

“Me pregunto si sucederá algún día”

Todavía no tenía una sensación real sobre aquello. Ni una pizca. Al menos en su vida hasta hoy, nunca pensó en que podría convertirse en padre. Nunca se lo había imaginado.

“Te hice una sola confesión, tanto tu madre como yo estábamos muy alborotados cuando naciste.”

Mirando a su padre, que sonreía amargamente, parecía haber un significado complejo detrás de ello.

“Solo tener que cambiar un pañal causaba todo un alboroto. Era la primera vez que hacíamos cualquiera de estas cosas.”

“Si vas a hacer esto, haz que sea un episodio un poco mejor.”

Aunque no es como si sintiera mal con el asunto, Sakuta también estaba sonriendo amargamente.

No, tal vez si sentía de esa manera. Incluso si alguien espera y decide convertirse en padre y madre, no cualquiera experimenta el gran trabajo de criar a un niño.

Crecer, ganar su propio dinero y vivir como un adulto en pleno derecho no significa que se pueda hacer fácilmente algo que nunca se ha hecho antes.

Mucho menos criar un niño. No importa cuánta preparaciones se haga, es posible que sea un parente con mucha ansiedad y que se alborote por cada detalle. Sin saber cuál es la respuesta correcta, es probable que también los padres solo pueden crecer poco a poco junto con sus hijos.

Los seres humanos no pueden cambiar de inmediato.

Sakuta sintió esto en las cortas palabras de su parente.

Después de eso, hablaron brevemente sobre la vida escolar de Sakuta y sus planes a futuro. Cuando le comunicó que tenía planeado hacer los exámenes de ingreso a la universidad, su parente le dijo,

“No te preocupes por los gastos estudiantiles”,

A eso, mientras sonreía, Sakuta le contestó,

“Mas bien me preocupa mis propias habilidades académicas”,

Su parente también se hecho a reír.

Lentamente, las manecillas del reloj avanzan, y entonces, eventualmente se acerca el final del tiempo de descanso.

“Ya es hora de partir ¿no?”

Dijo su parente levantándose primero del asiento, sin esperar la respuesta de Sakuta se dirigió a la caja registradora con el recibo de compra. Y luego se separaron justo afuera de la tienda.

Mientras miraba la espalda de su parente alejándose en dirección a la estación murmuró,

“Aunque creo que me tomara unos treinta años alcanzarte.”

Después de separarse de su parente, Sakuta volvió al restaurante familiar y se cambió de nuevo a su uniforme de camarero y trabajó duro hasta exactamente las 9 p.m., la hora programada.

Como podría esperarse, un turno desde el mediodía puede ser bastante agotador.

Aún así, pudo tomar un respiro molestando a Tomoe, quien también había entrado al mediodía, cuando Sakuta salió del lugar le dijo, "Ya me voy", sentía su cuerpo extrañamente ligero.

El cielo ya está oscuro, pero la iluminación en los alrededores de la estación de Fujisawa brilla con fuerza. Todavía había mucha gente usando la estación, y parecían estar exprimiendo el tiempo que quedaba del día festivo.

"Sakuta"

Le llamaron.

La figura de una persona estaba bajo la luz de la calle delante de él. La que estaba de pie era Mai. La Mai con la imagen de Nodoka. Vestía unos pantalones cortos de mezclilla y una blusa con los hombros abiertos. Se vislumbran los tirantes de la camiseta a rayas que lleva debajo. Un grueso cinturón colgaba en diagonal a través de su cintura, acentuando aún más la estrecha cintura de "Nodoka Toyohama".

"Mai-san, ¿vas a casa?"

Le dijo que hoy iba a grabar un programa en una estación de televisión en Kanagawa. Salió de casa antes de que Sakuta se fuera.

"Llegue a la estación hace unos diez minutos. Y pensé que ya casi era hora de que salieras del trabajo"

En otras palabras, al parecer lo estaba esperando expresamente a él. Si se hablaba concisamente del día de hoy, la razón era clara. Tenía la intención de ser el mismo de siempre, pero la conciencia del hecho de que había arreglado un encuentro con su padre era evidente en su actitud después de esa llamada telefónica. Por eso Mai vino a verlo primero.

"Bien hecho en tu trabajo<sup>13</sup>"

"Tú también Mai-san, en tu grabación"

Uno al lado del otro, comenzaron a caminar de regreso a casa. Extendió la mano para sostener la *tote bag*, pero ella se negó con una razón tanto comprensible e incomprendible,

"Soy Nodoka ahora"

---

<sup>13</sup> Aquí usan unas palabras de cortesía difíciles de adaptar al español, así que es literal lo que dicen, en mi país es como cuando le preguntas a alguien, "y como te fue en el trabajo" y la otra te dice "bien" y luego esta te pregunta lo mismo.

“¿Cantaste y bailaste en la estación de televisión?”

“No, era una grabación para programa de variedades”

“¿De qué tipo?”

“Una carrera de obstáculos de cosplay dentro del estudio”

“¿Qué es eso?”

“La competición comienza con un “¡listos ya!”, sorteas una lotería en el camino, te cambias la ropa al disfraz asignado, y luego pasas una viga de equilibrio y la caja de salto (*vaulting box*) para llegar a la meta”

Incluso el trabajo de las idols es difícil.

“Te divertiste”

“Fue bastante emocionante. Aunque la chica líder se quedó con el primer lugar”

No había mentira en la expresión de Mai. Al parecer de verdad se divirtió.

“Nunca antes había estado en un día deportivo, así que fue refrescante.”

Cuando estaba en la escuela primaria, estaba demasiado ocupada con su trabajo de actriz, por lo que no tenía tiempo para ello. Incluso si no tenía problemas con su calendario, había escuchado que no tenía amigos en la escuela, así que pensó que no era un muy buen recuerdo.

“Mai-san, ¿qué tipo de cosplay hiciste?”

Eso era lo que más le interesaba.

“Conejita”

“Ya que estas acostumbrada te cambiaste rápido, ¿verdad?”

De hecho, Mai parece haber ganado el segundo lugar, así que ello debe haber tenido un impacto.

“No estoy acostumbrada a ello.”

Mai extendió la mano y pincho a Sakuta en la frente. Es la cara de una Onee-san reprobando una broma de mal gusto. Pero se retrae rápidamente y es reemplazada por una mirada de no entendimiento.

“Algo está fuera de lugar.”

“¿Con pinchar la frente de las personas?”

“A la altura de Nodoka, te sientes grande. Esto es lo único a lo que no me puedo acostumbrar.”

Parece que la sensación de su propio cuerpo que se ha arraigado a lo largo de los años es algo de lo que no es tan fácil deshacerse.

“Bueno, Mai-san, es grande.”

“...”

Como si no le gustara, Mai mostro una señal de enfado con los labios.

“Mai-san, eres una belleza alta y delgada, ¿lo sabes?”

“Es porque estoy en buena condición”

Sakuta se corrigió, y Mai una vez más le pincho la frente. Su humor había mejorado.

“Ahhh, hace tiempo que también quiero ver a Mai-san como conejita, eh”

“El programa sale en dos semanas, aguanta hasta entonces.”

“Aunque el disfraz de conejita está en la casa?”

“No hay forma de que me lo ponga con el cuerpo de Nodoka”

“Ehh, pero lo usaste en el programa? Incluso va a salir transmitido?”

“Era mucho menos revelador. Tenía el chaleco encima.”

Teniendo en cuenta que el promedio de edad del grupo de idols es de 16 a 17 años, puede que se hayan hecho los arreglos considerando eso, como es natural.

De hecho, con el cuerpo de Nodoka, todo tipo de cosas desafortunadas podrían ocurrir llevando un disfraz de conejita. Tuvo el presentimiento de que, si ella no contaba con suerte, podría deslizársele del pecho.

“¿No estarás pensando algo raro?”

“Pensaba en ti Mai-san”

“Considerando tu línea de visión, estabas concentrado en el pecho de “Nodoka” ¿no es así?”

“Lo lamento”

Ya que al parecer lo había descubierto, dócilmente pidió disculpas.

“Lo usare, pero sólo después de que recupere mi cuerpo.”

“¿De veras?”

“Es un fastidio, pero si solo es usarlo no hay problema”

“Ah, pero si me vas a hacer un favor, preferiría otra cosa.”



“No iré más allá de eso”

Inmediatamente Mai lo restringe.

“Es un asunto normal”

“¿En serio?”

“Es en serio”

“Entonces solo escuchare”

No se fiaba para nada de él. Mientras Sakuta sonreía amargamente ante ello,

“Quiero una cita normal contigo Mai-san”

Le confeso eso a Mai. Además de su ocupada carrera en su trabajo como artista, a Sakuta y Mai se les había prohibido tener citas, por lo que nunca han tenido una cita como una pareja normal.

Mai tenía una expresión ligeramente sorprendida mientras miraba a Sakuta.

“Tonto”

Avergonzada, murmuro eso. Sus mejillas se sonrojaron ligeramente. Sonreía mitad encantada y mitad divertida.

“Ah, cierto”

Mai levanto la voz como si se hubiera acordado de algo.

“Hm?”

Ignorando la pregunta de Sakuta hecho un vistazo dentro de su *tote bag*. Saco un sobre blanco con una abertura horizontal.

“Toma”

Dijo Mai ofreciéndoselo a Sakuta.

“Gracias”

Primero que todo lo recibió. Tenía la resolución de tomar cualquier cosa que le diera Mai.

“Entonces, ¿qué es esto?”

Mientras preguntaba eso abrió el sobre. Dentro había dos boletos para una presentación en vivo, por supuesto, la presentación independiente de “Sweet Bullet”. Estaba programada para el domingo de la próxima semana.

“Puedes dárselo a Nodoka.”

“Podrías dárselo en persona”

“Además, dile que como siempre le envié a su madre”

La observación de Sakuta fue ignorada por completo. Ya sea Mai o Nodoka, cuando Sakuta las insta hacer las paces no le prestan oído. Son dos personas extrañamente similares.

“¿Te aprendiste bien el baile y las canciones?”

Sakuta no tuvo más remedio que cambiar de tema.

“¿Quieres ver?”

Una inesperada propuesta llegó volando desde Mai.

“Es difícil evaluar el resultado por mi cuenta”

Tan pronto como ella lo dijo, entraron en un parque por el que estaban pasando. Se ubico bajo el poste de luz más cercano y dejo caer su *tote bag*. Saco su smartphone de un bolsillo.

Sakuta supuso que estaba manipulando algo, luego sacó el conector del auricular que estaba envuelto alrededor.

De inmediato se escuchó el sonido de la música a un volumen bajo. Con esa melodía todo el cuerpo de Mai marcaba el ritmo. Cuando se terminó la intro, la voz de canto de Mai resonó en el parque nocturno. El foco de las luces de la calle brilló sobre Mai, y ella mostro su presentación sólo para Sakuta.

El “one chorus<sup>14</sup>” termino en un abrir y cerrar de ojos.

Sakuta que fue testigo de ello,

“Eso no suena bien”

Inconscientemente expresó sus pensamientos.

---

<sup>14</sup> One chorus (ワンコーラス), estuve investigando, y por lo que entendí es un término usado más que todo en audiciones, donde la canción tiene que ser lo más corta posible en consideración del tiempo.

El concierto es en una semana.

## Capítulo 4 – Complejo de felicitaciones

### Parte 1

“Increíble...”

La boca de Sakuta automáticamente murmuró eso tan pronto como entró en la sala de la presentación, que se cubría con el entusiasmo de los fans que se habían reunido allí.

Toda la planta para público de pie estaba llena 15 minutos antes del espectáculo. El club para conciertos con capacidad para 200 personas fue envuelto por el bullicio de los fanáticos que esperaban impacientemente la presentación.

El lugar es Shibuya, una zona para jóvenes. Para Sakuta es una zona con la que no está nada relacionado. Entonces, hoy, está aquí para ver el show en solitario de unas idols con el que de nuevo no tiene ninguna relación.

Tomó una posición al final de la sala, cerca de la pared.

“Son populares”

Le dijo eso a Nodoka quien se acercaba a su lado. Es la Nodoka con la apariencia de Mai. Como era de esperar, sería malo que se expusiera como “Mai Sakurajima”, por lo que ahora lleva una gorra que oculta sus ojos y una mascarilla.

“Lo mejor que podemos hacer por ahora es llenar un recinto como este”

Respondió Nodoka pareciendo algo molesta. En términos de tamaño, es como el de dos aulas de clase. Se siente igual que un laboratorio de física, o sólo ligeramente más pequeño. Pero el escenario está lo suficientemente cerca como para poder alcanzarlo.

Esto hace posible ver con claridad la cara de cada idol desde el fondo de la sala.

“Por cierto, no estaba siendo sarcástico.”

Dijo Sakuta con respecto a la sensación de expectativa que había llenado el lugar. No se trata de los números. No es que Sakuta no pensara que había unos pocos, pero... un lleno sigue siendo algo impactante.

“¿Tu madre estará?”

Nodoka le había dicho anteriormente que venía a ver cada una de sus presentaciones.

“Probablemente está en la parte de adelante”

“¿En serio?”

Sakuta no tenía el coraje como para meterse en la apretujada parte de adelante.

“Por lo general en la posición en donde yo me ubico, a la izquierda...”

En otras palabras, como si quisiera decir que está a su lado. Sakuta enfoco su mirada, pero como era de esperarse había mucha gente como para que pudiera encontrar a la madre de Nodoka.

En cambio, lo que llamó su atención fue la esporádica presencia de otras mujeres, dicho más correctamente, chicas. Aproximadamente de la misma edad que Sakuta. Había unas cuantas chicas de escuela media mezcladas entre ellas.

“Sorprendentemente, hay chicas.”

Por supuesto como número los hombres la sobrepasan. Aún así, alrededor del 20% del total son chicas.

“Es por Zukki”

“¿Quién es?”

“Se llama Uzuki Hirokawa, es nuestra líder. También es modelo, y por lo general las fans femeninas vienen a animar a Zukki.”

“Hmmm”

“Todas llevan camisetas azules, ¿lo ves?”

Tal y como dijo Nodoka, cerca de la mitad de las chicas llevan camisetas azules a juego. También llevaban una toalla azul colgando del cuello.

“Y eso qué?”

“Solo reconoces de quien es fan por el color”

Cuando le dijeron eso, Sakuta agacho la mirada. No es que estuviera deprimido. Lo hizo para verificar su propia ropa. Sakuta lleva una camiseta amarilla. Es una camiseta con el logo de Sweet Bullet. También tienen una toalla con el mismo logo.

El diseño es relativamente simple, y si no lo reconoces, te parecería una camiseta común con un logo. Sin embargo, era una camiseta de un color que Sakuta nunca vestiría, por lo que hubo resistencia al ponérsela.

“Si no te la pones, por el contrario, sobresaldrías”

Como resultado de esa amenaza de Nodoka, decidido a regañadientes hacerlo.

Ahora que estaba en persona en el lugar, se dio cuenta de que las palabras de Nodoka no eran mentira. A pesar de que cada color era diferente, los fans del lugar estaban todos vestidos igual.

Nodoka está vistiendo la misma camiseta amarilla que Sakuta debajo de una delgada sudadera con capucha.

“Así que el amarillo es el color de Toyohama.”

“¿Por qué pareces disgustado? Sakuta, viniste a animar a Onee-chan ¿verdad?”

“Bueno, es cierto, pero”

“Una vez lo experimentes, es probable que te sorprenderás como entraras en el ambiente”

“Bueno, si tú lo dices”

Respondiendo apropiadamente, volvió a dirigir su atención a la multitud de fans. Aunque es fácil saber de quién eras fan por el color, también es un concurso de popularidad para los miembros, lo que parecía ser cruel. A simple vista, el azul era el número 1. El siguiente parecía ser un color que no se sabía si era rosa o rojo. Y el amarillo y el verde rivalizaban entre sí. Es decir, en lo que respecta a este lugar la popularidad de Nodoka estaba entre el tercer o cuarto lugar.

“Sobre Onee-chan...”

“Hm?”

“¿Qué tal?

“¿Preguntas eso apenas unos minutos antes del show?”

Restaban más o menos cinco minutos.

“....”

Ella no respondió, pero por la expresión de Nodoka que lo miraba de reojo, no parecía estar conforme.

“Parece que se aprendió por completo las canciones y el baile.”

Sin apartar su mirada del frente, Sakuta le dijo eso.

“Estamos hablando de Onee-chan, esas cosas no me preocupan.”

“Entonces no preguntes”

“Cállate”

“A mi si me preocupa un poco”

“Eh?”

Como para cubrir la pregunta de Nodoka, fluyo un ruido a través de un micrófono. Más o menos al mismo tiempo, las luces de la sala se apagan. Sólo quedaba la iluminación indirecta de la zona de los pies, haciendo que los alrededores estuvieran cubiertos de oscuridad.

Sin embargo, los gritos de expectativa se elevaron en la sala.

Un poco después.

—*Tengo una solicitud para todos los visitantes.*

Se escuchó un anuncio tranquilizador.

“¡Zukki!”

Los vítores volaron desde el lugar uno tras otro.

Aparentemente, un miembro de Sweet Bullet está haciendo el anuncio personalmente. Mientras reprendían a los fans ruidosos, “*Están haciendo un anuncio, silencio*”, se anunciaron unas advertencias para la presentación. Comunicó las frases habituales como, que estaban prohibidas las fotos o videos, que mantuvieran el entusiasmo sin sobrepasarse y que no molestara a los de los alrededores, que no tiraran cosas, y otras por el estilo, se sentía como si estuviera teniendo una conversación con un fanático en el público.

Parecía que era una práctica que ocurría en cada show. Los fanáticos y la idol están extrañamente coordinados.

—*Bien, ahora tengo un último pedido.*

Con esas palabras, los fans se callaron al unísono.

El silencio reina en el salón, y poco después,

—*Emocionémonos juntos!*

Dijeron todos los miembros del grupo. Casi al mismo tiempo, el escenario se iluminó y se lanzaron enormes confetes como si fueran cañones. Eran cañones de confeti.

Cuando se recuperó del fuerte ruido, antes de que se diera cuenta, en el escenario, donde no se podía ver nada porque estaba muy oscuro, los siete miembros de la banda estaban de pie. La intro de la primera canción crea un ritmo agradable.

Es un tono rockero con un fuerte sonido de guitarra y batería. Es una característica que se encuentra en muchas de las canciones de Sweet Bullet. Dado que Mai revisaba videos en vivo todos los días, la música de las chicas se había vuelto muy

familiar para los oídos de Sakuta.

Además, al performance musical de la banda se superpone la voz cantante que transmite plenamente el carácter femenino del grupo. La letra es una canción de ánimo para aquellos que persiguen sus sueños. Con la ayuda de letras positivas, el resultado final es exactamente una canción de idols.

La segunda y tercera canción continuaron en esa línea, con un estilo de música de tonos que hacen querer mover tu cuerpo de manera vertical y ritmo que acelera<sup>15</sup>.

Al cantar las primeras tres canciones, los miembros se alineaban la una al lado de la otra en el escenario, mientras respiraban pesadamente.

“¡Buenas noches! ¡Somos Sweet Bullet!”

La voz de los siete miembros se ensambla a la perfección.

“Zukki”, “Yanyan”, “Doka-chan”, gritaron los fans una seguida de la otra.

Cada una de ellas respectivamente respondió ondeando las manos

“¿Debería hacer lo mismo?”

“No tienes por qué hacerlo.”

Cuando le preguntó a la inmóvil Nodoka a su lado, por alguna razón lo miraba fijamente. Al parecer pensaba que le estaba haciendo una mofa. Sin embargo, Sakuta simplemente intentaba seguir la forma en que se procedía en ese lugar...

Con un gran dolor en el culo se había armado con una camiseta que señalaba su apoyo a “Nodoka Toyohama”.

“No~, ha empezado a suceder”

Dijo la chica del medio que sostiene el micrófono, es la más alta de los miembros. Era la vocalista principal cuando cantaban.

“Esa chica es Zukki”

Le explico Nodoka acercándose a su oído. La líder de Sweet Bullet que también parece ser una modelo.

Ciertamente tenía la figura delgada de una.

“Estas pensando que Onee-chan es más linda, ¿verdad?”

---

<sup>15</sup> Aquí se usa “縦ノリ”, por lo que consulte se usa para denominar a ritmos musicales que hacen que quieras mover tu cuerpo, tipo sacudir la cabeza, saltar de arriba hacia abajo, es más o menos la explicación.

“No me leas los pensamientos”

Mai es aún más alta y tiene una bonita silueta.

“¿No estás sudando mucho Zukki?”

En el escenario, una chica de pelo corto junto a la líder estaba haciendo un tsukkomi.

“¡Soy una idol, yo no sudo!”

Uzuki, visiblemente agitada, hace una extraña negación. Al parecer le daba vergüenza que le señalaran su sudor. Parece que la cara roja no es solo la influencia del canto y el baile.

“No, no, los estás haciendo chorros”

De hecho, Uzuki Hirokawa está sudando tanto que está goteando. Su flequillo se le ha pegado a la frente. Sin embargo, era lo mismo para las otras miembros ya que tenían sudor sobre la frente. Desde el comienzo dándolo todo. Fue una presentación a toda máquina.

“Zukki, te la pasas diciendo después de los conciertos que siempre te sudan hasta las panties”

La que señaló eso es la chica rubia a la izquierda del escenario... “Nodoka Toyohama”, sin embargo, ahora es Mai la que está dentro.

“¡Soy una idol, no uso panties!”

Angustiada por la repentina revelación, Uzuki da una respuesta ridícula. Tiene una figura delgada, como la de una modelo, y una expresión madura, pero su personalidad parece sorprendentemente intranquila.

“Pues yo llevo”

Mai — pretendiendo ser Nodoka — sin demora hace una objeción. Las otras miembros también objetan, “Y yo”, “Yo también”, traicionando a la líder.

“¡V-Vale, siguiente canción!”

Uzuki intenta forzosamente desviar el asunto.

“Espera, tienes que despejar las dudas de que no llevas panties, Zukki.”

La chica de pelo corto parece no poder aguantarse la risa.

“¡Si llevo puestos, pero una idol no suda!”

“¿Y eso qué es?”

El dedo señalaba el flequillo de su frente.

“Esto, verás, es una especie de líquido.”

Respondió con una expresión seria.

“Si la molestamos más que eso, quien sabe con qué comentarios letales para una idol saldrá.”

Dijo Mai susurrando al micrófono y la sala se cubrió por un estallido de risas.

“¡Bien, siguiente!”

La chica de pelo corto, en una posición como sublíder, una vez más tomó el control.

Los demás miembros ajustan sus posiciones mientras se ríen. Se preparan para la siguiente canción. Todas se pararon de espaldas a los espectadores.

La intro de la canción empieza a sonar de inmediato. Lo que suena es una canción pop de un tono bonito. Se ajusta a lo que Sakuta supone es una canción de una idol. Cambia drásticamente con las tres primeras canciones que tenían un tono rockero y estilizado.

“Go!”

Con ese grito, todas se dan la vuelta y saltan con una sonrisa. La letra de la canción era peculiar, no hablaba sobre perseguir los sueños o sobre la amistad. Y tampoco una canción amarga sobre amor no correspondido.

Los siete miembros eran presentados por turnos. “*¡Una belleza primorosa que cuando habla es lamentable! ¡Quién es!*”, preguntaron a la sala, “*Zukki!*”, corearon los aficionados. “*Un maquillaje llamativo diferente, es en serio, ¿eh?*”, decía la letra de la canción, y al unísono la sala coreó, “*Doka-chan!*”

Los fanáticos cambiaban respectivamente las barras fluorescentes para que coincidieran con el de la miembro presentada en la letra de la canción.

Por lo que parecía, un concierto en vivo no era algo que se fuera solamente a ver, sino algo en lo que se participaba de esta manera.

En medio de la canción uno a uno los miembros salían de escena. Entonces, al llamado de los fanáticos, saltaban ya cambiadas a un nuevo vestuario... la producción del show también se coordinaba a la canción.

Había una sensación de unidad entre las idols y los fans que haría que cualquiera se sintiera honestamente impresionado. Sakuta sintió una tremenda energía, algo que no podía experimentar en su vida diaria.

La presentación de todos los miembros había terminado antes del gran *Hook*<sup>16</sup>, y

---

<sup>16</sup> Un hook (gancho: en español) es un motivo musical, a menudo un riff, un pasaje o una frase, utilizado por la música popular para llamar la atención del oyente.

también todas habían terminado de cambiarse. Al final la canción trataba sobre el grupo de idols “Sweet Bullet”.

—Apuntando al Kohaku, Budokan!<sup>17</sup>

Las voces de los aficionados también se superponen. Parecía un anuncio como si ya se fuera acabar. Sin embargo, la presentación no había comenzado hace mucho.

“Tienen también una canción peculiar, eh.”

“Cada grupo de idols tiene una canción con un tema similar, ¿sabes?”

Nodoka lo miró con una expresión como si dijera; “*¿Tampoco sabes algo como eso?*” Al parecer Sakuta desconoce muchas cosas de conocimiento general en el mundo de las idols.

Sobre el escenario se presenta la siguiente canción. Todos los miembros llevan bastones. La coreografía llevando un bastón que se hace girar, da la sensación de ser la de una banda musical.

Tiene un tono completamente diferente al de la canción anterior, no hay forma de que alguien se aburra viéndolo.

Cuando comenzó el segundo coro surgió un cierto ambiente en la sala. Poco a poco la línea de visión de los fans se reunía en uno de los miembros.

Más que todo, en la chica rubia que estaba al lado izquierdo del escenario. Es Mai la que está en el escenario como “Nodoka Toyohama”.

Mientras los otros miembros están concentrados manejando el bastón, Mai es la única que apenas y lo mira. Exhibe una sonrisa mientras dirige la mirada a la audiencia.

Los movimientos son ligeros y hay una sensación de estabilidad y seguridad. Y su baile también era bueno. Cuando debe detenerse, se detiene, y cuando debe moverse, utiliza todo su cuerpo para expresar la impresión de la melodía de la canción. Extiende sus extremidades con flexibilidad, y tampoco se olvida de mostrar la ternura propia de una idol.

La formación para el baile es una en donde todas están alineadas. No es como si Mai fuera la única que se destacará. Sin embargo, de alguna manera había algo interesante. Tenía un encanto que crecía poco a poco.

—Algo es diferente.

No solo fue Sakuta, también los fans sentían lo mismo. Es porque era curioso que no

---

<sup>17</sup> Veamos a ver, puede que este pifiando, (紅白) Kohaku es una especie de concurso musical que hace la NHK los 31 de diciembre donde invitan a diferentes grupos musicales, y el (武道館) Budokan es un famoso recinto para artes marciales, pero también se usa para conciertos, saquen sus conclusiones.

podían apartar la mirada de Mai.

Entonces, en la parte antes del gran *Hook*, fue cuando llegó al escenario lo que determinó la sensación de ese algo fuera de lugar.

La vocalista principal, Uzuki Hirokawa, falló con el lanzamiento del bastón.

Por el momento de agitación, Uzuki terminó apartando el micrófono de la boca. Debido a que era una parte en solitario, parecía que iba a ver un espacio vacío en el canto.

Pero como si recogiera una pelota que se caía, la voz cantante de Mai conectó nítidamente la letra de la canción.

Apareció una expresión de sorpresa en los miembros, pero dado que estaban en medio de una canción continuaron cantando con una sonrisa en sus rostros. Los fans vitorearon simultáneamente, y el recinto se mostró aún más animado.

En un intercambio visual de la reorganización de la postura de la líder, Mai entregó el canto a Uzuki. El fino detalle nacido de un suceso inesperado trajo alegría y emoción al recinto de presentaciones.

La Nodoka genuina, ubicada al lado de Sakuta, miraba fijamente a Mai sobre el escenario con una expresión como de trance. Su boca se movía debajo de la mascarilla. En medio del bullicio no se podía entender con exactitud lo que decía. Aún así, podía hacerse una idea de lo que murmuraba.

“Onee-chan es increíble...”

Dijo Nodoka de manera involuntaria. O al menos eso es lo que decían los ojos de Nodoka llenos de genuina admiración.

La presentación en vivo fue un éxito de principio a fin, con un performance acorde a composiciones musicales que no hacían distinción de géneros, entre los cuales estaban las baladas suaves, canciones de banda y el techno-pop.



Las dos horas pasan en un abrir y cerrar de ojos, y se acercaban los momentos finales.

Todos los miembros, que habían dado lo mejor de ellas sobre el escenario, estaban empapadas de sudor. Su respiración también es agitada. Aún así no dejaron de sonreír mientras se alineaban en hilera y agarraban la mano de la compañera a su lado.

“¡Muchas gracias!”

Inclinaron profusamente la cabeza hacia los fans.

Cuando levantaron la cabeza, todas tenían expresiones radiantes en sus rostros. Eran unas sonrisas alegres y llenas de satisfacción por un trabajo bien hecho.

“¿Qué tal?”

Pregunto Nodoka brevemente.

“Bueno, supongo que entiendo porque hay personas que se entusiasman con las idols.”

Esos eran los verdaderos sentimientos de Sakuta. No tenía idea de que una actuación en vivo podía ser tan laboriosa. Tenía la impresión de que lo hicieron por completo hasta dar todo lo que tenían en el escenario.

“¿Qué fue eso? Es inesperado.”

“¿Y eso por qué?”

“Ya sabes, tienes una forma de vida apática.”

Era una declaración enervante, sin embargo, sentía que no era como si pudiera negarlo del todo.

“Supuse que pensarías algo como que se esforzaron, o que hortera.”

“Cuando empiezas a reírte de los esfuerzos de los demás, es que ya has perdido tu humanidad.”

“Eso también es inesperado.”

Nodoka sonríe con los ojos, pareciendo de buen humor.

“Pero si te sientes de esa manera, deberías hacer algo.”

“¿A qué te refieres con algo?”

“En el caso de que te apuntes a una competición nacional de clubes, ¿no haría eso que tu cara somnolienta se viera un poco mejor?

“Ya estoy en el segundo semestre de mi segundo año, creo que soy bastante obstinado como para entrar un club en este punto.”

Ni de riesgos quería entrar en una comunidad ya establecida. No sería más que una molestia. Además, a Sakuta le resbalaba lo de la cara de somnoliento.

“No tienes la sensibilidad como para que te intereses en tales cosas, ¿verdad?”

“La tengo. Además, si se trata de cosas en las que verter esfuerzo, yo también tengo.”

“Son solo mentiras.”

“Tengo varias, como la preparación de la comida, la limpieza de los cuartos, la del baño y el inodoro, sacar la basura, hacer el lavado, en fin.”

“No me refiero a eso.”

Nodoka le dirige una mirada irritada. Sin que le preocupase, Sakuta prosiguió,

“¿Por qué rayos dices que yo no me esfuerzo? Todos los días hago los quehaceres del hogar, incluso sin que reciba el apoyo de unos fans.”

“¿No es eso como una madre?”

“Así es. Hablo de lo genial que son las madres del mundo.”

“¡No, no lo haces! Ha... suficiente.”

Una enfadada Nodoka hizo un resoplido brusco, girándose hacia el frente.

Sobre el escenario los miembros se despedían agitando sus manos mientras salían de escena.

Al final, sus ojos nunca hicieron contacto visual con los de Mai. Es probable que Mai haya percibido la presencia de Sakuta y de Nodoka. Mai era quien les había dado los boletos, y al fondo junto a la pared, donde estaban, por delante había un espacio despejado, por lo que pensó que desde la parte superior del escenario sus posiciones serían bastante notables.

Aún así, que no hubiera hecho contacto visual, era porque Mai estaba comportándose como Nodoka. Su forma de actuar es inamovible. Se podría decir sin problemas que no había brechas en la “interpretación de Mai Sakurajima” al “convertirse por completo en Nodoka Toyohama”. Fue perfecto.

Salvó un punto...

Como Sakuta había temido ayer, Mai había actuado incluso mejor que la propia “Nodoka Toyohama”. Cuando los miembros desaparecieron del escenario, el público se puso inmediatamente a corear, “una más, una más”. Ciertamente la voz de doscientas personas tenía una presión.

Aproximadamente al minuto de que continuó el pedido del público, las miembros, ya cambiadas a camisetas casuales, salieron muy animadas.

Todas llevan micrófono. Sin embargo, no tienen un ambiente como para ponerse a cantar.

“Lo sentimos. ¡Pero hoy no podemos cantar más!”

Parada en el centro, Uzuki hace un claro rechazo. Sakuta se preguntaba si esto era algo normal. El público levantó voces de descontento. Además, después de que todas hicieron una sonrisa significativa, declararon al público,

“¡Es por eso que...!”

“Oohhh!”

El ambiente se sacude con el clamor de los fans. Es un clamor cargado de expectativa.

“¡Como es costumbre en los eventos de Sweet Bullet! ¡Anunciaremos quien será el centro de nuestra próxima canción!

Cuando Uzuki declaró en voz alta eso, el entusiasmo del público aumentó aún más. Una tormenta de vítores y aplausos. Entonces, los nombres de los miembros empezaron a escucharse por todas partes.

En medio de eso, una mujer con cara de poker salió de uno de los extremos del escenario. Lleva una chaqueta como miembro del staff, así que probablemente esté involucrada. Le dio a Uzuki un sobre blanco y rápidamente dejó el escenario.

“Que se me haya encargado hacer el anuncio, ¿significa que no seré yo?”

Uzuki se dejó caer sobre exagerando su decepción.

“¡Es probable que te anuncies a ti misma, Zukki!”

Dijo la chica de pelo corto animándola y acariciando su cabeza. Parece que ella es el soporte mental del grupo.

“¡Entonces, prosigo!”

Levantándose, Uzuki se preparó para hacerlo de nuevo. Dejó el micrófono con la compañera que estaba a su lado y sacó del sobre el papel doblado por la mitad. Lo abrió en la palma de su mano y solo le echó una mirada.

“Hmmm?”

Ladeo la cabeza pensativa. Cuando lo miro una vez más, esta vez expresó, “Ooohhh”, mostrando una sorpresa poco natural.

“Ehh, ¿qué pasa? estoy super nerviosa.”

“¡Ah, Zukki dilo rápido!”

“¿Qué significa ese ‘Ooohhh’?”

Los demás miembros expresan su ansiedad y expectación.

“¡Voy a anunciarlo!”

Dijo Uzuki, y todas las miembros se quedaron tiesas. Cerraron los ojos y cada una juntó las palmas de sus manos como si estuvieran rezando. Mai también estaba rezando con las manos unidas sobre la frente. Era una pose de Nodoka que había visto en un video de una presentación previa.

“¡El centro de nuestra siguiente canción es...!”

Uzuki cortó una vez más su discurso y tomó un gran respiro.

“¡Es Doka-chan!”

En un recinto silenciado, resonó de manera tranquila esa voz.

Un momento de silencio.

Tanto los miembros como los fanáticos reaccionaron tardíamente. Dado que era la primera vez de ella, parece que no sabían cómo debían reaccionar.

Pero inmediatamente estalló el “Ohhh！”, el recinto fue dominado por gritos de júbilo, vítores y aplausos. Todos los fans se coordinaron con la barra fluorescente amarilla que era la que llevaban los fanáticos que eran seguidores de Nodoka. Para cuando se dio cuenta, el recinto estaba completamente iluminado de amarillo.

Sobre el escenario, “Nodoka Toyohama”, que por primera vez era el centro de la canción, era felicitada y abrazada por sus compañeras.

“Esta vez todos están de acuerdo, ¿verdad? ¿Acaso no estuvo increíble Doka-chan hoy? En serio me salvaste en el fallo del bastón. ¡Gracias!”

“Más bien, Doka-chan ha estado increíble últimamente, ¿verdad?”

Todas sus compañeras repiten, “Ciento, cierto”, “Ha estado increíble”.

Con eso concluido, “Nodoka Toyohama”, que había sido elegida como el centro de la siguiente canción expresó sus deseos diciendo, “¡Daré lo mejor de mí！”, y esta vez sí había llegado el momento de despedirse.

“¡Entonces, muchas gracias por el día de hoy!”

Una vez más, los siete miembros vuelven a alinearse e inclinan su cabeza profusamente. De esa manera el telón fue bajado impetuosamente y el show en vivo

había llegado a su fin.

Aún así en el recinto quedó un fervor que no se podía enfriar.

Circulan hacia la salida de manera ordenada de acuerdo a las indicaciones del personal a cargo. Cuando salían al vestíbulo, una larga fila captó la atención de Sakuta. Era una fila hecha por los fans de Sweet Bullet.

“Eso, ¿qué esperan?”

Pregunto Sakuta.

“Allá.”

Señalo Nodoka al pasillo que se dirigía a la salida.

Al otro lado de una larga y estrecha mesa, los miembros de Sweet Bullet despedían a sus fans mientras se marchaban. Con una mano levantada chocaban las cinco continuamente.

“Sakuta, ¿también quieras ir?”

“¿Quién quería ir allí sabiendo que Mai-san pretendería que soy otra persona?”

Sean cuales sean las circunstancias, sentía algo de tristeza en ello. Era algo desagradable de imaginar.

Era una oportunidad para que los fans hablaran directamente con el miembro al que apoyaban. Decían cosas como; “Por favor, da lo mejor de ti”, “Te estaré animando”, “Me gustas.”

En medio de esa fila de fans, Sakuta descubrió una figura que le era familiar. Una mujer entrada en años que estaba fuera del rango de los fans de Sweet Bullet. Es la mamá de Nodoka.

“Me alegro, me alegro mucho.”

Dijo sosteniendo la mano de su hija y asintiendo con la cabeza repetidamente. Algo que brillaba se acumulaba en las orillas de sus ojos.

“Me alegro, en serio me alegro. Has dado tu mejor esfuerzo.”

En el perfil de su rostro emergían sentimientos de alegría y alivio.

Cuando una persona que se encargaba de hacer las indicaciones le dirigió la palabra, la mamá de Nodoka se disculpó con las personas del staff y los fans a su alrededor, y luego circulo hacia la salida. Pronto su figura se perdió de vista.

En contraste con eso, los pies de Nodoka se habían detenido.

Estaba congelada mirando en la dirección donde su madre había desaparecido.

“Mamá... estaba sonriendo...”

Los labios se movieron ligeramente, y se filtró una voz seca.

“Bueno, al igual que todos, ¿no?”

“...No.”

Negó de una manera extremadamente fría e indiferente. Por un instante, el rostro de Nodoka carece de expresión.

“Delante mío nunca mostró tal expresión.”

Sus puños apretados temblaban repetidamente.

Pero no duró mucho tiempo. Sakuta estaba detenido buscando palabras que decir. Como si se hubiera dado por vencida con algo, el cuerpo de Nodoka perdió la fuerza.

“Al final así son las cosas...”

Había un sonido que se asemejaba a algo en el tono de voz perturbado que fluía de la boca de Nodoka.

“Así es mamá...”

Era el sonido de una grieta en una fina capa de hielo.

“Es Onee-chan...”

El sonido se hace aún más fuerte.

“Al final, mamá prefería a Onee-chan...”

Con una palabra decisiva de Nodoka, el fino hielo de la superficie de su corazón se rompió fácilmente. Y el brillo de su voluntad desapareció de sus ojos. La existencia de Nodoka se hunde en la oscuridad profunda de su mente.

En medio de la pasión persistente del final de la presentación en vivo, solo Nodoka se hundía en las profundidades de su oscuro corazón.

## Parte 2

De camino a casa después de la presentación en vivo, todo estaba tan tranquilo que Sakuta se preguntaba si toda esa emoción había sido sólo un sueño. El fervor de la excitación se ha enfriado por completo, y no importa donde busque en su cuerpo, no queda ni un remanente de calor.

Nodoka se quedó en la puerta del tren con el corazón vacío, como si no hubiera habido nada desde el principio. Con solo mirarla se puede sentir la sed de su corazón.

Nada se reflejaba en sus ojos, Sakuta pensó que eso era a lo que se le llamaba un verdadero rostro inexpresivo.

En el interior de un tren lleno de gente era conveniente guardar silencio, y Sakuta respetó en silencio la actitud de Nodoka de no tratar de hacer contacto visual.

Al final no mediaron ni una palabra durante los aproximadamente 45 minutos que duró el viaje desde Shibuya hasta Fujisawa.

“Toyohama.”

Cuando llegaron a la estación, tirando ligeramente del brazo de Nodoka bajaron a la plataforma. Le preocupaba que si la dejaba en paz, ella continuaría montada en el tren y quien sabe dónde iría a parar.

Salían por los torniquetes de acceso siguiendo el flujo de personas.

Obviamente los pies de Sakuta se dirigen hacia la salida norte de la estación. Si se trataba de regresar a casa, sería más rápido en esa dirección y podía ver los comercios electrónicos.

Pero se detuvo antes de siquiera poder empezar su camino. Se dio cuenta de que la presencia de Nodoka a su espalda había desaparecido.

Mientras pensaba de manera sospechosa se dio la vuelta. Nodoka estaba caminando hacia la salida sur. Hay un pasaje de interconexión más adelante, y cruzando al otro lado hay una tienda [Odakyu<sup>18</sup>](#). Y la estación de Enoden de Fujisawa.

“Que problemático”

Sakuta siguió a Nodoka, que caminaba de forma inestable, y la agarró del brazo.

“Tu casa está en esa dirección.”

Señaló hacia atrás con la mirada, pero Nodoka permaneció con la cabeza agachada. No intentaba siquiera mirar hacia Sakuta. En su lugar, se preguntaba si ella lo había escuchado. No había ninguna reacción.

“... No quiero regresar.”

Murmuró Nodoka con una voz entrecortada. No había vitalidad, ni energía, ni vigor. Realmente se sentía como si su corazón estuviera vacío.

“...Quiero ir al mar.”

Fijó sus ojos en el tablón electrónico que anunciaba la salida del próximo tren, al lado de este, un reloj señalaba casi las nueve de la noche. No era muy tarde, pero tampoco

---

<sup>18</sup> Es uno de los negocios perteneciente al Grupo Odakyu

era una hora como para ir de paseo al mar.

“...”

Sin embargo, tampoco podía ignorar a Nodoka quien se había convertido en un cascarón vacío. Incluso si la llevaba de regreso a casa a la fuerza, era probable que ella se fuera por su cuenta. Si eso sucediese, sería todo un problema.

“Vale. Pero solo un rato.”

Soltando el brazo de Nodoka, Sakuta se encaminó hacia la estación de Enoden de Fujisawa.

Si se trataba de mirar el mar, podían bajarse en la estación de Enoshima. La temporada para ir a nadar al mar había terminado, pero al final de cuentas se puede ir al mar en cualquier época del año. Además la vista desde el [puente Benten en Enoshima](#) es estupenda. Sin embargo, Sakuta no bajó del tren.

Dos estaciones más adelante, en la estación al frente de la escuela superior Kamakura, también se puede tener una buena vista del mar. La gran panorámica desde la plataforma de la estación es una de las mejores vistas de esta ruta. Sin embargo, Sakuta no tenía la intención de bajarse.

Es un tren que corría a lo largo de la costa. En su mente aparecieron otras estaciones convenientes que daban a la costa. Aun así, Sakuta se bajó con Nodoka en la estación que usaba con más frecuencia, la de Shichirigahama.

Una pequeña estación donde se baja a diario para ir a la escuela superior Minegahara.

Tardaría un par de minutos salir hasta el mar. Si sales de la estación y miras hacia el sur se puede ver el mar.

Cuando desciendes por la ligera pendiente, te encontrarás con un semáforo delante de una solitaria tienda de conveniencia. El semáforo de la ruta nacional 134. Por lo general siempre hay que esperar bastante, pero hoy ha cambiado de inmediato.

Descendió a la playa por las escaleras que estaban al frente cruzando la carretera.

Solo le quedaban dos días más a septiembre. Tan pronto como llega la puesta del sol la temperatura desciende. Soplaba un ligero viento frío en la playa que lo hizo lamentarse de no llevar mangas largas.

Mientras prestaba atención a Nodoka, Sakuta se acercó lentamente a la orilla.

El mar nocturno tenía una tonalidad negra y profunda.

Incluso cuando era bañado por la iluminación de la luna, tenía una profundidad que parecía absorbente.

Sakuta se detuvo justo donde el oleaje no lo alcanzaba. Pero el sonido de los pasos de Nodoka, quien lo seguía ligeramente atrasada, no se detuvieron. Paso por el lado de Sakuta y entró al mar con los zapatos sin preocuparse por mojarse.

“Oí.”

Le dijo Sakuta, pero Nodoka no se detuvo. El mar se hacía poco a poco más profundo, y se sumergió en el agua hasta las rodillas.

“¡Oye, tú!”

Enseguida supo que la situación era extraña.

Nodoka avanzaba aún más hacia el oscuro mar nocturno.

Presionando sus pies sobre la arena Sakuta también se precipitó hacia el mar. Levantaba un chapoteo persiguiendo a Nodoka.

“¡Te digo que esperes!”

La voz se desvanecía en el oleaje.

Cuando de alguna manera logró alcanzarla, el agua del mar ya le daba a la altura del pecho. El movimiento de las olas sacude su cuerpo de arriba a abajo.

“¡Toyohama!”

Detuvo a Nodoka agarrándola de los hombros.

“¡Suéltame!”

Nodoka se agita tratando de quitárselo de encima.

“¡Qué rayos estás haciendo!”

Naturalmente, Sakuta elevó la voz intentando derrotar el sonido de las olas.

“¡Estoy harta!”

“¿Qué?”

“¡Qué estoy harta!”

“¡¿Y tienes una razón?!?”

“¡Déjame! ¡Aléjate idiota!”

“¡¿Quién es el idiota?! ¡Mierda!”

De repente, vio una masa negra delante suyo. Cuando se dio cuenta de que era una ola, ya era demasiado tarde. Sin escapatoria, fue tragado hasta la cabeza por la ola. Por un momento su campo de visión fue cubierto por la oscuridad.

“Puagh!”

Cuando elevó su cabeza, la figura de Nodoka, que se suponía estaba hace un momento allí, había desaparecido. Perdió el balance a causa de la ola y se sumergió en el mar.

“Guehh!”

Nodoka, quien asomaba su rostro en pánico, se ahogaba. Al parecer había tragado agua de mar.

“¡N-No, basta!”

Nodoka chapoteaba con vehemencia. Si se para derecho debería ser capaz de tocar el fondo con sus pies, pero por el momento había entrado en pánico por el temor de que su cuerpo sea arrastrado al mar.

“¡No, no!”

En su lucha por intentar mantener su cuerpo a flote, Nodoka levanta un chapoteo. Agarrando por detrás el cuerpo de Nodoka, quien se hundía, la arrastraba fuera del mar.

“¡Ya estás a salvo, cálmate!”

“¡No! ¡Ya basta! ¡Basta!”

Se desplazaba en dirección hacia la playa presionando sus pies sobre el fondo del mar. Confia en las luces de los carros que corrían por la carretera 134. Dado que Sakuta también fue cubierto por una ola, había perdido la noción de direccionalidad por un instante. No saber en dónde está la orilla. Eso es lo terrorífico del mar nocturno.

“¡Basta... ya, basta! ¡Suéltame!”

“¡No puedo hacer eso!”

“¡Déjame en paz ya!”

“¡Y yo te digo que no puedo hacerlo!”

“¡No tiene nada que ver contigo!”

“¡En ese caso no me pongas a prueba de forma tan cobarde!”

No le quedaba de otra que forzar la voz para no perder contra el sonido del oleaje.

“¡No pongas a prueba tu valor de esta manera!”

“Jii!”

“¡No te metas al mar asumiendo que te van a salvar, idiota!”

De alguna manera pudo llegar a una zona donde el agua le daba ya por las rodillas. La respiración de Sakuta estaba agitada.

“Cállate... cállate!”

Una enojada Nodoka lo miraba fijamente.

“¡Sólo estás preocupado por el cuerpo de Onee-chan! ¡¿verdad?!?”

“¡Así es!”

Pensando que no le creería si lo negaba, Sakuta estuvo de acuerdo. Aunque eso también era cierto.

“¡No seas idiota!”

“¡Prácticamente me encargo de tu comida todos los días, así que no creo que sea un asunto con el que no tenga que ver!”

“¡Déjame... déjame!”

Sakuta agarraba con firmeza las muñecas de Nodoka. No importa cuando se sacuda, no puedo quitárselo de encima. No la dejará.

“¡Te digo que me dejes!”

“Basta. Si algo le sucede a Toyohama, Mai-san se pondrá triste.”

“Jii?”

Nodoka jadea. Dejó de luchar, y detuvo sus movimientos.

“Qué dices...”

Con la cabeza agachada, unas breves palabras se filtraron.

“Qué rayos dices...”

Las lágrimas caen y se mezclan en el mar.

“¡Al final, todo es sobre Onee-chan! ¡Todos quieren a Onee-chan! ¡No soy necesaria para nadie!

Nodoka lo golpea directamente con las emociones que emergen.

“....”

Los ojos que miraban fijamente a Sakuta parecían luchar desesperadamente contra

su dolor.

“Te lo dije, Mai-san es diferente. Si te pasa algo definitivamente estará triste. No me hagas decirlo de nuevo.”

Y debería ser lo mismo para la madre de Nodoka. Pero pensó que incluso si se lo decía, Nodoka no lo escucharía.

“¡Eso es mentira!”

“No es mentira.”

“Dijo que me ‘odiaba’”

“Eso es mentira, ¿sabes?”

Estrictamente hablando, estaba seguro de que ambas emociones eran ciertas. Están intrincadamente mezcladas.

“Entonces, ¿las pruebas?”

Una desesperada Nodoka le dijo algo infantil. Parece que pensó que al decirle eso no habría manera de que Sakuta le respondiera. El método era infantil, sin embargo, era bastante efectivo. Pero Sakuta tenía también una respuesta contra eso.

“Vale. Te la mostraré.”

Sin mostrar vacilación, Sakuta le dijo eso a Nodoka.

“Eh?”

Por otro lado, Nodoka se mostró confundida.

“Te estoy diciendo que te mostraré la prueba. Ven conmigo.”

“¡E-esperal!”

Parece que la había pillado completamente desprevenida, e incluso jalándola ligeramente, Nodoka le siguió.

Llega hasta la playa y lo primero que hace es exprimir la ropa mojada todo lo que sea posible. Se secó el pelo y el cuerpo con una toalla que tenía el logo de Sweet Bullet. Después de terminar con eso subió por las escaleras que salen a la carretera nacional.

Durante ese tiempo estuvo de la mano de Nodoka para que no se le fuera a escapar.

Cruzó el semáforo en dirección a la estación. En ese momento, Sakuta notó un taxi que estaba saliendo del parqueadero de la tienda de conveniencia.

Levantó la mano haciéndole una señal. Hizo contacto visual con el señor en el asiento

del conductor. Con solo una mirada se podía comprender el estado de Sakuta y Nodoka, quienes eran iluminados por las farolas. Tanto su cabello como su ropa seguían bastante mojados. Aún así, el taxi se detuvo.

Pero la puerta automática del asiento trasero no se desplazó. Por el contrario, fue la puerta del conductor la que se abrió y el señor salió.

“Que mal. Está prohibido nadar aquí.”

Dijo en un tono que no se sentía ni bromeando ni tampoco serio, y procedió a abrir el maletero. Lo que sacó fue una manta para picnic. La extendió y la ubicó en los asientos traseros.

“Adelante.”

Dijo, instando a Sakuta y a Nodoka. Parecía ser una buena persona. Tal vez por esa acción que se sentía como si estuviera acostumbrado, era probable que anteriormente haya tenido un pasajero que estaba mojado.

“Muchas gracias.”

Sakuta expresó el agradecimiento adecuado y dejó que Nodoka se sentara primero. Luego se sentó a su lado.

“Bueno, aunque queda en un área cercana, que pena...”

Después del prefacio, Sakuta le transmitió la ubicación de los apartamentos donde vivía al taxista.

Prende las intermitentes y el carro empieza su marcha.

Cuando es detenido por el primer semáforo,

“La mano.”

Le dijo Nodoka.

“Hmm?”

“Ya es suficiente.”

La línea de visión de Nodoka cae en dirección al espacio entre los dos. Las manos de Sakuta y de Nodoka continúan unidas.

“Creo que te vas a escapar.”

“Estamos en el interior de un coche.”

“No puedo confiar en una persona que irrumpió en el mar tan abruptamente.”

“¿Qué pasa con eso?”

Se quejaba, pero tampoco intentaba sacudirse la mano. Dado que la estaba sosteniendo ligeramente, ella podía separarla en cualquier momento si así lo quisiera.

Estuvo mirando en silencio al exterior cuando,

“Era cálido.”

Expreso Nodoka de repente.

“¿Mi mano?”

“El mar, idiota.”

La temperatura se ha vuelto completamente otoñal. En comparación, el agua del mar daba la impresión de estar mucho más caliente. Sakuta sabía la razón de ello. Era algo que le había preguntado a Rio anteriormente.

“Es que el agua tiene un calor específico más alto que el de la atmósfera.”

“Eh?”

“Hablamos del mar.”

Sakuta añadió eso mientras mantenía su vista hacia el escenario exterior.

“Pensaba que el calor específico era la cantidad de calor que se necesita para elevar la temperatura un grado por gramo?”

“Estas bien informada sobre eso, eh”

“Lo mismo digo acerca de lo que dijiste antes.”

“Bueno, solo sé eso.”

En resumen, el agua es mucho más difícil de calentar que la atmósfera y, al mismo tiempo, más difícil de enfriar. A diferencia de la atmósfera, donde la temperatura fluctúa enormemente todos los días, el mar se calienta lentamente durante un largo periodo de tiempo y vuelve a enfriarse lentamente. El mar en otoño tiene una temperatura elevada debido a que estuvo expuesta al sol del verano, sólo en noviembre la temperatura se vuelve realmente otoñal. De hecho, el surf y otras actividades de ocio marino siguen estando bastante activas incluso en octubre.

Después de eso, el taxi llegó delante de los apartamentos sin que hubiera conversación.

Agradeció nuevamente al conductor y pagó la tarifa con un billete húmedo.

Después de bajar del taxi, Sakuta tomó a Nodoka y se dirigió hacia los apartamentos donde vivía Mai. La entrada de sistema de bloqueo automático se podía abrir con el duplicado de la llave que le había sido encargada.

Hasta ahora siempre había llamado por el intercomunicador, así que esta es la primera vez que la usa.

Subió al noveno piso en el elevador. Sakuta también abrió la puerta del apartamento con el duplicado de la llave.

Lo primero que hizo fue quitarse solo las medias mojadas e ingreso al apartamento. Nodoka también se quitó solo las mallas negras.

Sakuta se dirigió directamente a la habitación de estilo japonés que prácticamente no se usaba y que estaba contigua a la sala de estar dividida sólo por un separador.

Cuando llevó a Nodoka hasta el solitario armario al fondo de la habitación, la instó a abrirlo con la mirada.

“¿Qué?”

“Adelante”

“....”

Era un armario corriente que parecía no tener nada.

Nodoka abrió el cajón tímidamente.

Lo que estaba guardado en su interior era una lata amarilla de dulces.

“....”

Una vez más Nodoka le dirigió una pregunta. Esta vez fue solo una mirada interrogativa que decía “¿Y qué?”

“Lo entenderás si lo abres.”

“Que fastidio.”

Mientras se quejaba, Nodoka extendió su mano hacia la lata de galletas en forma de paloma. La sacó y la colocó sobre el tatami. Y justo después de que abrió la tapa ligeramente firme,

“...Ehh?”

Sus ojos parpadearon en sorpresa.

El interior estaba repleto de sobres. Eran sobres de múltiples colores. En general, muchos de ellos tenían una naturaleza infantil.

“....”

En silencio, Nodoka revisaba una a una el paquete de cartas.

Todas estaban a nombre de “Mai Sakurajima-sama”. Las que estaban en la parte superior tenían escrito de manera cuidadosa el nombre en kanjis. Pero a medida que iba retrocediendo la letra se hacía inmadura, y la carta que estaba de últimas tenía escrito de manera torpe “Mai Sakurajima-sama (NT: Escrito en hiragana)”

“Estas son cartas que yo escribí...”

En el reverso del sobre estaba escrito con la misma letra “Nodoka Toyohama”.

Sakuta se preguntó cuántas cartas había. A simple vista calculó que había más de cincuenta cartas. Probablemente superen las cien.

“Qué rayos es esto...”

Los labios de Nodoka temblaban.

“No lo entiendo...”

*Incluso cuando dice eso, realmente lo entiende*, pensó Sakuta. Era por eso que las lágrimas se acumulaban en las esquinas de los ojos de Nodoka.

“No lo entiendo...”

Murmuró repetidamente Nodoka.

Sobre ello se superpuso un pequeño sonido proveniente de la entrada. Era el ligero sonido de la puerta abriéndose. Ahora que la puerta está cerrada con llave, solo queda una persona que puede entrar aparte de los presentes Sakuta y Nodoka.

Nodoka no lo había notado.

“Por qué... por qué...”

Repetía como si estuviera delirando. Estaba siendo dominada por sus propias dudas internas.

“Supongo que es porque la hacía feliz.”

Sakuta también extendió su mano sobre una de las cartas. La carta con el nombre escrito en hiragana.

“Por qué...”

Los ojos de Nodoka parecían suplicantes.

“En aquella época yo también era un pequeño así que no lo recuerdo muy bien... pero la popularidad de Mai-san como estrella infantil era tremenda.”

En la actualidad también goza de popularidad, sin embargo, cuando irrumpió como actriz infantil, tenía alta demanda para que participara en todos los programas de televisión a causa del llamado “boom”.

No solo salía en dramas y películas, también apareció en numerosos comerciales y programas de variedades. Sakuta también recuerda la imagen de una solitaria niña mezclada constantemente entre los adultos.

“En tal situación tan caótica, ¿no crees que necesitaba algo que le diera ánimos?”

“....”

“Toyohama, ¿no te alegras cuando estás en las presentaciones en vivo y recibes el apoyo de los fans?”

“Siempre me alegra un montón.”

“Eso es lo mismo. Debe hacerla muy feliz que haya gente a la que le agrada.”

La carta que Sakuta extendió estaba llena de los pensamientos de Nodoka cuando era muy pequeña. Estaban cargados con la admiración que sentía hacia Mai, su hermana mayor. La carta de Nodoka comenzaba con sus impresiones acerca de los dramas en los que salía, los comerciales que se transmitían en las pausas de los programas, los posters publicitarios de las películas que miraba en la ciudad, e incluso los segmentos de los programas de variedades.

—*En todos Onee-chan lucía increíblemente genial. Estoy orgullosa de Onee-chan.*

Las palabras son inmaduras, pero por lo mismo los sentimientos genuinos se transmiten desde la carta.

“Si esto no es algo que de ánimos, ¿qué tan desalmada crees que es Mai-san?”

“¡Al final, yo...!”

Una desesperada Nodoka intenta negar las palabras de Sakuta. Está seguro de que la persona en cuestión no comprende el propósito del porqué lo hacía.

Aun así, las emociones eran sinceras, y los ojos de Nodoka estaban llenos de lágrimas.

“¡Yo, no soy su verdadera hermana!”

Las lágrimas que una vez se había aguantado se derraman y corren a lo largo de sus mejillas.

“Qué rayos es eso.”

“¡No lo entiendes! Cuando lo escribí no entendía lo que significaban cosas como que mi padre se volvió a casar o que tenía una hermana de una madre diferente...”

“Después de todo eras una niña.”

“Por eso es que cuando lo entendí siempre me sentí ansiosa... ¡Me preguntaba si

sería una molestia para Onee-chan, así que ya no podía escribirle más cartas!"

El rostro de Nodoka estaba rugoso y su cuerpo temblaba.

"No podía escribir..."

Mordió fuertemente su labio tratando de resistir las emociones que se desbordaban.

Finalmente el temblor disminuye.

"...."

Le pareció que Nodoka decía algo. Sin embargo, la voz era demasiado baja como para poder escucharla.

"Hmm?"

"Me cabrea..."

Esta vez apenas y fue audible.

"Eso, Mai-san?"

"Tu."

Mientras se secaba las lágrimas, Nodoka lo miraba irritada.

"¿Y eso por qué?"

"¿Cómo es que conoces a Onee-chan mejor que yo?"

"Eso es porque me gusta Mai-san."

"Yo..."

"...."

"Yo..."

Sin embargo, no siguieron las palabras.

"Es mucho más fácil que decir que la detestas, ¿no lo crees?"

"¡C-Cállate!"

"Mai-san, también piensas eso, ¿verdad?"

Expreso Sakuta en dirección a la presencia que permaneció en la sala de estar.

"Eh?"

Nodoka, quien no había notado su presencia, levantó su rostro sorprendida.

“Dado que Sakuta no tiene principios, supongo que así es.”

Con una cara de resignación, Mai salió de su escondite detrás de la división. Sus ojos captaron a Nodoka y por un momento miró la carta que tenía en la mano.

“No mires el tesoro de una persona sin su permiso.”

“Por qué Onee-chan...”

Mientras resollaba, Nodoka preguntó.

Mai cruzó la entrada y se abrió paso por la habitación de estilo japonés.

“Que nostálgico...”

Mai miró el paquete de cartas con una expresión gentil.

“Recuerdo que... en esos tiempos sentía como si fuera a desfallecer. Me uní a la compañía de teatro como me dijo mi madre y de repente me volví popular debutando en un drama matutino... en serio parecía que fuera a desfallecer.”

La voz de Mai era tranquila.

“Moviéndome de estudio en estudio, y cuando regresaba a casa directo a la cama... los días que no podía regresar a casa pasaba la noche en un hotel, y ni siquiera tenía tiempo para ver los programas donde salía.”

Había escuchado que también se había ausentado con frecuencia de la escuela primaria debido al trabajo. Gracias a ello cuando salió de esta no había podido hacer amigos.

Mai sacó el paquete de cartas de la lata de dulces y las ojeó.

“Por ello es que no sabía siquiera cuánto tiempo aparecía en la tele. Antes de que me diera cuenta ya era conocida por toda la sociedad y me sentía incomoda con ello. Quizá por eso, durante un tiempo, pasaba los días sintiendo que me miraba en un espejo nublado. Aunque mucha gente me felicitaba por mis actuaciones, me preguntaba quiénes eran esas personas... eso era todo lo que pensaba.”

Recordando esos días, Mai se rió involuntariamente.

“....”

Con un rostro al borde de las lágrimas, Nodoka mantenía la mirada en Mai.

“En medio de una vida en la fama, Nodoka era la única que era diferente. Cuando me presentaron a mi hermana pequeña quedé honestamente perpleja... pero cada vez que hacia un trabajo me enviaba cartas que decía, “Onee-chan es genial”, “Onee-chan es increíble”... y cada vez que lo hacía me daba el valor para decirme, “soy genial”. Si era para hacer que Nodoka estuviera contenta, sentía que podía

esforzarme nuevamente."

"Yo-Yo..."

"Gracias a ello me fue gustando el trabajo que hago."

Cuando detuvo las palabras, Mai se giró hacia Nodoka.

"Por eso Nodoka"

"...."

"Gracias."

"¡M!?"

"Gracias por convertirte en mi hermana."

"Onee-chan."

Superada por las emociones, las lágrimas vuelven a derramarse desde los ojos de Nodoka.

"... Injusto. Injusto Onee-chan."

Sin molestarte en limpiar las lágrimas, Nodoka expresa sus emociones.

"¡Incluso si dices tal cosa, ya es demasiado tarde!"

"...."

"¡A pesar de que creía que daba lo mejor de mí! ¿Por qué rayos te terminaron dando el papel central en la canción antes que a mí? ¡Por qué rayos Onee-chan fue elogiada por mi madre!? ¡Es inaudito!"

"Después de todo estuve practicando."

Respondió Mai sin mostrar duda alguna.

"Practique laboriosamente todos los días."

Expresó con más insistencia.

"¡A eso me refiero! Eso de hacerlo bien todos los días, haciendo lo que tienes que hacer, y sin importar cuán difícil sea sigues haciéndolo... odio que yo no pueda hacerlo, odio cuando actúas tan genial!"

Tan pronto como Nodoka terminó de decirlo, un sonido seco resonó en la habitación.

Mai dio una bofetada en la mejilla con todas sus fuerzas.

"Duele."

Sin embargo, la que fue abofeteada fue la mejilla de Sakuta... El hormigueo y calor del dolor ciertamente era considerable.

“¿Por qué a mí?”

Naturalmente, Sakuta le preguntó a Mai. Y con una expresión que mezclaba sorpresa y miedo, Nodoka también miraba a Mai.

“Lo siento. Estaban diciendo algo tan inmaduro que no pude evitar enojarme.”

Dijo Mai de manera indiferente.

“En ese caso, ¿no crees que abofeteaste a la persona equivocada?”

El objetivo del enojo de Mai debería haber sido Nodoka.

“Mañana tiene una sesión fotográfica para una revista de moda, ¿sabes? ¿Qué haríamos si le dejo una marca?”

“Tuviste tiempo para pensar en eso, y aún así me dices que no pudiste evitar enojarte?”

“Por eso te dije que lo sentía, ¿no es verdad?”

No sabía cómo, pero ahora parecía que Mai era la que estaba más indignada.

“Es por mi bien, así que tienes que soportarlo.”

“Lo soportaré, así que a la próxima consiénteme un montón.”

Demandó Sakuta mientras se sobaba la mejilla.

“Vale, vale”

Todavía sentía el calor y el hormigueo. No habría valido la pena si no era recompensado adecuadamente.

“A eso también me refiero... eres demasiado profesional, si lo haces con tal normalidad, es inevitable para mí! No hay nada que pueda hacer...”

Sintiendo impotencia, Nodoka cayó sentada.

“Bueno, veras, hablamos de Mai-san, esa es la única manera en que puede hacer las cosas.”

Sintió la mirada de Mai sobre él como si le dijera que no interfiriera, pero Sakuta pretendió no darse cuenta.

“Es una especie de torpeza de Mai-san, así que no le des muchas vueltas a eso.”

“Sakuta, espera”

En un tono ligeramente fuerte como si lo estuviera reprochando. Sakuta también lo ignoró y siguió hablando a Nodoka.

“Es el tipo de persona que sin pensárselo dos veces puede dejar solo a su novio a pesar de que llevan poco tiempo de empezar a salir, ¿sabes? Es por eso que no pudimos ir a ningún lugar durante las vacaciones de verano.”

“¿Q-Qué estás diciendo Sakuta?”

La voz de Mai estaba ligeramente alterada.

“Eso es porque Mai-san es simplemente una idiota del trabajo.”

“Así que es lo piensas de las personas?”

“Después de todo dejaste completamente solo al novio que estaba muy feliz de haber conseguido una novia por primera vez, ¿sabes? ¿Acaso no puedes tener una sensibilidad normal?”

Esta vez demandó su insatisfacción directamente hacia Mai.

“Sabes que sucedió lo de Nodoka en esta ocasión.”

“Para nada, a lo que me refiero incluye todo lo que ha sucedido hasta ahora.”

“... Fuiste tú el que me animó a que trabajara.”

Mai hizo una expresión hosca.

“Hay un límite.”

“E-es probable, pero...”

Por un momento pareció que era consciente de ello, y de manera inusual Mai cedía ante lo que señalaba Sakuta.

“Sabes que, ahora estamos con el asunto de Toyohama, así que supongo que podemos dejar eso en espera.”

Con una expresión de perplejidad, Nodoka observaba tal intercambio entre Sakuta y Mai.

Pero de repente,

“*Puaf*”

Parecía estar a punto de estallar en carcajadas.

“Supongo que en efecto Onee-chan no es completamente perfecta.”

Dijo eso, y los ojos de Nodoka hicieron dos viajes mirando entre Sakuta y Mai.

“Después de todo, tu gusto para los hombres es terrible.”

Solitariamente Nodoka estalló en risas. Sakuta esperaba a que Mai refutara, pero Mai guardó silencio al respecto.

Pero poco tiempo después,

“Nodoka”

La llamó con una voz tranquila.

“....”

Con una expresión tensa, Nodoka levantó la vista hacia Mai. Sus labios dibujaban una línea completamente recta. No había rastro de la expresión sonriente de hace un momento. Nodoka miraba a Mai con una expresión seria.

Mientras tomaba eso con delicadeza,

“Aléjate de tu madre.”

Mai le declaró eso en un tono de regaño.

“... Eh?”

Un ligero sonido se aflojó de la garganta de Nodoka.

Tenía una expresión que decía que no entendía por qué Mai le decía algo como eso.

“Después de que terminó la presentación en vivo... miraste a tu madre en la fila de los saludos, ¿verdad?”

“Jii! ? ¡Es por eso que yo...!”

La emoción de ese momento resurgió, y la ira volvió a apoderarse de la voz de Nodoka.

“Sus manos temblaban, ¿sabes?”

Contraria a Nodoka, Mai estaba tranquila.

“La mano de tu madre temblaba cuando sostenía esta mano.”

Mai agarra la mano de Nodoka con ambas manos. Como si intentara envolverla.

“Creo que siempre ha estado ansiosa.”

“Ansiosa...?”

Parecía que lo que Mai quería decir no logra transmitirse aún a Nodoka.

“Del asunto de meter a Nodoka en el negocio del entretenimiento. Y parece que

también del hecho de hacer que hicieras la audición de idol. Y desde mucho antes cuando también intento hacer que debutarás cuando estabas en la compañía de teatro.”

“¿Qué es lo que dices?”

“Porque no tenía la seguridad de sí eso haría feliz a Nodoka.”

“Mi... felicidad?”

“¿No lo entiendes?”

La voz de Mai es afectuosa.

“....”

Nodoka agachó la mirada y sacudió su cabeza. Sin embargo, no parecía entender en absoluto. También está el hecho de que no pueda responder porque solo lo entiende a medias.

“Viendo como Nodoka se esfuerza tanto por estar a la altura de las expectativas de su madre, siempre ha estado preocupada por si realmente la propia Nodoka es feliz con eso, creo que es seguro decirlo.”

“Ji!? ¡Pero! ¡No sé nada de eso!”

Intentando proteger su propio sistema de valores desmoronándose, Nodoka negó por reflejo. El paquete de sobres que sostenía en su mano cayó sobre el tatami dispersándose. Incapaz de recogerlos, Nodoka se abrazaba a sí mismo mientras decía; “No lo sé, no lo sé”

“¡Yo no escuche nada de eso!”

“Eso es porque no es algo que se pueda decir delante de su hija.”

Sakuta recoge una por una las cartas esparcidas. Es el importante tesoro de Mai.

“No hay manera de que los padres le digan a sus hijos las preocupaciones que tienen en su crianza.”

Cuando se reunió con su padre anteriormente, Sakuta de alguna manera se dio cuenta de ello.

“Aunque pienso que no hay problema con ello. Quieres estar a la altura de las expectativas de los demás, supongo que es una forma de vida.”

En sí mismo eso no está mal. No hay problema si eres tú mismo quien ha elegido ese camino. Está bien desde que no fuerces la culpa sobre tus padres.

“¡S-Se equivocan!”

Intentando desesperadamente proteger algo, Nodoka expresa nuevamente palabras de negación.

“¡Es por mi cuenta!”

“....”

“Por mi cuenta...”

Pero al final sus propias palabras le hicieron darse cuenta. Su voz se hace más baja, y su vigor se desvanece rápidamente.

“Porque... yo... yo... he querido hacerla feliz ya que siempre estaba muy enojada! ¡No hace más que hablar de Onee-chan, yo también quería que me elogiara! ¡Quería hacer sonreír a mamá!”

Los pensamientos que exprimía se desbordaban junto con largas lágrimas. Los verdaderos pensamientos de Nodoka finalmente habían aparecido.

“Por eso, en el futuro elige lo que te haga feliz.”

“....”

“No lo que tu madre te diga.”

“Hmm... hmm... *Ueehhh*”

Nodoka lloraba como un chiquillo. Mai la abrazaba y suavemente le acariciaba la espalda.

“... Lo siento. Lo siento mamá...”

De esa manera Nodoka continuó llorando en los brazos de Mai durante un rato. Cuando los sollozos finalmente se detuvieron,

“Oye, Onee-chan...”

Dijo Nodoka levantando la cabeza.

“¿Qué?”

“Yo, no tengo que ser como Onee-chan, ¿verdad?”

Esa era la imagen de Nodoka que anhelaba su madre.

“Aunque está bien si así lo quieres.”

“No quiero.”

Nodoka replicó inmediatamente. Por un momento la expresión de Mai se puso rígida, fue algo que Nodoka no notó. Sin embargo, inmediatamente después Mai sonrió

amablemente. Una pequeña sonrisa de tristeza que parecía lamentar no ser el objetivo de su hermana menor. Y al mismo tiempo una sonrisa de una hermana mayor feliz de que su hermana menor expresara sus propias intenciones.

Y mientras observaba atentamente ese intercambio entre hermanas, eso sucedió de repente.

Fue el momento en que Sakuta parpadeo.

“Ehh?”

Solo unas décimas de segundo estuvo con los ojos cerrados y cuando los abrió la escena delante suyo había cambiado.

“Eeehh?”

“Eh, qué?”

Mai y Nodoka también estaban perplejas. Era natural dado que el evento inusual que había ocurrido era precisamente sobre Mai y Nodoka.

Sus cuerpos habían cambiado de lugar. No, no era eso. Bueno, era así pero al mismo tiempo no. Antes y después del parpadeo las posiciones de “Mai” y de “Nodoka” se habían intercambiado. Hace un momento, el cuerpo de “Nodoka Toyohama” estaba abrazando el cuerpo de “Mai Sakurajima”, pero ahora el cuerpo de Mai está abrazando a Nodoka.

Y para complicar el asunto, conservan su ropa. El cuerpo de “Mai Sakurajima” estaba vestido con la ropa de Nodoka, y el cuerpo de “Nodoka Toyohama” estaba vestido con la ropa con la que fue a ver la presentación en vivo. Es una situación en la que solo el cuerpo fue reemplazado.

“Volvimos?”

“Eso me pregunto?”

Mai y Nodoka se tocaban por todos lados el cuerpo de la una a la otra. Inmediatamente después, ambas se pusieron de pie y salieron apresuradas hacia el baño. Se miraban en el espejo y hacían escándalo gritando “He vuelto”, “¡He vuelto!”.

Sakuta, quien había salido un poco después, se mostraba aliviado. Parecía que finalmente habían logrado liberarse del síndrome de la pubertad de cambio de cuerpos.

Le preguntaría a Rio en la escuela acerca de lo que había pasado. El cambio había ocurrido justo delante de sus ojos, pero no tenía idea de lo que significaba.

Para ser honesto, ya estaba agotado y también sería todo un fastidio ponerse a pensar en ello.

“Fuahh”

Dejó escapar un gran bostezo. Se escuchó el sonido de un smartphone vibrando. Venía de un bolsillo de la bolsa de Mai que Nodoka llevaba. Es decir, era el smartphone de Mai.

En la pantalla se mostraba “Ryoko-san”. Es el nombre de la mánager de Mai.

“Mai-san, tienes una llamada.”

Entregó el smartphone a Mai quien volvía del baño. Mai respondió de inmediato.

“Otsukaresama desu, Ryoko-san. ¿La agenda de mañana?”

Era la primera vez en un mes que veía a Mai actuando como la Mai original. Se sentía de alguna manera nostálgico, después de todo tenía una atmósfera diferente en comparación con la Mai que Nodoka actuaba. Estaba llena de confianza. Estaba sobrecargada de esta.

“Eh? ¡Espera! ¡Es en serio! Ah, vale. Errr, lo siento. Me disculpo por las molestias causadas... Vale.”

Una inusual reacción de pánico. De la expresión misteriosa de Mai se transmitía un humor inquietante. Sakuta se preguntó qué significaba esa molestia causada. Se preguntó si había pasado algo.

Nodoka, quien había salido un poco después del baño, también miraba a Mai pareciendo preocupada. No parecía como si hubiera sido por un error que ella misma hubiera cometido.

“Vale. Estaré a tu cuidado. Hasta luego.”

Mai expresó las palabras de cortesía, y luego cortó la llamada. Entonces tocaba la pantalla como si operara algo. Sakuta se asomó por el lado y echó una ojeada, pero Mai no se quejó.

La palabra buscada era “Novio de Mai Sakurajima”.

En medio de la imagen de la pantalla haciendo la búsqueda, Nodoka también se asoma por el otro lado para mirar.

Entonces, al instante en que la pantalla cambia,

“Geehh”

“Ahh”

“Ehh?”

Las voces de los tres se superpusieron.

Lo que se mostró fue una foto. Es una fotografía de Sakuta y Mai donde están caminando uno al lado del otro. Y no era solo una foto. Eran cuatro en total. Las fotos fueron tomadas en diferentes lugares como en la plataforma de la estación, de camino a casa y en la playa.

Sabe que todas las fotos son recientes. Son de este último mes. Es decir, fueron durante el periodo en el que Mai y Nodoka habían cambiado de cuerpo.

“Me dijo que la oficina está siendo bombardeada de llamadas.”

A diferencia de cuando recibió la llamada, Mai estaba muy tranquila. Sakuta se preguntó si era su imaginación, pero ella parecía estar disfrutándolo un poco. Tal vez esté pensando que probablemente esta sea una oportunidad para que se levante la prohibición para tener citas.

“Lo-lo siento. Onee-chan...”

Contraria a ella, Nodoka era la que reaccionaba con más seriedad, mostrándose abatida.

“¿Qué hago? ¿Qué hago?”

“Nodoka, no tienes que hacer nada.”

“Pero...”

“Ya que no tengo problema con esto.”

Diciendo eso, Mai toqueteo la cabeza de Nodoka.

“Deja que tu Onee-chan se encargue.”

“...V-vale.”

“Sakuta... eso, lo siento.”

Mai desvió la mirada hacia abajo pareciendo apenada.

“Hasta que la marea baje, creo que va a ser un gran problema.”

“En ese caso, está bien, siempre y cuando Mai-san escuche muchas de mis solicitudes.”

“Comprendo. Cuando esto termine te daré la tan esperada cita.”

Mai, quien había prometido eso, sólo parecía estar disfrutándolo.

### **Parte 3**

“Esta vez he causado un alboroto.”

En la pantalla de la televisión, Mai expresaba sus primeras palabras con una expresión ligeramente apenada en su rostro.

Lo que se muestra es una escena de la rueda de prensa en la que se anuncia la producción de una película protagonizada por “Mai Sakurajima”, la primera película desde que retomó su carrera como actriz.

El reparto y los productores están sentados en taburetes en dos hileras alrededor del barbudo director. Sumando veteranos y rostros jóvenes, había un total de doce personas.

Sin embargo, Mai era la única que estaba reflejada en la pantalla.

El periodo es exactamente durante el receso del almuerzo de la escuela.

Sakuta observaba atentamente la rueda de prensa de Mai en la televisión del laboratorio de física. Esta vez va sobre algo que no es ajeno a Sakuta. O mejor dicho, es una de las partes implicadas.

Incluso si cambiaba el canal, todos los programas de información del mediodía están cubriendo la rueda de prensa.

Las preguntas serán enviadas desde los periodistas que levantado la mano se ganarán el derecho. Y serán sobre algo que no está relacionado con el contenido de la película. Es acerca de la situación amorosa de “Mai Sakurajima” que se ha difundido ampliamente en las revistas de publicación semanal y que tuvo su origen a partir de las imágenes subidas a Internet.

Las preguntas de cada reportero tocaran consistentemente en ese punto.

En lo que respecta a Mai, fue su primer escándalo. Su reputación y popularidad también ayudaron a que tuviera una atención tan alta. Y en los últimos días las noticias del entretenimiento han estado saturadas con el escándalo amoroso de Mai.

También había cámaras y reporteros irrumpiendo delante de los apartamentos donde vivía, Sakuta también se vio obligado a vivir escabulléndose. Por el lado de Mai no podía siquiera ir a la escuela, y había estado refugiada en el hotel que la oficina le había preparado.

Esta es la primera aparición de Mai delante de las cámaras desde que se reveló lo de su pareja. Dentro del límite que permitía la pantalla, se podía observar un gran número de cámaras. Ciertamente apuntaban a no perderse el más mínimo cambio en la expresión de Mai.

De acuerdo a un reporte informativo, parece que hay muchos periodistas que no

pudieron entrar a la sala de la conferencia de prensa.

En medio de tal panorama, Mai respondería a las preguntas que le serán lanzadas.

“¿Es verdad que está en una relación?”

“Sí, es verdad.”

Mientras parecía estar algo apenada, Mai reconoció directamente la verdad.

“¿Qué tipo de persona es?”

“Es un chico sin tacto.”

Mientras bromeaba, Mai mostró una sonrisa. Pero ese momento de calma no duró mucho.

“¿Cuánto llevan saliendo?”

“Veamos... creo que unos tres meses.”

“¿Cómo comenzaron a salir?”

“Se me confesó delante de toda la escuela... lo pospuso, pero me lo estuvo diciendo todos los días durante todo un mes... entonces me di por vencida.”

Para la tercera pregunta parecía como si se hubiera vuelto algo ambigua al responder, y para la cuarta ya elegía las palabras mientras ponía una expresión tímida.

Incluso a través de la pantalla se puede ver que su rostro está ruborizado.

Estaba en un estado en donde no sabía a dónde poner su mirada.

“Mai-san, tu rostro parece estar más rojo?”

La periodista que venía en el orden de preguntas señaló eso pareciendo divertirse.

“Dado que estoy hablando acerca de mi primer novio delante de tantas cámaras... por supuesto que me da pena, ¿no lo crees?”

Una Mai haciendo pucheros, refuto con una expresión infantil y tierna. Luego dijo, “Hace mucho calor”, y se abanicó el rostro rápidamente.

“Acabas de decir “primer”, ¿pero nunca has salido con un hombre?”

Por un momento el rostro de Mai parecía decir “*¡Diablos!*” Aún así, inmediatamente,

“Desde que estaba en la escuela media parece que se ha escrito una variedad en las revistas semanales, pero... haciendo memoria, esta es la primera vez que puedo ofrecerles a todos ustedes un asunto preciso.”

Con un sentimiento de molestia, respondió al reportero. Desesperadamente intentaba

cortar la vergüenza de responder de una manera tan sarcástica. No estaba actuando, realmente parecía avergonzada.

Ante esa evidencia, los adultos reunidos se reían pareciendo encantados.

Normalmente “Mai Sakurajima” suele tener una atmósfera madura. Es seria con lo que respecta al trabajo y recibe toda la confianza de sus colegas y de los miembros de staff presentes en escena. Pero parece que en este momento todos recordaron que “Mai Sakurajima” sigue siendo aún una estudiante de escuela superior, y una chica que puede enamorarse normalmente. Tal atmósfera creció en el lugar de la conferencia de prensa.

Pensó que era una escena muy refrescante para cada persona que solo conocía a la Mai que actuaba un rol magníficamente desde que era una estrella infantil.

Entonces, el estado inocente de esa Mai hizo que la actitud claramente rígida de los reporteros delante de “Mai Sakurajima”, cambiará a una más informal. Fluía un estado de ánimo relajado.

Naturalmente las preguntas también pasan a ser triviales, en el buen sentido.

“Mai-san, ¿cómo te refieres a él?”

“Lo llamó tal cual por su nombre, aunque...”

Su voz se hacía baja. Por la forma ambigua en que termina la oración, se puede percibir lo apenada que esta.

“Sin agregar sufijos?”

“Así es.... Eh? Hee, eso es raro?”

Mai estaba preocupada por la reacción de los que estaban alrededor. Es probable que se haya puesto ansiosa al dudar si estaba haciendo algo que no era común. Cuando la mujer que se encargaba del manejo de la conferencia dijo; “No, no es nada extraño”, una expresión de alivio apareció en el rostro de Mai.

Después de eso surgieron una tormenta de preguntas como; “Cuéntanos acerca de la primera impresión que tienes de él”, “¿Si lo compararas con un animal que clase de novio sería?”, “Tienes alguna anécdota memorable”. No dan señales de terminar, por el contrario, no hacen más que surgir y surgir más preguntas. Y naturalmente la mujer mediadora de la conferencia tenía el área alrededor de los ojos acumulados con perplejidad. Parecía que así irían las cosas. Al final de cuentas se suponía que en este lugar se llevaría a cabo el anuncio de la producción de una nueva película.

Cuando se terminó otra pregunta,

“Eso, ¿puedes darme un momento?”

Mai se dirigió a la mujer mediadora de la conferencia.

“Sí. Mai-san adelante.”

Mai-san dejó su asiento con un micrófono y se disculpó una vez más por el alboroto con el director y sus colegas de trabajo.

“No te preocupes por eso, el productor estaba complacido, me dijo que se había ahorrado lo de la publicidad.”

El barbudo director recibió la disculpa de Mai expresando una broma con tintes de humor negro.

“D-Director, ¿acaso no le dije que por ningún motivo le fuera a decir eso a Mai-chan?”

Un hombre trajeado estaba seriamente en pánico por la revelación del director.

“En el negocio de la televisión “no lo digas por nada del mundo” es “tienes que decirlo”.”

Los otros actores estallaron en risas.

“Productor, tendremos que charlar después de que termine esto.”

Cuando Mai ejerce presión con una expresión sonriente, la sala de la conferencia estalló en risas. El director, sus colegas de trabajo y los reporteros reunidos, todos se ríen. Solo el productor estaba sudando frío.

Cuando todo se había calmado, Mai se dirigió a las múltiples cámaras.

“Él es la persona que me dio el ímpetu para que reanudara mi carrera como actriz. Creo que la persona en cuestión no lo piensa así, pero si no lo hubiera conocido a él, estoy segura de que no hubiera tenido la oportunidad de ponerme de nuevo delante de una cámara como lo estoy haciendo ahora.”

Fue en un tono de voz como si añorara el encuentro de hace unos meses. Pero, después de todo es vergonzoso hablar acerca de Sakuta delante de las cámaras, por lo que el rostro de Mai permanece ruborizado.

“Con el asunto de esta ocasión, el entorno de él también se ha vuelto bastante alborotado... me preocupa que tal vez me deje.”

Tal vez pensando que era una broma, fluctuaron risas de parte de uno de los reporteros en una esquina.

“No es por completo una broma.”

Con una expresión de enojo poco natural, Mai retuvo al reportero que reía. Eso hizo que hubiera otro estallido de risas. Realmente la atmósfera alrededor era cómoda.

“Como todo el mundo sabe, es un chico común que no tiene nada que ver con el mundo del espectáculo. No me importa mi privacidad, pero ¿podrían abstenerse de publicar fotos de él en revistas semanales o dispersarlas en Internet?”

Por supuesto, las que están en las revistas semanales son fotos difuminadas. Sin embargo, si las mira una persona informada, estará a un nivel en el que también reconocerá a la persona y los lugares.

Por el lado del internet el asunto es más serio, dado que es por completo un lugar sin ley. Probablemente no se trate de reporteros profesionales del espectáculo, sino de gente corriente que las sube a la red por diversión. Y naturalmente no son fotos a las que se les haya hecho un proceso de difuminación o algo por el estilo. Se han subido tal cual y se han estado esparciendo.

Por fortuna, la mayoría fueron tomadas a distancia. Todavía no se ha visto una foto nítida que pueda identificar con precisión el rostro de Sakuta. Dicho eso, hay temor de que nuevas fotos se sigan publicando. Y en caso de que eso ocurra, Sakuta terminará convertido instantáneamente en una celebridad.

“Si realmente me abandonan por esto, no podré informarles en el futuro si la relación va bien o no, así que agradecería la colaboración.”

Por un momento, el ambiente fue casi serio, pero al final se suavizó con una sonrisa traviesa. Una magnífica manera de caer de pie. Como era de esperar de un artista con más de una década de experiencia.

“Supongo que no hay de qué preocuparse porque en este país no hay desvergonzados que hagan fotos a la gente sin permiso y las suban a internet.”

Como un soliloquio, el director barbudo añadió eso. Implícitamente está diciendo que las personas que de ahora en adelante suban fotos de Sakuta y de Mai a internet no son personas decentes.

En la parte de abajo de la pantalla se muestran en cadena mensajes de redes sociales con la etiqueta del programa.

—*El director dice algo correcto. Iré a ver la película!*

—*Es realmente así. Me horroriza pensar qué me sucediera a mí.*

—*Bueno, pero, algo como salir con Mai Sakurajima, estoy super envidioso.*

—*En serio, a dónde se ha ido la moral de este país!*

—*Más bien, ¿qué está pasando? Mai Sakurajima esta super linda hoy!*

De ese tipo eran las opiniones que eran enviadas. El conteo de las veces que se usa la etiqueta está aumentando rápidamente.

Lo que se había dicho dificulto que los reporteros reunidos continuaran con sus preguntas. Para comenzar, casi todo había sido contado.

Incluso si la mujer mediadora de la conferencia instó, solo una persona levantó la mano.

Una persona que sabe de Sakuta. Lo había conocido en persona e incluso charlado. Es Fumika Nanjo, que de paso es la periodista del programa que Sakuta está viendo ahora.

“¿Tienes algún mensaje para él?”

Fueron las palabras que Fumika envió al micrófono. No era una pregunta, sino en realidad una petición. Mai lo toma con una sonrisa traviesa.

“Se lo diré directamente a la persona en cuestión.”

Mai se rio como si se sintiera apenada por sus propias palabras. Tenía una expresión impresionante, un poco tímida y a la vez muy feliz.

Después de eso, finalmente se avanzó a como se tenía planeado a la rueda de prensa de la producción de la película. Como parecía que ya no se tocaría lo del escándalo de Mai, Sakuta apagó la televisión con el control remoto.

“Como era de esperarse de Sakurajima-senpai.”

Rio, quien había estado junto a él observando en silencio, dejó escapar su impresión.

“En serio, me gusta más y más.”

“Di eso delante de la persona en cuestión.”

“Se lo digo con frecuencia, ¿sabes?”

“… ¿Y qué dice Sakurajima-senpai?”

“… Lo deja pasar diciendo; ‘Vale, vale’”

“…”

“Mai-san dice que la hace apenarse.”

“Azusagawa, tienes coraje, ¿sabes?”

A pesar de que Rio misma era la que había preguntado, ya había perdido el interés. No, parece que desde el principio no había tenido interés. Encendió una lámpara de alcohol y empezó a calentar el agua del vaso de precipitado. Parece que prepara café.

“Ahora que recuerdo, al final de cuentas, ¿qué crees que fue todo ese asunto?”

“¿De qué?”

“Me refiero al cambio de lugares de los cuerpos de las dos.”

“Ya veo, toma.”

Lo que puso Rio sobre el escritorio fue un libro. El título era; “Mecánica cuántica que hasta un gorila puede entender”.

Por el momento, abrió la primera página. Había una fórmula numérica que no entendía del todo.

“Que inteligentes son los gorilas, eh”

Le entraron ganas de leer un libro sobre lo inteligentes que son viviendo en el bosque.

“Para comenzar, dicho exactamente, no es como si sus cuerpos hubieran cambiado de lugar.”

Soplando con un “*Fuu fuu*”, Rio intenta enfriar el café instantáneo recién preparado.

“Bueno, así fue.”

Cuando las dos volvieron a la normalidad, Mai, quien había estado en la forma de “Nodoka Toyohama”, volvió a su forma original, y fue lo mismo con Nodoka, quien estaba en la forma de “Mai Sakurajima”. Fue un evento de décimas de segundo. Sucedió en un abrir y cerrar de ojos.

“¿Significa que lo que fue reemplazado fue su aspecto?”

“Así es”

“Y eso?”

“Creo que la conciencia de su hermana menor que decía “Quiero ser como mi hermana mayor” y “Tengo que serlo”, cambió su propia apariencia a la de “Mai Sakurajima”.”

“Dices que es lo que crees... cual es la teoría de ello.”

“Como teoría, tal vez es razonable considerarlo como una especie de teletransportación cuántica.”

Rio puso su boca en la taza para ver si estaba en la temperatura correcta. Incluso si es instantáneo tenía un buen aroma.

“Me lo explicas a detalle.”

“He hablado sobre teletransportación cuántica antes, ¿verdad?”

“Ciertamente.”

Eso fue durante el asunto en medio de las vacaciones de verano. Se lo contó cuando

Rio sufría del síndrome de la pubertad. Recordaba que era sobre algo que se basaba en una absurda propiedad de la cuántica llamada entrelazamiento cuántico. Ciertamente, la explicación era algo como que el plano cuántico que formaba a Rio se sincronizaba con el cuántico que había en otro lugar compartiendo información, y al hacer la observación de la Rio en ese otro lugar, se reproducía la teletransportación.

La historia era demasiada ciencia ficción como para que lo entendiera por completo.

“En resumen, la hermana menor de Sakurajima-senpai sólo hizo suyo el plano del cuerpo de Sakurajima-senpai, y sospecho que obtuvo el cuerpo de Sakurajima-senpai al hacer la observación por sí misma.”

“....”

“Aunque no digo que tengas que estar de acuerdo conmigo. Para ser honesta, a mí también me parece increíble.”

Sin preocuparse por la opinión de Sakuta, Rio sorbió a gusto el café.

“Espera, ¿no tiene esa hipótesis un gran agujero?”

“¿Te refieres a Sakurajima-senpai?”

Parece que la duda de Sakuta había sido predicha.

“Así es. ¿Por qué incluso la apariencia de Mai-san se convirtió en la de Toyohama?”

“Supongo que es porque si no se hacía, el mundo tendría una inconsistencia, ¿no lo crees?”

“Eh?”

“Si solo la hermana menor cambia de apariencia, se convertiría en una situación en donde habría dos “Mai Sakurajima” en el mundo. Por naturaleza solo debería haber una.”

“¿Es por eso?”

“Así que por el bien de mantener la consistencia, Sakurajima-senpai adoptó la forma de la hermana menor.”

“¿Eso es lo que dice Futaba, quien se convirtió en dos en las vacaciones de verano?”

“Hubo consistencia cuando estabas conmigo.”

“¿Es así?”

“Después de todo, Azusagawa no vio a los dos yo al mismo tiempo, ¿verdad?”

“Oh, cierto.”

Lo máximo que hizo fue hablar por teléfono con una, mientras tenía a la otra delante suyo. Tal y como dijo Rio, nunca vio a la una parada al lado de la otra.

“La ley de la conservación es una de las ideas básicas en el mundo de la física. Cuando uno aumenta, el otro disminuye. Cuando uno disminuye, el otro aumenta. Si se tiene la idea de que el mundo se mueve bajo esa regla, entonces creo que una vez que la hermana menor tomó la forma de Sakurajima-senpai, a Sakurajima-senpai no le quedó de otra que tomar la forma de su hermana menor.”

“....”

“Si eso no te convence, supongo que está bien creer que Sakurajima-senpai también tenía bastantes sentimientos de envidia hacia su hermana menor.”

“Creo que eso se ajusta más para mí.”

No es como si estuviera del todo convencido, pero sigue sin poder entenderlo incluso si le hablan más acerca de la cuántica, así que consideraba que lo mejor era mantenerse en el área que entendía.

Devolvió a Rio el libro de mecánica cuántica que al parecer un gorila sería capaz de entender. Entonces, al mismo tiempo sonó la campana. En cinco minutos, el receso para el almuerzo terminaba y las lecciones de la tarde comenzarían.

“Nada que hacer, hay que volver al salón, ¿eh?”

Se levantó de la silla.

“Azusagawa.”

Inmediatamente Rio lo llamó para que se detuviera.

“Hmm?”

“Dijiste que después de la escuela tendrías una cita, ¿verdad?”

“Así es.”

Cuando se terminara la conferencia del anuncio de la nueva producción quedó en encontrarse con Mai en la estación Kamakura. Se preguntó qué era lo que pasaba.

“Supongo que para entonces ya te habrás dado cuenta pero... que tal si te vas, solo después de que te subas la cremallera de los pantalones?”

Al ser señalado, bajo la mirada. La cremallera del pantalón estaba completamente abierta.

“Algo que se debe tener es una amiga que informe eso, eh”

Rio no hace contacto visual. Mira en la dirección equivocada pareciendo

avergonzada. Seguro que no quiere hablar de la entrepierna con un chico.

“Tonto, ¿será que puedes irte rápido?”

Después de subirse la cremallera, Sakuta dejó el laboratorio de física.

Ese día después de la escuela, Sakuta tomó un tren que iba en dirección opuesta a la ruta que normalmente tomaba cuando se devolvía a su casa.

No es un tren que vaya para Fujisawa, sino para Kamakura.

Su destino final es la estación de Kamakura. Desde la estación de Shichirigahama y pasando por las cinco estaciones, la de Inamuragasaki, Gokurakuji, Hase, Yuigahama y Wadazuka, toma unos quince minutos llegar.

Solo este día, sintió que esos quince minutos eran una eternidad. Se preguntó si era porque tendría una cita.

Le pareció que el tren corría más lento de lo usual. Incluso le entraron dudas de si el número de paradas habían aumentado. Por supuesto, ese no era el caso...

Justo antes de llegar a la estación de Wadazuka, consideró la estúpida idea de que sería más rápido bajarse y correr.

Independiente de cómo lo sentía Sakuta, el tren había llegado a la estación de Kamakura en el tiempo acordado.

Esperó frente a la puerta y bajó a la plataforma de primeras. Pasó rápidamente por la tienda de souvenirs y salió por los torniquetes.

El punto de encuentro es la salida oeste de la estación. Es en la plaza donde está la torre del reloj del antiguo edificio de la estación que queda después de salir de los torniquetes de acceso a mano derecha. Incluso si se le dice plaza, no es tan grande, si quedas con una persona en ese punto la notaras con facilidad.

No se divisaba la presencia de Mai.

Lo que no era de extrañar, había llegado veinte minutos antes de la hora pactada. El reloj, que era el símbolo de la plaza, marcaba las 3:39. “*Que sean las cuatro ya*”, envió su deseo a las manecillas. Pero las manecillas siguieron el paso del tiempo con precisión.

Cuando finalmente habían pasado cinco minutos,

“Sakuta.”

Le dijeron desde su espalda.

Por reflejo giró su cabeza.

“Mirando el reloj tan fijamente... tanto estuviste esperando?”

Vistiendo ropa casual, Mai se detuvo delante de Sakuta mientras hacía sonar el talón de su zapato. Viste un tejido de otoño con un cuello ligeramente ondulado y una falda hasta la rodilla y botas.

Estaba ligeramente maquillada y tenía el rostro un poco más “limpio” de lo habitual. El pelo lo tenía recogido en una trenza a la moda. Parece que era para pasar desapercibida. Llevaba unas gafas grandes sin graduación.

“...”

No pudo evitar quedarse encantado con la apariencia de Mai.



“No te quedes callado, di algo.”

“¿No te había dicho antes de la cita que me gustaría que llevaras minifalda y las piernas sin mallas?”

“Rectifícalo.”

“Estas bastante bonita.”

La Mai de hoy está específicamente arreglada para una cita, cualquiera lo comprendería.

“Me alegra que te hayas esforzado por mí.”

“Eso...”

Mai desvía la mirada ligeramente.

“Cuando dije que tendría una cita, el estilista se entusiasmó bastante.”

Añadió Mai, como para decir que no es como si tuviera la intención de llegar tan lejos.

“Hmm”

“¿Qué?”

“Nada”

“Ah, mas importante.”

Como si recordara algo, la atmósfera que cubría a Mai cambió. Su tono de voz bajo. E incluso la vergüenza que hasta hace un momento tenía en sus ojos había desaparecido.

“¿Qué pasa?”

De alguna manera tenía una idea de lo que era, pero Sakuta preguntó con una expresión ignorante.

“¿No hay algo que tengas que decirme?”

“Hoy también estás super hermosa.”

“....”

Sin decir nada, Mai le pellizcó la mejilla. Y con bastante fuerza.

“¡Duele, duele!”

Cuando exagero con el ruido, Mai apartó su mano. En su lugar, sacó una revista de publicación semanal de su bolso. Abrió la página del comienzo y la puso delante de la cara de Sakuta.

“¿Qué significa esto?”

Su boca dibujaba una sonrisa, pero sus ojos no estaban riendo en absoluto.

“No entiendo lo que quieres decir?”

Cuando intento fingir ignorancia, esta vez le pisaron el pie.

“Mai-san, detén el tacón.”

En serio era doloroso.

“Entonces mira.”

“Vale.”

Como se le dijo, prestó atención a la revista. Sakuta sabía que es lo que está publicado allí sin siquiera mirarlo. Ya había mirado el artículo que había salido el día anterior.

El titular en letras grandes dice; “*El primer escándalo de Mai Sakurajima!*?” Básicamente es un artículo sobre Sakuta y Mai.

Salen Sakuta y Mai de camino a la escuela, y una en donde se despiden ondeando la mano delante de los apartamentos.

En medio, había una más grande, era una tomada a larga distancia con el mar de fondo. Una secuencia de fotos donde de acuerdo a la publicación Mai saltaba enérgicamente sobre Sakuta, lo presionaba contra el suelo y lo besaba en la mejilla.

“Toyohama se estaba cayendo, solo intentaba servir de apoyo.”

Siendo una de las partes relacionadas entendía que de manera hábil se había omitido parte de la secuencia de fotos. Unieron las partes buenas y lo hicieron parecer como si así fuera. Una formidable manipulación de la información.

Ese día fue en el que hicieron la filmación del comercial por segunda vez, parece que un periodista de chismes escuchó sobre eso y fue para hacer un reportaje, y se encontró con esa escena. Las fotos, que fueron tomadas con una cámara digital de alta calidad, son bastante buenas.

“¿Y entonces?”

La expresión de Mai seguía sin cambiar, sus ojos eran serios.

“Eso es todo.”

“¿Lo hiciste?”

Mai presionó sin darle respiro. Intento darle fin a la historia pero no funcionó.

“....”

“¿La besaste?”

Su tono era terriblemente claro. No parecía haber espacio para ser ambiguo.

“Solo un ligero toque.”

Confesó con honestidad.

“....”

La presión del silencio era super aterradora.

“¡Te lo digo en serio, fue un accidente!”

“Así que está bien porque fue un accidente, eh?”

Mai tenía una expresión de evidente enojo. Un escalofrío corrió por su espalda. Accidente o no, estaba mal.

“Lo lamento.”

Agacho su cabeza con sinceridad.

“¿Estás arrepentido?”

“Lo estoy.”

“No te creo.”

“Te digo que lo estoy.”

Sakuta levanta la cabeza y apela desesperado.

“Entonces muéstrame tu sinceridad apropiadamente.”

“¿Qué debería hacer?”

“Piénsalo tú mismo.”

Desgustada, Mai aparta su rostro. Aun así, los ojos que Sakuta alcanzó a ver estaban a la expectativa de algo.

Sakuta se inclina ligeramente,

“Adelante.”

Y expresa una invitación.

“¿Y eso qué es?”

“Espera, pienso que tal vez Mai-san también quiera besarme en la mejilla.”

“....”

Una mirada fría. Parece que cometió un error en su elección.

“Eehh.”

“Si dices algo extraño me iré.”

Era una amenaza terrible.

“Me gustas.”

“....”

Parece que no obtendría el perdón solo con eso.

“Me gustas mucho.”

“....”

Aún no obtenía el perdón de Mai.

“Estoy increíblemente feliz de tener una novia como Mai-san. Soy la persona más feliz del mundo.”

Confeso eso mirándola a los ojos, y la boca de Mai se aflojó ligeramente.

“Obvio.”

Aún quedaban rastros de enojo, pero también había felicidad en su expresión.

“¿Y Mai-san?”

“Hmm?”

“Me pregunto acerca de lo que piensas?”

Sakuta intentó probar fortuna y presionó. Hasta ahora son pocas palabras las que han salido directamente de la boca de Mai. De hecho los ojos de Mai decían; “*No voy a caer con eso.*”

“Aunque pensé que habías prometido recompensarme con varias cosas. ehh.”

Sakuta no se daba por vencido y Mai dejó escapar un suspiro. Pero la expresión es de alguna manera diferente a la de la exasperación. Por un momento pareció estar pensando en algo.

“Oye, Sakuta.”

“¿Qué pasa?”

Se miraban directamente a los ojos. En los ojos de Mai había un tinte de diversión.

“Tal vez me gustas más de lo que tú crees.”

“....”

Sakuta no pudo procesar de inmediato lo que le habían dicho. Estaba boquiabierto. Tal vez porque obtuvo un resultado mejor del que esperaba, Mai dijo, “Cara graciosa”, y reía en un tono elevado.

“Espera, yo dije que me gustas más.”

“Vale, vale, dejemos así. Entonces, vámonos.”

Mai toma de manera natural la mano de Sakuta y comienza a caminar.

“¿Te vas a quedar sonriendo como un idiota?”

Fue regañando inmediatamente.

“Mai-san, también estás sonriendo, ¿no?”

“Eso te hace feliz, ¿verdad?”

Mai sonrió confiadamente. Ese era el estilo Mai.

“Demasiado feliz, por eso me gustaría que mañana también tuviéramos una cita.”

“No se puede, tengo una sesión fotográfica para una revista.”

“Ehh, de nuevo el trabajo?”

“Por eso, que sea pasado mañana, ¿vale?”

Mientras disfrutaban charlando, la figura de los dos se perdía en la calle Komachi donde muchas tiendas se alineaban. Es un lugar popular lleno de turistas y parejas, incluso en los días no festivos.

Todos los que iban se divertían buscando recuerdos locales y comiendo mientras caminaban. Había muchas expresiones sonrientes.

Y las de Sakuta y Mai estaban entre ellas.

## Capítulo Final – Traído por el Otoño

El entorno de Sakuta y Mai, que había sido ruidoso durante un tiempo, recuperó rápidamente la calma tras la rueda de prensa que fue reportada ampliamente.

La reacción inocente de Mai tuvo un favorable recibimiento por parte de la sociedad, plantando en esta una atmósfera llamada; “*protejamos su amor*”.

Gracias a ello Mai pudo volver a la escuela unos cuantos días después, incluso podía

hacer el recorrido junto con Sakuta.

Pero no fue como si el escándalo hubiera pasado por completo. Todavía se seguían subiendo nuevas fotos que capturaban a Sakuta y a Mai en redes sociales como twitter.

Sin embargo, parece que esas cuentas se ganaron una fuerte antipatía por parte de quienes las veían, y fueron criticadas, incluso se vieron obligados a abandonar sus cuentas rápidamente.

Para la segunda semana de octubre la sociedad estaba hincando sus dientes sobre otro nuevo escándalo y la vida cotidiana de Sakuta volvió por completo a la normalidad. La escuela había anunciado el calendario para los exámenes de mitad de periodo y el restaurante familiar donde trabajaba a tiempo parcial había añadido un menú que daba una sensación otoñal. Eran días tranquilos en los que los acontecimientos suceden como se supone deben suceder.

Hablando de acontecimientos, recibió una llamada de invitación de Mai el sábado por la noche.

—*Ven mañana a casa.*

Le había dicho de manera concisa. Mañana es domingo y el día doce del mes. Mai también le había dicho que no tenía trabajo.

Ya que había devuelto el duplicado de la llave, era un evento valioso el poder ingresar al departamento de Mai. Además, Nodoka ha regresado a la casa de sus padres, por lo que ya no estaba.

Es decir, era la primera vez que Sakuta tenía la oportunidad de estar a solas con Mai en su casa.

Era imposible que no estuviera dichoso.

Después de cambiarse a unos pantalones nuevos, Sakuta salió de casa. Y a las dos de la tarde, tal y como le había indicado Mai, llamó a su intercomunicador.

La puerta con cerradura de bloqueo automático se abrió, subió hasta el noveno piso en el elevador. Cuando llegó al departamento esquinero llamó de nuevo al intercomunicador.

Sonidos de pasos se escucharon, una señal de que una persona se acercaba a la entrada.

“Bienvenido.”

Al mismo tiempo que la puerta se abría, fue recibido con un saludo.

“Eh?”

No pudo evitar filtrar un sonido torpe. Fue porque la cara que se asomó por la entrada no era la de Mai.

La que estaba delante de Sakuta era una chica rubia que le era familiar. Incluso conocía su nombre. Sakuta también sabía que ella era una idol que recién se abría camino.

“Toyohama, ¿qué rayos haces aquí?”

Su humor alegre se disipó en un instante.

“¿Onee-chan no te lo dijo?”

Mientras hablaba, Nodoka se acomodaba el holgado cuello de su camiseta. Llevaba unos shorts casuales, y el cabello rubio del que presumía estaba atado con una scrunchie.

Y el maquillaje alrededor de sus ojos es bastante limitado, no importa como se mire, tiene la apariencia de una persona que no tiene la intención de salir de casa.

“No me ha dicho nada.”

“Ah, ya veo. Bueno, ¿qué tal si entras?”

Como si fuera su propia casa, Nodoka invita a Sakuta a pasar. En lo que respecta a Sakuta esto no pintaba bien, pero como no podía quedarse detenido en la entrada, obedeció mansamente.

Se quitó los zapatos y entró al apartamento. Su mal presentimiento se convirtió en una certeza cuando vislumbro el pasillo que conducía a la sala de estar.

Hay cajas amontonadas. El número de éstas se acerca a los dos dígitos, y de las cajas abiertas en la parte superior, se podía ver ropa de diseños algo llamativos como para ser usada por Mai.

Cuando Nodoka se detuvo a su lado,

“Bueno, lleva todo esto a aquella habitación.”

Dijo dando palmaditas a las cajas de cartón.

Su mirada capturó la habitación estilo occidental de al lado. Es una habitación vacía que en efecto no era usada por Mai.

“¿Vas a vivir aquí?”

Dadas las circunstancias era lo único que se podía pensar.

“En serio Onee-chan no te lo dijo. ¡Onee-chan!”

Llamó Nodoka en dirección a la sala de estar.

“Ven a darme una mano.”

Se escuchó la voz de Mai desde la habitación de estilo japonés. Inmediatamente después, apareció Mai cargando con ambas manos un edredón. No, de hecho no se podía ver a Mai. El gran edredón se interpone, y desde el lado de Sakuta no se podía ver el rostro. Mai parecía no estar viendo al frente y caminaba de manera peligrosa.

Sakuta se acercó a Mai y recibió el mullido edredón que ella cargaba.

“Ah, Sakuta. Gracias, llévala a esa habitación.”

Al igual que Nodoka, Mai también señaló la habitación vacía de estilo occidental.

“Vale.”

Sakuta llevó el edredón a la habitación prácticamente vacía como se le había indicado. La colocó sobre la cama nueva, que era lo único que se había dispuesto.

Cuando se giró, vio a Mai y Nodoka paradas en la entrada viendo como trabajaba.

“Mai-san, ¿qué significa esto?”

“Puedes ver, ¿acaso no lo entiendes?”

“Toyohama también va a vivir aquí.”

A regañadientes, Sakuta hizo palabras lo que había deducido.

“Así es”

Una respuesta corta de Mai.

“¿Acaso no habías hecho las paces con tu madre?”

Esta vez descargó su pregunta a Nodoka.

Al menos ese día después de que sus cuerpos cambiaron, Nodoka había regresado a su casa. Fue justo antes de que saliera el último tren del día, pero Nodoka volvió rápidamente a casa porque quería hablar con su madre.

Días después Mai le había dicho que al parecer habían hecho las paces. O mejor dicho, estuvieron hablando acerca de eso hace apenas dos días.

Se preguntaba por qué es que las cosas resultaron de esta manera. Quería una explicación convincente.

“Entendí los sentimientos de mi madre... y también le dije que decidiría por mí cuenta, pero...”

Incómoda, Nodoka desvió la mirada.

“¿Y qué?”

“La gente no puede cambiar de inmediato, ¿sabes!?”

Una Nodoka desafiante lo miró con una expresión de irritación.

“En otras palabras, apenas hicieron las paces se pelearon de nuevo, ¿verdad?”

“Es que mamá interfería diciendo *has esto, has aquello, porque no hiciste esto o eso,* era un fastidio.”

“... No lo es.”

Aunque pensaba que todo estaba resuelto, ocurrió esto.

No es como si no entendiera lo que decía Nodoka. Sería más falso decir que su relación complicada, incluyendo la de Mai, mejoró dramáticamente con apenas una reconciliación.

Después de todo han estado bajo el efecto de esa relación por muchos años.

No hay forma de que se pueda cambiar tan fácilmente las formas tan arraigadas en la que han estado relacionándose. Es natural que se tome su tiempo adecuado.

“Cuando lo discutí con Onee-chan, me dijo; ‘*Si así están las cosas, porque no vives en mi casa por un tiempo?*’”

En medio de su frase, Nodoka imitó el tono de voz de Mai, y se rio mostrándose de buen humor.

“Le queda un poco lejos ir al estudio para las lecciones, pero la distancia hasta la escuela prácticamente no cambia.”

A pesar de que no se lo pregunto, Mai dio una explicación suplementaria.

Es decir, es una medida drástica por el bien de hacer que Nodoka se independice de su madre y al mismo tiempo que esta deje ir a su hija.

Si incluso después de reconciliarse no puede dejar de interferir, lo mejor es mantenerse físicamente a distancia. Dado que la misma Mai comenzó a vivir sola porque no se llevaba bien con su madre, es probable que haya pensado en todo.

“Ayer fue a su casa, dialogué con ella y la persuadí, así que no te preocupes.”

Eso no era lo que atormentaba a Sakuta. Era otra cosa.

“Ehh”

Después de comprender todo, Sakuta levantó una voz de inconformidad.

“¿Qué?”

Nodoka reaccionó de inmediato irritada.

“Con otra persona viviendo aquí no podré coquetear con Mai-san.”

“Te lo tienes merecido.”

Con una sonrisa triunfante, Nodoka abrazo a Mai.

“Es-espera Nodoka.”

Estaba con su rostro enterrado en el pecho de Mai. Dijo Mai pareciendo apenada. Nodoka volteo a mirar por un momento y tenía una mirada de provocación hacia Sakuta como si dijera; “es *lo máximo*”.

“Yo también puedo hacerlo, ¿sabes?”

Dijo eso, y también intentó abrazarla, pero,

“No vengas”

Una patada voló de Nodoka. Instantáneamente Sakuta la atrapa con ambas manos.

“Kyah! I-Idiota! ¡No toques mi pie!”

El pie de Nodoka se resiste y alcanza el plexo solar de Sakuta. Sakuta se encoge agarrándose el abdomen.

“Tú...”

Mientras reía burlándose del adolorido Sakuta, Nodoka abrazo con más fuerza a Mai.

“Aléjate de tu hermana, idol siscon.”

“Eh? No soy siscon.”

“Mírate en un espejo primero y luego dilo.”

Nodoka se aferraba como si fuera un koala con ambos brazos alrededor de la cintura de Mai.

“No hay espejos.”

“No te veas entonces, solo aléjate de mí Mai-san.”

“¡Es mi Onee-chan!”

“Hey, si no se van a llevarse bien los echaré a ambos.”

“...”

“...”

Cuando Mai dijo eso, los dos desviaron sus miradas al mismo tiempo.

“Desempaque el equipaje sin pelear.”

“Ehh”

“Vale.”

El descontento de Sakuta y la respuesta de Nodoka se superponen. Nodoka perforó a Sakuta con una mirada aguda. La rivalidad ardía con fuerza. Está ardiendo.

La vida no es algo que siempre va como uno desea.

Incluso después de que se había solucionado lo del síndrome de la pubertad y liberado el hechizo de la prohibición de citas, apareció un obstáculo problemático.

Realmente la vida no iba como deseaba.

Fue ese día de otoño que sintió eso en carne propia.

Dado que no había equipaje grande, la ayuda en sí misma se había terminado con facilidad en menos de treinta minutos. Después de eso y en respuesta a la petición a Mai movieron los muebles de la sala de estar. Parece que quería aprovechar la oportunidad para hacer algunos cambios.

La pequeña mesa del comedor también se había cambiado por una algo más grande que se ajustara a su vida junto con Nodoka. La que venía usando hasta ahora pasó a ser una mesa para jarrones y se ubicó en un rincón de la habitación.

Incluyendo la limpieza de la habitación, la remodelación se terminó aproximadamente en una hora.

Bebía té negro que le fue preparado, y miraba abstraído como el reloj marcaba las cuatro. A su espalda Mai estaba en la cocina poniendo el arroz en la olla arrocera.

Cuando voltee a mirar y sus miradas se cruzaron,

“¿Comes?”

Pregunto brevemente.

“Me encantaría comer antes de volver a casa, pero Kaede debe estar esperando.”

“Eso pensé.”

Mai ya había lavado el arroz para dos personas. Realmente solo preguntó por preguntar. Completo todo colocando agua en la olla arrocera.

Cuando se aseguró de ello con sus propios ojos,

“Bueno, me voy.”

Dijo y se levantó del sofá.

Mai acompañó a Sakuta hasta la entrada.

“Gracias por lo de hoy.”

“Sabes, la próxima vez me gustaría que nos reunamos cuando no haya obstáculos.”

“Vale, vale.”

Se despidió agitando la mano y se alejó de la entrada.

Mientras Sakuta esperaba en solitario el elevador, sintió la presencia de alguien acercándose por detrás. Sin decir nada, esa presencia se hizo al lado de Sakuta.

“...”

Cuando miro de reojo, la que estaba allí era Nodoka, tal y como supuso.

“...”

Parece que tenía algún asunto con Sakuta, pero incluso después de esperar un rato no dijo nada. Lo único que hacía era levantar la vista y observar fijamente las luces del elevador.

Con ese silencio continuo, ambos abordaron el elevador. El ascensor llegó al primer piso y el silencio continuó.

Dado que Sakuta no tenía asuntos que tratar con ella, salió de los apartamentos sin prestarle atención. Los apartamentos donde vivía Sakuta estaban al frente. Su camino a casa se reducía al ancho de una carretera.

Cuando terminó de cruzar al otro lado.

“Desconsiderado, no te vayas.”

Lo detuvo una voz malhumorada.

“¿Qué pasa?”

Mientras respondía se dio la vuelta.

Nodoka, quien estaba al otro lado de la calle, intenta no hacer contacto visual con Sakuta. Se agarra al dobladillo de su camiseta y se retorcía.

“¿El baño?”

“¡Cómo es que piensas eso!”

Eso era lo que parecía. Si ese era el caso podría ir ella sola. A menos que se tratara de un hábito particular, no era el momento de detener a Sakuta quien intentaba volver a casa.

“Entonces, ¿qué pasa?”

Preguntó pareciendo desinteresado.

“Desde que volví a esta forma, no hemos hablado los dos, esta es la primera vez...”

Nodoka se mantiene con la mirada desviada. Jugueteaba con su cabello enrollándolo con sus dedos, no estaba para nada calmada.

“Bueno, siempre estabas en la forma de Mai-san.”

“Por eso... ya sabes, es vergonzoso.”

“¿Y que con eso?”

“¡¿P-Por qué es que no lo entiendes?!“

Nodoka lo atacó con una injustificada irritación.

“No importa lo que me digas, estoy bastante tranquilo.”

“....”

Nodoka lo miraba con reproche. Y sus ojos mirando hacia arriba mostraban en la misma medida vergüenza. Era una apariencia fuertemente discordante, y algo graciosa.

“Entonces, ¿cuál es el asunto?”

Seguro que no se había tomado la molestia de seguirlo sólo para decir eso de ahora. Tampoco era una razón para detenerlo.

“Es porque Onee-chan me dijo que tenía que decirlo adecuadamente.”

Lo primero que salió fue una excusa con una sensación de disgusto.

“Y?”

“Eso...”

Nodoka desvió de nuevo la mirada. Y mientras se mantenía de esa manera dijo,

“Gracias.”

“No fue gran cosa ayudarte con la mudanza.”

“No solo por lo de hoy... he sido todo un problema y tú me has ayudado.”

“No te preocupes por eso.”

“Me preocupa, ¡¿sabes?!?”

“¡Y yo te digo que no te preocupes!”

“...”

“...”

“Siento como si lo comprendiera un poco.”

“Eh?”

“El porqué Onee-chan te eligió.”

“Me gustaría que me contaras más a detalle.”

“¡Qué tontería dices! No me malinterpretes cuando digo que lo entiendo, porque no pienso en ello, ¡¿vale?!?”

Aunque no le dijo nada en particular, Nodoka negaba con vehemencia con el rostro enrojecido.

“Lo digo en serio, es diferente.”

Esta vez tenía una expresión seria.

“Entiendo. No lo voy a malinterpretar.”

“...”

Aunque obedeció a su deseo, Nodoka lo golpeaba con su malhumor. Lo miraba con una expresión de disgusto. Sakuta se preguntaba qué rayos tenía que hacer.

“... Aunque no es que me moleste si lo haces un poco.”

“Eh?”

“N-Nada! ¡No me mires!”

“En serio, qué rayos pasa contigo...”

“¡Piénsalo tú mismo!”

Nodoka se dio la vuelta y se quejó diciendo; “Con eso nunca venceré a Onee-chan.”

“¿Qué es lo que estás diciendo?”

“¡Te dije que te vayas rápido a casa!”

Una vez Nodoka se dio la vuelta le sacó la lengua y de manera infantil le hizo “Beeh”.

Enojada volvió al interior de los apartamentos.

“Fuiste tú la que me llamo...”

La objeción de Sakuta no llega a Nodoka, quien ya no está a la vista. Se quejaría la próxima vez que se encontraran. En cualquier caso, de ahora en adelante estaría viviendo en la casa de Mai. Estaba seguro de que se volverían a encontrar en este lugar. Y siempre tenía la oportunidad de ir de visita.

“Parece que es necesario apartarla de su hermana pronto.”

Mientras decía su soliloquio, Sakuta se giró y también decidió volver a su propia casa.

Verifico el buzón en el primer piso. Dentro había volantes de pizzerías y tiendas de sushi. Además un sobre azul claro con el que no estaba familiarizado.

“Hmm”

El sobre no estaba sellado. Solo estaba doblado.

Si no tenía marca postal, tampoco tenía estampilla.

No tenía código postal, y para comenzar tampoco tenía dirección.

Sobre el sobre;

—*Sakuta-kun.*

Solo estaba escrito eso.

Estaba escrito con los trazos redondos de una chica.

“....”

Mientras sentía curiosidad, Sakuta sacó la carta del interior. Solo era una hoja.... doblada por la mitad.

La abrió lentamente.

Lo que estaba escrito era un breve mensaje.

En el momento en que lo ojeo, la expresión de Sakuta fue dominada por la profunda sospecha.

En la carta,

—*Me pregunto si podemos reunirnos mañana en el mar de Shichirigahama*

*De parte de Shoko-san*

Eso era lo que estaba escrito.

## **Palabras del Autor**

Este es el cuarto volumen de la serie “Seishun Buta Yarou”.

Si hay alguien interesado en esta serie, y dado que también están “Un adolescente bribón no sueña con una conejita senpai”, “Un adolescente bribón no sueña con una diablilla kohai” y “Un adolescente bribón no sueña con una bruja racional”, estaría muy feliz de que también pudieras llevar este junto con todos los demás.

Si lo adquiriste pensando que solo era un volumen... Me disculpo.

Cuando vean a alguien a punto de caer en la trampa por favor díganle; “*¡Un adolescente bribón no sueña con una conejita senpai es el volumen 1!*” Por favor ténganlo en cuenta.

Ahora, cambiando el tema, tengo una noticia genial.

Pienso que probablemente ya se estará anunciado por algún canal de información, sin embargo, esta obra fue elegida para ser serializada en un manga.

¡Fue elegida!

¡Y los detalles son...! La verdad en el momento actual en el que escribo estas palabras lo que he oído al respecto, es bastante poco!

Para cuando este libro esté en las librerías, estoy seguro de que el equipo editorial ya habrá decidido muchas cosas. Y es probable que ya haya información más reciente publicada en algunos de los medios.

Como sea, estaría muy feliz si lo estás esperando con ansias junto con el volumen cinco.

Estoy muy agradecido por los esfuerzos de Mizoguchi Keiji-san a cargo de las ilustraciones y de Araki-san editor a cargo. Gracias y espero poder seguir contando con su apoyo.

Y de nuevo quiero expresar mis más sinceros agradecimientos a todos los lectores que me han acompañado.

Próximo volumen en otoño... o eso supongo. Bueno, hasta entonces.

Hajime Kamoshida

